



Invertir en la población rural

## Junta Ejecutiva

141.º período de sesiones  
Roma, 24 de abril de 2024

---

# Estados financieros consolidados del FIDA a 31 de diciembre de 2023

(incluidas la declaración de la Dirección y una certificación externa independiente relativa a la eficacia del control interno de la información financiera)

---

Signatura: EB 2024/141/R.13

Tema: 6 a)

Fecha: 27 de marzo de 2024

Distribución: Pública

Original: Inglés

### Para aprobación

**Medida:** Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la siguiente decisión:

De conformidad con lo establecido en el párrafo 6 del artículo XII del Reglamento Financiero del FIDA, se invita a la Junta Ejecutiva a aprobar los estados financieros en los que se presenta la situación financiera del FIDA a 31 de diciembre de 2023 y los resultados de sus operaciones durante el año terminado en esa fecha, que figuran en los apéndices A a L incluidos en el presente documento y el informe del auditor externo al respecto, así como la certificación del auditor externo relativa a la eficacia del control interno de la información financiera. Los estados financieros de 2023 se pondrán a disposición del Consejo de Gobernadores a título informativo en su 48.º período de sesiones, que se celebrará en febrero de 2025.

De conformidad con lo establecido en el artículo XIII del Reglamento Financiero y considerando la situación y los resultados financieros al término de 2023, no se debería realizar ninguna transferencia a la Reserva General.

---

---

### Preguntas técnicas:

**Advit Nath**  
Director y Contralor  
División de Contraloría Financiera  
Correo electrónico: a.nath@ifad.org

**Allegra Saitto**  
Jefa  
Información Financiera y Financiación Institucional  
División de Contraloría Financiera  
Correo electrónico: a.saitto@ifad.org

---

# Índice

	<b>Página</b>
<b>Acrónimos y siglas</b>	ii
<b>Apéndice A</b> Balance consolidado y balance correspondiente al FIDA únicamente	3
<b>Apéndice B</b> Estado de resultado integral consolidado	4
Estado de resultado integral correspondiente al FIDA únicamente	5
<b>Apéndice B1</b> Estado consolidado de las variaciones del patrimonio	6
Estado de las variaciones del patrimonio del FIDA únicamente	6
<b>Apéndice C</b> Estado consolidado del flujo de efectivo y estado del flujo de efectivo correspondiente al FIDA únicamente	7
<b>Apéndice D</b> Notas a los estados financieros consolidados	8
<b>Apéndice E</b> Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias	35
<b>Apéndice E1</b> Estado de las contribuciones complementarias acumulativas entre 1978 y 2023	38
<b>Apéndice E2</b> Estado de las contribuciones de los Estados Miembros y los donantes a la Iniciativa para los PPME y liquidación de atrasos	39
<b>Apéndice E3</b> Contribuciones recibidas en 2023	40
<b>Apéndice E4</b> Fondos no utilizados en 2023 y 2022	42
<b>Apéndice F</b> Resumen del Programa de Resiliencia Rural	43
Declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera	
Certificación del auditor externo relativa a la eficacia del control interno de la información financiera	
Informe del auditor externo	
<b>Apéndice G</b> Estado de las contribuciones	60
<b>Apéndice H</b> Estado de los préstamos	68
<b>Apéndice H1</b> Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación	74
<b>Apéndice H2</b> Estado de las donaciones	77
<b>Apéndice H3</b> Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD) del FIDA únicamente	78
<b>Apéndice I</b> Resumen de la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres Muy Endeudados	80
<b>Apéndice J</b> Resumen de las contribuciones a la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	81
<b>Apéndice K</b> Análisis de los gastos de funcionamiento del FIDA únicamente	82
<b>Apéndice L</b> Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre	83
Iniciativa para Hacer Frente a la Crisis	84
<b>Apéndice L1</b> Fondo Fiduciario para el Sector Privado	86

## Notas:

Los estados financieros consolidados se han preparado utilizando los símbolos de la Organización Internacional de Normalización (ISO).

## **Acrónimos y siglas**

ASAP	Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala
ASMCS	plan de seguro médico después de la separación del servicio
CCPPNU	Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FIDA11	Undécima Reposición de los Recursos del FIDA
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FMI	Fondo Monetario Internacional
Fondo ABC	Fondo de Inversión para Agroempresas
IFI	institución financiera internacional
IOE	Oficina de Evaluación Independiente del FIDA
ISO	Organización Internacional de Normalización
JJE	Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación
MSD	Marco de Sostenibilidad de la Deuda
NIIF	Normas Internacionales de Información Financiera
OFID	Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional
PBAS	Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados
PEA	Programa Especial para África
PMASA	Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria
PNUD	Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos
PPME	países pobres muy endeudados
RAMP	Programa de Asesoría y Administración de Reservas
S&P	Standard & Poor's
UNOPS	Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos

## **Estados financieros consolidados del FIDA a 31 de diciembre de 2023 y el período terminado el 31 de diciembre de 2023**

### **(incluidas la declaración de la Dirección y una certificación externa independiente relativa a la eficacia del control interno de la información financiera)**

1. De conformidad con la sección 11 del artículo 6 del Convenio Constitutivo del FIDA, los estados financieros consolidados formarán parte del Informe anual del FIDA correspondiente a 2023. Como en años anteriores, se incluirá una nota de acuerdo con la recomendación de aprobación arriba indicada.
2. Está previsto que el Comité de Auditoría examine con detenimiento los estados financieros consolidados correspondientes a 2023 en su 172.<sup>a</sup> reunión, en abril de 2024. El Presidente del Comité de Auditoría presentará un informe oficial a la Junta Ejecutiva en su 141.<sup>er</sup> período de sesiones acerca de las conclusiones del Comité con respecto a los estados financieros.
3. De conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), la Reserva General representa una consignación de las utilidades no distribuidas. Entre 1980 y 1994, la Junta Ejecutiva ha aprobado varias transferencias, por lo que el nivel de la Reserva se sitúa actualmente en USD 95 millones.
4. Para el ejercicio económico de 2023 entró en vigor el artículo XIII del Reglamento Financiero, en el que se establece que "las transferencias anuales del superávit acumulado a la Reserva General serán determinadas por la Junta Ejecutiva teniendo en cuenta la situación financiera del Fondo en el contexto de la revisión o la aprobación de los estados financieros del Fondo auditados anualmente".
5. Las cuestiones que deben tenerse en cuenta en la evaluación de las transferencias anuales a la Reserva General son el saldo general del superávit o déficit acumulado, y los factores determinantes de los ingresos o pérdidas netos anuales, especialmente de los saldos de ganancias o pérdidas no realizadas.
6. Considerando que al término de 2023 el Fondo registró unas pérdidas totales netas consolidadas de USD 211,1 millones y unas pérdidas totales netas correspondientes al FIDA únicamente de USD 231,2 millones, las utilidades netas no distribuidas seguían registrando cifras negativas de aproximadamente USD 2 300 millones en el balance consolidado y de, aproximadamente, USD 2 500 millones en el balance del FIDA únicamente, también negativas. En consecuencia, no se recomienda realizar ninguna transferencia a la Reserva General.
7. En el cuadro 1 se presenta un resumen de los principales resultados financieros y de los coeficientes relacionados con los estados financieros correspondientes al FIDA únicamente

Cuadro 1  
**Principales resultados financieros y coeficientes**  
(en millones de dólares de los Estados Unidos)

<i>FIDA únicamente</i>	<i>31/12/2023</i>	<i>31/12/2022</i>	
Total de activos	10 567	10 240	
Contribuciones a la reposición (patrimonio)	10 373	10 185	
Préstamos pendientes de reembolso	8 367	7 998	
<b>Coefficiente</b>			
Deuda-capital disponible*	29,0 %	24,9 %	Deuda pendiente/capital inicial disponible
Liquidez/activos	15,2 %	14,0 %	Efectivo e inversiones/total de activos
Índice de cobertura del servicio de la deuda	21,7 %	10,5 %	Reembolso anual a los prestamistas/reembolso anual por parte de los prestatarios

\*Umbral del coeficiente deuda-capital disponible <50 % con arreglo a la política de suficiencia de capital.

**Notas sobre la lectura de los presentes estados financieros:**

- Las notas a los estados financieros consolidados que figuran en el apéndice D son parte integrante de estos.
- Los estados financieros consolidados se han preparado utilizando los símbolos de la Organización Internacional de Normalización (ISO).
- El documento aparte, titulado "Examen de alto nivel de los estados financieros del FIDA", contiene información adicional para ayudar a los lectores a interpretar los estados financieros.
- Las cifras que contienen los presentes estados financieros se han redondeado. Por ese motivo, podría haber discrepancias entre el total real de los montos individuales y el total que se consigna en los cuadros, así como entre las cifras incluidas en los cuadros y las que se utilizan en el texto.

## Balance consolidado y balance correspondiente al FIDA únicamente

A 31 de diciembre de 2023 y de 2022  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Activo	Nota	Consolidado		FIDA únicamente	
		31 dic. 2023	31 dic. 2022	31 dic. 2023	31 dic. 2022
<b>Efectivo en caja y en bancos</b>	4	<b>751 339</b>	<b>642 328</b>	<b>469 285</b>	<b>413 167</b>
<b>Inversiones</b>	4	<b>1 500 874</b>	<b>1 343 614</b>	<b>1 136 140</b>	<b>1 031 689</b>
<b>Otros activos financieros</b>	17	<b>16 859</b>		<b>16 859</b>	
<b>Inversiones en acciones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados</b>	5	<b>5 863</b>	<b>5 811</b>	-	-
<b>Contribuciones y pagarés por recibir</b>					
Pagarés de los contribuidores	6	102 523	166 693	102 523	166 693
Contribuciones por recibir	6	861 003	991 175	427 060	660 237
Menos: contribuciones condicionales por recibir	6	(85 598)	(156 034)	(85 598)	(156 034)
Menos: provisión acumulada para las pérdidas por deterioro del valor de las contribuciones	7	(117 659)	(120 145)	(117 659)	(120 145)
<b>Contribuciones netas y pagarés por recibir</b>		<b>760 269</b>	<b>881 689</b>	<b>326 326</b>	<b>550 751</b>
<b>Otras cuentas por cobrar</b>	8	<b>19 303</b>	<b>20 400</b>	<b>165 637</b>	<b>155 947</b>
<b>Activos fijos e intangibles</b>	9	<b>13 612</b>	<b>12 014</b>	<b>13 612</b>	<b>12 014</b>
<b>Activos por derecho de uso</b>	9	<b>71 580</b>	<b>78 423</b>	<b>71 580</b>	<b>78 423</b>
<b>Préstamos pendientes de reembolso</b>					
Préstamos pendientes de reembolso	10	8 871 487	8 485 024	8 643 285	8 258 159
Menos: provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	10	(185 980)	(154 170)	(174 613)	(151 352)
Menos: provisión acumulada para la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados (PPME)	11	(101 377)	(108 893)	(101 377)	(108 893)
<b>Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso</b>		<b>8 584 130</b>	<b>8 221 961</b>	<b>8 367 295</b>	<b>7 997 914</b>
<b>Total de activos</b>		<b>11 723 829</b>	<b>11 206 240</b>	<b>10 566 734</b>	<b>10 239 905</b>

Pasivo y patrimonio	Nota	Consolidado		FIDA únicamente	
		31 dic. 2023	31 dic. 2022	31 dic. 2023	31 dic. 2022
<b>Pasivo</b>					
Cuentas por pagar y pasivos	13	199 996	190 423	191 933	181 202
Donaciones no desembolsadas	14	346 834	317 100	49 039	74 955
Ingresos diferidos	15	575 283	434 639	65 260	47 245
Pasivo por arrendamiento	9	72 320	79 143	72 320	79 143
Pasivo derivado de la toma de préstamos	16	2 479 749	2 119 204	2 249 705	1 882 706
Otros pasivos financieros	17	15 599	8 944	15 599	8 944
<b>Total de pasivo</b>		<b>3 689 781</b>	<b>3 149 453</b>	<b>2 643 856</b>	<b>2 274 195</b>
<b>Patrimonio</b>					
Contribuciones					
Ordinarias		10 352 727	10 164 382	10 352 727	10 164 382
Especiales		20 369	20 369	20 369	20 369
<b>Total contribuciones</b>	H	<b>10 373 096</b>	<b>10 184 751</b>	<b>10 373 096</b>	<b>10 184 751</b>
<b>Utilidades no distribuidas</b>					
Reserva General		95 000	95 000	95 000	95 000
Déficit acumulado		(2 434 048)	(2 222 964)	(2 545 218)	(2 314 041)
<b>Total de utilidades no distribuidas</b>		<b>(2 339 048)</b>	<b>(2 127 964)</b>	<b>(2 450 218)</b>	<b>(2 219 041)</b>
<b>Total del patrimonio</b>		<b>8 034 048</b>	<b>8 056 787</b>	<b>7 922 878</b>	<b>7 965 710</b>
<b>Total de pasivo y patrimonio</b>		<b>11 723 829</b>	<b>11 206 240</b>	<b>10 566 734</b>	<b>10 239 905</b>

**Estado de resultado integral consolidado**Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2023 y 2022  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	Nota	2023	2022
<b>Ingresos</b>			
Ingresos procedentes de los préstamos	18	127 928	82 173
Ingresos/(Pérdidas) procedentes del efectivo y las inversiones	19	85 407	4 273
Ingresos procedentes de otras fuentes	20	11 237	10 988
Ingresos en concepto de contribuciones	21	215 684	202 057
Ganancias/(Pérdidas) netas por inversiones en acciones		(150)	(593)
<b>Total de ingresos</b>		<b>440 106</b>	<b>298 898</b>
<b>Gastos de funcionamiento</b>			
Sueldos y prestaciones del personal	22	(119 050)	(116 504)
Gastos generales y de oficina		(35 022)	(29 699)
Gastos de consultores y de otro personal que no es de plantilla		(65 434)	(65 174)
Gastos bancarios y de inversión directos	24	(2 202)	(6 273)
<b>Subtotal de gastos de funcionamiento</b>	<b>22</b>	<b>(221 708)</b>	<b>(217 650)</b>
<b>Otros gastos</b>			
Gastos por intereses sobre el pasivo financiero y los arrendamientos	28	(85 156)	(17 028)
Provisión para las pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	10	(30 302)	(35 739)
Gastos correspondientes a la Iniciativa para los PPME	27	6 874	(106 165)
Gastos en concepto de donaciones	25	(174 200)	(140 398)
Gastos en concepto de donaciones para países con sobreendeudamiento	25	(178 062)	(165 076)
Depreciación	9	(12 428)	(12 236)
<b>Subtotal de otros gastos</b>		<b>(473 274)</b>	<b>(476 642)</b>
<b>Total de gastos</b>		<b>(694 982)</b>	<b>(694 292)</b>
<b>(Déficit)/Superávit antes de los ajustes cambiarios y cambios en la contabilidad de las coberturas</b>			
		<b>(254 876)</b>	<b>(395 394)</b>
Ganancias/(Pérdidas) netas provenientes de las coberturas	29	(9 281)	(526)
Ganancias/(Pérdidas) por fluctuaciones cambiarias del FIDA únicamente	26	42 494	(339 637)
<b>Ganancias/(Pérdidas) netas</b>		<b>(221 663)</b>	<b>(735 557)</b>
<b>Otros ingresos/(pérdidas) generales</b>			
Ganancias/(Pérdidas) por fluctuaciones cambiarias y por la reconversión de entidades consolidadas	26	11 940	(18 796)
Cambio en la provisión para las prestaciones del plan de seguro médico después de la separación del servicio (ASMCS)	23	(1 361)	62 206
<b>Total de otras (pérdidas)/ingresos generales</b>		<b>10 579</b>	<b>43 410</b>
<b>Total de (pérdidas)/ingresos generales</b>		<b>(211 084)</b>	<b>(692 147)</b>

**Estado de resultado integral correspondiente al FIDA únicamente**

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2023 y 2022

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Nota</i>	<i>2023</i>	<i>2022</i>
<b>Ingresos</b>			
Ingresos procedentes de los préstamos	18	123 572	79 638
Ingresos/(Pérdidas) procedentes del efectivo y las inversiones	19	79 635	11 320
Ingresos procedentes de otras fuentes	20	18 082	14 691
Ingresos en concepto de contribuciones	21	86	8 436
<b>Total de ingresos</b>		<b>221 375</b>	<b>114 085</b>
<b>Gastos de funcionamiento</b>			
Sueldos y prestaciones del personal	23	(110 052)	(108 685)
Gastos generales y de oficina		(31 721)	(26 964)
Gastos de consultores y de otro personal que no es de plantilla		(52 758)	(49 813)
Gastos bancarios y de inversión directos		(1 559)	(5 411)
<b>Subtotal de gastos de funcionamiento</b>	<b>22</b>	<b>(196 090)</b>	<b>(190 873)</b>
<b>Otros gastos</b>			
Gastos por intereses sobre el pasivo financiero y los arrendamientos	28	(77 507)	(17 028)
Provisión para las pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	10	(22 007)	(34 949)
Gastos correspondientes a la Iniciativa para los PPME	27	6 875	(106 165)
Gastos en concepto de donaciones	25	(5 185)	(8 994)
Gastos en concepto de donaciones para países con sobreendeudamiento	25	(178 062)	(165 076)
Depreciación	9	(12 428)	(12 236)
<b>Subtotal de otros gastos</b>		<b>(288 314)</b>	<b>(344 448)</b>
<b>Total de gastos</b>		<b>(484 404)</b>	<b>(535 321)</b>
<b>(Déficit)/Superávit antes de los ajustes cambiarios y cambios en la contabilidad de las coberturas</b>		<b>(263 029)</b>	<b>(421 236)</b>
Ganancias/(Pérdidas) netas provenientes de las coberturas	29	(9 281)	(526)
Ganancias/(Pérdidas) por fluctuaciones cambiarias del FIDA únicamente	26	42 494	(339 637)
<b>Ganancias/(Pérdidas) netas</b>		<b>(229 816)</b>	<b>(761 399)</b>
<b>Otros ingresos/(pérdidas) generales</b>			
Cambio en la provisión para las prestaciones del ASMCS	23	(1 361)	62 206
<b>Total de otras (pérdidas)/ingresos generales</b>		<b>(1 361)</b>	<b>62 206</b>
<b>Total de (pérdidas)/ingresos generales</b>		<b>(231 177)</b>	<b>(699 193)</b>



**Estado consolidado de las variaciones del patrimonio**Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2023 y 2022  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Contribuciones</i>	<i>Déficit acumulado</i>	<i>Reserva General</i>	<i>Total del patrimonio</i>
<b>Saldos a 1 de enero de 2022</b>	<b>10 103 962</b>	<b>(1 530 817)</b>	<b>95 000</b>	<b>8 668 145</b>
<b>2022</b>				
Instrumentos de contribución	129 345			129 345
Fluctuaciones cambiarias y otros movimientos	(48 556)			(48 556)
Ganancias y pérdidas netas		(735 557)		(735 557)
Total de otras ganancias o (pérdidas) generales		43 410		43 410
<b>Saldos a 31 de diciembre de 2022</b>	<b>10 184 751</b>	<b>(2 222 964)</b>	<b>95 000</b>	<b>8 056 787</b>
<b>2023</b>				
<b>Saldos a 1 de enero de 2023</b>	<b>10 184 751</b>	<b>(2 222 964)</b>	<b>95 000</b>	<b>8 056 787</b>
Instrumentos de contribución	183 995			183 995
Fluctuaciones cambiarias y otros movimientos	4 350			4 350
Ganancias y pérdidas netas		(221 663)		(221 663)
Total de otras ganancias o (pérdidas) generales		10 579		10 579
<b>Saldos a 31 de diciembre de 2023</b>	<b>10 373 096</b>	<b>(2 434 048)</b>	<b>95 000</b>	<b>8 034 048</b>

**Estado de las variaciones del patrimonio del FIDA únicamente**Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2023 y 2022  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Contribuciones</i>	<i>Déficit acumulado</i>	<i>Reserva General</i>	<i>Total del patrimonio</i>
<b>Saldos a 1 de enero de 2022</b>	<b>10 103 962</b>	<b>(1 614 848)</b>	<b>95 000</b>	<b>8 584 114</b>
Instrumentos de contribución	129 345			129 345
Fluctuaciones cambiarias y otros movimientos	(48 556)			(48 556)
Ganancias y pérdidas netas		(761 399)		(761 399)
Total de otras ganancias o (pérdidas) generales		62 206		62 206
<b>Saldos a 31 de diciembre de 2022</b>	<b>10 184 751</b>	<b>(2 314 041)</b>	<b>95 000</b>	<b>7 965 710</b>
<b>2023</b>				
<b>Saldos a 1 de enero de 2023</b>	<b>10 184 751</b>	<b>(2 314 041)</b>	<b>95 000</b>	<b>7 965 710</b>
Instrumentos de contribución	183 995			183 995
Fluctuaciones cambiarias y otros movimientos	4 350			4 350
Ganancias y pérdidas netas		(229 816)		(229 816)
Total de otras ganancias o (pérdidas) generales		(1 361)		(1 361)
<b>Saldos a 31 de diciembre de 2023</b>	<b>10 373 096</b>	<b>(2 545 218)</b>	<b>95 000</b>	<b>7 922 878</b>

## Estado consolidado de flujo de efectivo y estado de flujo de efectivo correspondiente al FIDA únicamente

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2023 y 2022  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	Consolidado		FIDA únicamente	
	2023	2022 (ajustado)	2023	2022 (ajustado)
<b>Flujos de efectivo generados por las actividades de operación</b>				
Intereses recibidos de los préstamos	112 445	73 401	107 948	71 303
Entradas procedentes de contribuciones no destinadas a reposiciones	260 184	216 973	13 966	13 472
Pagos en concepto de gastos de funcionamiento y otros pagos	(242 953)	(237 906)	(206 862)	(202 096)
Desembolsos de donaciones	(148 901)	(174 329)	(28 748)	(33 348)
Desembolsos con arreglo al MSD	(178 062)	(165 076)	(178 062)	(165 076)
<b>Flujos netos de efectivo utilizados en las actividades de operación</b>	<b>(197 287)</b>	<b>(286 937)</b>	<b>(291 758)</b>	<b>(315 745)</b>
<b>Flujos de efectivo generados por las actividades de inversión</b>				
Desembolsos de préstamos	(699 435)	(743 806)	(691 449)	(735 548)
Reembolsos del principal de los préstamos	401 978	368 558	387 562	356 456
Entradas procedentes de inversiones	(33 851)	(130 493)	(2 645)	(119 943)
<b>Flujos netos de efectivo utilizados en actividades de inversión</b>	<b>(331 308)</b>	<b>(505 741)</b>	<b>(306 532)</b>	<b>(499 035)</b>
<b>Flujos de efectivo generados por las actividades de financiación</b>				
Entradas en concepto de contribuciones a reposiciones	412 520	366 086	412 520	366 086
Entradas de fondos en concepto de toma de préstamos	360 188	459 753	360 188	459 753
Pagos en concepto del principal del pasivo derivado de la toma de préstamos	(57 035)	(45 801)	(42 588)	(33 803)
Pagos en concepto de intereses del pasivo derivado de la toma de préstamos	(77 894)	(10 904)	(70 217)	(10 904)
<b>Flujos de efectivo netos generados por las actividades de financiación</b>	<b>637 779</b>	<b>769 134</b>	<b>659 903</b>	<b>781 132</b>
<b>Efectos de las fluctuaciones cambiarias en el efectivo y los equivalentes de efectivo</b>	<b>(171)</b>	<b>(36 686)</b>	<b>(5 493)</b>	<b>(28 104)</b>
<b>(Disminución) neta del efectivo y los equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones</b>	<b>109 013</b>	<b>(60 230)</b>	<b>56 120</b>	<b>(61 752)</b>
Efectivo y equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones al comienzo del año	642 247	702 477	413 086	474 838
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones al final del año</b>	<b>751 260</b>	<b>642 247</b>	<b>469 206</b>	<b>413 086</b>
<b>Compuestos por:</b>				
Efectivo no sujeto a restricciones	751 260	642 247	469 206	413 086
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año</b>	<b>751 260</b>	<b>642 247</b>	<b>469 206</b>	<b>413 086</b>

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

## NOTA 1

### BREVE DESCRIPCIÓN DEL FONDO Y DEL CARÁCTER DE SUS OPERACIONES

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (el FIDA o el Fondo) es un organismo especializado de las Naciones Unidas. El FIDA nació oficialmente el 30 de noviembre de 1977, fecha en la cual entró en vigor su Convenio Constitutivo, y tiene su Sede en Roma (Italia). El Fondo y sus operaciones se rigen por el Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola.

En calidad de institución financiera internacional (IFI), el FIDA goza de la condición de acreedor privilegiado *de facto*. Como en el caso de otras IFI, la condición de acreedor privilegiado no es una condición jurídica, pero se materializa en la práctica y son las partes interesadas del Fondo (177 Estados Miembros) quienes la conceden. El concepto de "condición de acreedor privilegiado" está universalmente reconocido por entidades tales como organismos de regulación bancaria, el Banco de Pagos Internacionales y agencias de calificación crediticia.

El FIDA está abierto a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas o de cualquiera de sus organismos especializados, o también del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA). Los recursos del Fondo proceden de las contribuciones de sus Estados Miembros, de las contribuciones especiales de Estados que no son miembros y de otras fuentes, así como de los fondos obtenidos o que se vayan a obtener de las operaciones o de aquellos que, por otros motivos, ingresan en el Fondo, incluidos los préstamos obtenidos de los Estados Miembros, entre otras fuentes.

El objetivo del Fondo es movilizar recursos adicionales, que se facilitarán en condiciones favorables sobre todo para financiar proyectos destinados específicamente a mejorar los sistemas de producción de alimentos, la nutrición de las poblaciones más pobres de los países en desarrollo y sus condiciones de vida. El FIDA moviliza recursos y conocimientos por medio de una coalición dinámica integrada por personas pobres de las zonas rurales, gobiernos, instituciones financieras y de desarrollo, organizaciones intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales y el sector privado, lo que incluye recursos a título de cofinanciación. Obtener recursos no procedentes de reposiciones, en forma de fondos suplementarios y recursos humanos, forma parte de las actividades operacionales del FIDA.

En 2023 el contexto externo se caracterizó por un aumento generalizado de las tasas de interés de mercado debido a dificultades como las planteadas por los constantes conflictos y la inestabilidad.

Para hacer frente a estas dificultades, en 2023 el FIDA adoptó las siguientes medidas:

- continuó realizando intervenciones centradas en la seguridad alimentaria, la adaptación al clima y la biodiversidad;
- siguió ejecutando los proyectos financiados con cargo a la Iniciativa para Hacer Frente a la Crisis en apoyo de países afectados por la crisis alimentaria mediante recursos en concepto de donaciones, y
- reforzó su apoyo al sector privado a través de la ejecución de la Estrategia para la Colaboración con el Sector Privado.

## NOTA 2

### RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES

A continuación se exponen las principales políticas contables que se han aplicado para preparar los presentes estados financieros consolidados. Salvo indicación en contrario, estas políticas se han aplicado a todos los años incluidos en los estados sin excepciones.

#### a) Bases para la preparación de los estados financieros

Los estados financieros consolidados del FIDA se preparan de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) publicadas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad, con arreglo al principio de empresa en marcha y en función de la actual situación financiera y de la previsión del flujo de efectivo. En los estados financieros se proporciona por separado información relativa a las distintas entidades cuando esos datos se consideran de interés para los lectores.

La preparación de los estados financieros de conformidad con las normas de contabilidad y las NIIF exige que se hagan algunas estimaciones contables fundamentales. También exige que la Dirección haga valer su criterio en el proceso de aplicación de las políticas contables. En la nota 3 se indican las esferas que implican una mayor capacidad de discernimiento desde el punto de vista de los criterios utilizados o que tienen mayor complejidad, o en las que las hipótesis y estimaciones tienen importancia para elaborar los estados financieros consolidados.

#### Normas Internacionales de Información Financiera nuevas y modificadas de entrada en vigor obligatoria

En 2023 no se introdujeron ni modificaron normas o pronunciamientos de las NIIF que tuvieran un impacto significativo sobre el FIDA.

#### Normas Internacionales de Información Financiera cuya entrada en vigor todavía no es obligatoria

No existen otras NIIF o interpretaciones que aún no estén en vigor y que previsiblemente tengan efectos destacables en el Fondo.

#### b) Ajuste del estado del flujo de efectivo

El Fondo ajustó el estado consolidado del flujo de efectivo y el estado del flujo de efectivo correspondiente al FIDA únicamente para el año terminado el 31 de diciembre de 2022 con el fin de especificar el efectivo y los equivalentes de

efectivo, como los saldos correspondientes al efectivo disponible y los depósitos a la vista en los bancos. Las inversiones y el efectivo sujetos a restricciones no forman parte del saldo de efectivo y el equivalente de efectivo. Este ajuste dio lugar a las modificaciones del estado del flujo de efectivo para 2022 que se resumen en el cuadro que figura a continuación:

<b>Flujo de efectivo consolidado</b>	<i>En miles de USD</i>		
	2022 (ajustado)	2022	Diferencia
<b>Saldos</b>			
Efectivo no sujeto a restricciones al comienzo del año	702,5	702,5	
Inversiones no sujetas a restricciones al comienzo del año	0	1 250,8	
Efectivo y equivalentes de efectivo al comienzo del año	702,5	1 953,3	(1 250,8)
Efectivo no sujeto a restricciones al final del año	642,2	642,2	
Inversiones no sujetas a restricciones al final del año	0	1 343,4	
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	642,2	1 985,6	(1 343,4)
<b>Principales movimientos</b>			
Entradas procedentes de inversiones	(130,5)	3,9	(134,4)
Efectos de las fluctuaciones cambiarias en el efectivo y los equivalentes de efectivo	(36,7)	(79,7)	43,0
<b>FIDA únicamente</b>			
<b>Flujo de efectivo</b>			
<b>Saldos</b>			
Efectivo no sujeto a restricciones al comienzo del año	474,8	474,8	
Inversiones no sujetas a restricciones al comienzo del año	0	929,3	
Efectivo y equivalentes de efectivo al comienzo del año	474,8	1 404,1	(929,3)
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año			
Efectivo no sujeto a restricciones al final del año	413,1	413,1	0
Inversiones no sujetas a restricciones al final del año	0	1 031,6	(1 031,6)
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	413,1	1 444,7	(1 031,6)
<b>Principales movimientos</b>			
Entradas procedentes de inversiones	(119,9)	10,7	(130,6)
Efectos de las fluctuaciones cambiarias en el efectivo y los equivalentes de efectivo	(28,1)	(56,4)	28,3

### c) **Ámbito de consolidación**

La obtención de recursos financieros en forma de fondos suplementarios y de otras formas de financiación no básicas forma parte de las operaciones del FIDA. El Fondo prepara cuentas consolidadas en las que se contabilizan las transacciones y los saldos de las entidades siguientes:

- el Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación;
- el Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental;
- otros fondos suplementarios, incluidos los destinados a donaciones de asistencia técnica, la cofinanciación de actividades, la financiación de profesionales asociados, los fondos suplementarios programáticos y temáticos, el Programa Conjunto del Fondo Belga de Seguridad Alimentaria, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), y el Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre puesto en marcha en 2020 en respuesta a la pandemia de la COVID-19.
- el Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados;
- el Fondo Fiduciario del FIDA para el ASMCS;
- la cuenta administrativa de la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití;
- el Fondo Fiduciario de España;
- el Programa de Resiliencia Rural (anteriormente Fondo Fiduciario del ASAP);
- el Fondo Fiduciario para el Sector Privado, y
- la Iniciativa de Transformación Agrícola en África, aprobada por la Junta Ejecutiva en agosto de 2021.

Estas entidades están vinculadas directamente con las actividades básicas del FIDA y están bajo el control del Fondo, con arreglo a la NIIF 10. De conformidad con los acuerdos y recomendaciones por los que se constituyen estas entidades, el FIDA está facultado para regular las políticas financieras y de funcionamiento conexas. El FIDA está expuesto a los resultados residuales de su colaboración con estas entidades, o como mínimo tiene derechos sobre ellos, y tiene la capacidad de influir en esos resultados gracias a su competencia sobre los componentes. Por consiguiente, estas entidades se han consolidado en los estados financieros del FIDA. Se han eliminado todas las transacciones y saldos entre esas entidades. Se facilitarán datos financieros adicionales sobre los fondos cuando se soliciten para satisfacer las necesidades de determinados donantes. El ejercicio económico de todas las entidades incluidas en el ámbito de consolidación coincide con el año solar.

#### **Entidades albergadas por el FIDA y otros mecanismos**

Estas entidades no forman parte de las actividades básicas del Fondo y por tanto el FIDA no está facultado para regular las políticas financieras y de funcionamiento conexas. Por ello, no forman parte del estado consolidado ya que no están sujetas a un control sustancial. A 31 de diciembre de 2023, la única entidad albergada por

el FIDA es la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra (anteriormente denominada Coalición Popular para Erradicar el Hambre y la Pobreza).

El Fondo es una entidad acreditada por el Fondo Verde para el Clima y en 2020 suscribió el primer acuerdo de contribución con esta entidad. En calidad de entidad acreditada por el Fondo Verde para el Clima, el FIDA no está facultado para regular las políticas financieras y de funcionamiento conexas y no tiene acceso a los resultados de su colaboración con las actividades financiadas por esta entidad ni derecho a acceder a ellos.

#### **d) Inversiones en iniciativas del sector privado**

Desde 2018, el FIDA ha establecido asociaciones con la Unión Europea, el Gobierno de Luxemburgo y la Alianza para una Revolución Verde en África, con vistas a establecer el Fondo de Inversión para Agroempresas (Fondo ABC), fondo privado que tiene como finalidad impulsar las inversiones en pequeñas agroempresas rurales en los mercados emergentes. El FIDA patrocinó la creación del Fondo ABC, que es una entidad jurídica independiente. El FIDA ha suscrito acciones mediante fondos suplementarios, tanto en nombre de terceros como directamente por cuenta propia (con el apoyo de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación). Con arreglo a la NIIF 10, el FIDA no ejerce control sobre las decisiones de inversión adoptadas por el Fondo ABC.

#### **e) Tratamiento contable y conversión de divisas**

Las cifras de todas las partidas de los estados financieros consolidados se contabilizan en la moneda del entorno económico primario en que opera la entidad (la "moneda funcional"). Los estados financieros consolidados se presentan en dólares de los Estados Unidos, que es la moneda funcional del FIDA y la que este utiliza para presentar sus estados.

Las transacciones en divisas se convierten en la moneda funcional al tipo de cambio vigente en la fecha en que se realizaron. Las pérdidas y ganancias cambiarias resultantes de la liquidación de esas transacciones y de la conversión del activo y el pasivo monetarios expresados en monedas extranjeras a los tipos de cambio vigentes a final de año se registran en los beneficios o pérdidas netos del período en que se producen, excepto las contribuciones en forma de pagarés, que se reconocen en el patrimonio.

Los resultados y la situación financiera de las entidades y fondos consolidados que utilizan una moneda funcional distinta de la moneda que se utiliza para la presentación de estos estados se convierten a esta última y se registran en otros ingresos (pérdidas) generales del siguiente modo:

- el activo y el pasivo se convierten al tipo de cambio de cierre, y los ingresos y gastos, al tipo de cambio medio mensual, y
- todas las diferencias cambiarias resultantes se contabilizan como un componente independiente de otros ingresos (pérdidas) generales.

#### **f) Medición de activos y pasivos financieros**

##### **Activos financieros al costo amortizado**

Para que se pueda clasificar un activo financiero "al costo amortizado" debe cumplir los siguientes criterios: i) el activo financiero se mantiene conforme a un modelo operacional cuyo objetivo es mantener los activos financieros con el fin de obtener flujos de efectivo contractuales, y ii) las condiciones contractuales del activo financiero dan lugar, en fechas determinadas, a flujos de efectivo que son únicamente pagos del principal e intereses sobre el importe del principal pendiente. Las cuentas por cobrar en concepto de préstamos se consideran activos financieros al costo amortizado, dado que se considera que cumplen ambas condiciones.

##### **Activos financieros al valor razonable**

Si no se cumplen los criterios anteriores, el activo no puede clasificarse en la categoría de costo amortizado y se reconoce al valor razonable con cambios en resultados. El Fondo no emplea la categoría de valor razonable para otros ingresos (pérdidas) generales. Todos los demás activos financieros no clasificados al costo amortizado se clasifican al valor razonable con cambios en resultados.

##### **Pasivo financiero**

Los pasivos financieros medidos al costo amortizado comprenden los instrumentos financieros (distintos de los pasivos mantenidos para negociar o los designados al valor razonable) que representan las diversas formas de financiación de terceros.

Esos pasivos financieros se contabilizan en la fecha de liquidación inicialmente al valor razonable, que normalmente es la contraprestación recibida menos los costos de transacción directamente atribuibles al pasivo financiero. Posteriormente, esos instrumentos se miden al costo amortizado utilizando el método del interés efectivo.

Cuando se cumplen las condiciones en materia de contabilidad de coberturas previstas en la NIIF 9, el pasivo financiero se consigna en la fecha de negociación al costo amortizado, ajustado en función de las variaciones en el valor razonable atribuibles a los riesgos que se cubren.

El interés se devenga y se consigna en el estado de resultados en concepto de gastos por intereses de los préstamos.

##### **Instrumentos derivados y cobertura contable**

Para gestionar los riesgos de tasa de interés y cambiarios se utilizan instrumentos derivados que se consignan en los estados financieros en la fecha de negociación a su valor razonable en concepto de "otros activos u otros pasivos". El FIDA da trato de contabilidad de coberturas conforme a la NIIF 9 a las relaciones individuales entre coberturas determinadas cuando se cumplen las condiciones previstas por la norma.

#### **g) Patrimonio**

El patrimonio está compuesto por los siguientes tres elementos: i) contribuciones (patrimonio); ii) Reserva General, y iii) utilidades no distribuidas.

##### **i) Contribuciones (patrimonio)**

###### **Información básica sobre las contribuciones**

Las contribuciones de los Estados Miembros al Fondo, una vez vencidas, son pagaderas en monedas libremente convertibles, excepto en lo

que se refiere a los Estados Miembros de la Categoría III hasta el fin del período de la Tercera Reposición, que podían pagar las contribuciones en sus propias monedas, fueran o no libremente convertibles. Toda contribución ha de hacerse en efectivo o, en la medida en que el Fondo no necesite inmediatamente una parte de la contribución para sus operaciones, dicha parte puede aportarse en forma de pagarés u obligaciones no negociables, irrevocables y sin interés, pagaderos a la vista.

Toda contribución a una reposición del FIDA se contabiliza enteramente como patrimonio y como cantidad por recibir cuando un Estado Miembro deposita un instrumento de contribución, excepto en el caso de los instrumentos de contribución condicional, que aún están sujetos a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional y cuyo monto se reducirá proporcionalmente una vez que se hayan cumplido las condiciones conexas. Las cuentas por cobrar de los Estados Miembros en concepto de contribuciones o por otros conceptos, incluidos los pagarés, se representan en el saldo como suscritas pero no cobradas todavía.

Cuando se aprobó la Resolución sobre la Undécima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA11) se introdujeron los préstamos de asociados en condiciones favorables. Como su propio nombre indica, sus condiciones de financiación son favorables: plazos de vencimiento de 25 o 40 años con un período de gracia de 5 años para un préstamo a 25 años y de 10 años para un préstamo a 40 años. Los derechos de voto se asignan a los Estados Miembros que otorguen préstamos de asociados en condiciones favorables por un monto proporcional al componente de donación contenido en esos préstamos. Los fondos recibidos en forma de préstamos de asociados en condiciones favorables constan de dos componentes: un componente de deuda y un componente de capital. El componente de capital es el elemento de donación derivado, que se calcula sobre la base de las condiciones del préstamo y la tasa de descuento convenida durante las consultas sobre la reposición. El elemento de donación se registra como patrimonio.

#### **Provisión para las pérdidas por deterioro del valor de las contribuciones**

El Fondo ha establecido una política relativa a las provisiones para hacer frente al impago de contribuciones de los Estados Miembros sin renunciar a su condición de acreedor privilegiado, a saber:

Si hay pruebas de que el valor de un activo se ha deteriorado, se contabiliza una provisión para esa pérdida de valor como reducción del patrimonio. El monto de la pérdida por deterioro de valor es la diferencia entre el importe en libros y el importe recuperable. Algunos de los criterios utilizados para determinar las pérdidas por deterioro de valor son los siguientes:

- retrasos en los pagos contractuales del principal y los intereses;
- dificultades de liquidez experimentadas por el deudor;
- incumplimiento del contrato o las condiciones establecidas, e
- incoación de un procedimiento de quiebra.

Si no hay otras pruebas, se contabilizarán provisiones en los siguientes casos:

- Cuando se retrase 24 meses el pago de un plazo correspondiente a un instrumento de contribución o el cobro de un pagaré, se hará una provisión igual al valor de todos los pagos vencidos de la contribución de que se trate o al valor total de los pagarés adeudados sin cobrar.
- Cuando se retrase 48 meses o más el pago de un plazo correspondiente a un instrumento de contribución o el cobro de un pagaré, se hará una provisión por el valor total de las contribuciones adeudadas por el Estado Miembro de que se trate o por el valor total del pagaré o los pagarés de ese Estado Miembro correspondientes al período concreto de financiación de que se trate (es decir, a un período de reposición).
- Actualmente se utiliza el fin del ejercicio económico para determinar los períodos de 24 y 48 meses.

#### **ii) Reserva General**

La Reserva General solo se puede utilizar para fines autorizados por el Consejo de Gobernadores y se estableció en reconocimiento de la necesidad de cubrir el posible riesgo de que el Fondo contrajese compromisos excesivos como consecuencia de las fluctuaciones de los tipos de cambio y de los posibles retrasos en los pagos en concepto de servicio de los préstamos o en el recibo de las cantidades pagaderas al Fondo por la inversión de sus activos líquidos. También tiene el objetivo de cubrir el riesgo de que el Fondo contraiga compromisos excesivos como consecuencia de una disminución del valor de sus activos debido a fluctuaciones del valor de mercado de las inversiones.

En el artículo XIII del Reglamento Financiero se establece que "las transferencias anuales del superávit acumulado a la Reserva General serán determinadas por la Junta Ejecutiva teniendo en cuenta la situación financiera del Fondo en el contexto de la revisión o la aprobación de los estados financieros del Fondo auditados anualmente".

#### **iii) Utilidades no distribuidas**

Las utilidades no distribuidas representan el déficit acumulado de los ingresos en comparación con los gastos, incluidos los efectos de las variaciones de tipo de cambio y cobertura.

### **h) Préstamos**

#### **i) Préstamos a Estados Miembros**

Los préstamos se conceden a los países en desarrollo que son Estados Miembros del Fondo o a las organizaciones intergubernamentales en que participan dichos Estados Miembros. En este último caso, el Fondo puede exigir garantías soberanas o de otro tipo. Un préstamo entra en vigor en la fecha en que el Fondo y el prestatario lo firman, a menos que el convenio de financiación establezca que el préstamo está sujeto a ratificación, en cuyo caso el convenio de financiación entrará en vigor en la fecha en que el Fondo reciba un instrumento de ratificación. Todos los préstamos del Fondo son aprobados, y el reembolso del principal y el pago de los intereses se efectúan en la moneda especificada en el convenio de préstamo. Los préstamos aprobados se desembolsan a los prestatarios de conformidad con las cláusulas del convenio de préstamo.

Las condiciones de los préstamos del Fondo se publican en el sitio web del FIDA <https://www.ifad.org/es/financial-products-and-terms>.

## ii) Préstamos a Estados que no son miembros del FIDA

En su 21.<sup>er</sup> período de sesiones, celebrado en febrero de 1998, el Consejo de Gobernadores aprobó la Resolución 107/XXI por la que autorizó el establecimiento de un fondo con la finalidad específica de conceder préstamos a Gaza y la Ribera Occidental. Para ello se renunció a la aplicación de la sección 1 b) del artículo 7 del Convenio Constitutivo del FIDA. La asistencia financiera, incluidos los préstamos, se transfiere al Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental por decisión de la Junta Ejecutiva, y el reembolso de dicha asistencia, cuando corresponde, se hace directamente a los recursos ordinarios del FIDA.

En su 129.<sup>o</sup> período de sesiones, la Junta Ejecutiva aprobó el Marco para las operaciones del FIDA sin garantía soberana con el sector privado y establecimiento de un fondo fiduciario para el sector privado (EB 2020/129/R.11/Rev.1), en el que se establece el régimen de las operaciones sin garantía soberana que realiza el FIDA con el sector privado.

## iii) Cómputo de los préstamos

Las transacciones correspondientes a préstamos se consignan en el balance en el momento en que los fondos se desembolsan al prestatario. Los préstamos se consignan inicialmente a su valor razonable, que se corresponde con el precio de la transacción (monto desembolsado incluidos los costos de transacción, o valor nominal). Los préstamos pendientes de reembolso se arrastran posteriormente al costo amortizado utilizando el método del interés efectivo.

## iv) Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados

El FIDA participa en la Iniciativa original y reforzada para los PPME, promovida por el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial, como un elemento del marco normativo más amplio del FIDA que regula las asociaciones operacionales con los países que tienen atrasos en sus compromisos con él, o que corren el riesgo de tenerlos en el futuro, a causa de la carga del servicio de su deuda. En consecuencia, el FIDA proporciona alivio de la deuda a los países que puedan acogerse a dicha iniciativa condonándoles parte de las obligaciones del servicio de su deuda a medida que vencen dichas obligaciones.

En 1998 el FIDA estableció el Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME. Este mecanismo recibe recursos del FIDA y de otras fuentes, que se destinan específicamente a las cuentas de préstamo que compensarán las reducciones de los pagos en concepto de reembolso de la deuda convenidas en el marco de la iniciativa. Se prevé que los montos del servicio de la deuda condonados serán reembolsados con cargo al Fondo Fiduciario según sea necesario (es decir, según vayan venciendo las obligaciones del servicio de la deuda), en la medida en que este disponga de recursos.

La Junta Ejecutiva aprueba el alivio de la deuda de cada país en términos de valor actual neto. El equivalente nominal estimado de los componentes relativos al principal del alivio de la deuda se contabiliza como provisión acumulada para la

Iniciativa para los PPME, y como gasto imputable a dicha iniciativa, en el estado de resultado integral. Las hipótesis en que se basan estas estimaciones son objeto de revisión periódica. El criterio utilizado para calcular el valor estimado de las provisiones para la Iniciativa para los PPME tiene una importancia considerable.

El gasto se compensa y la provisión acumulada se reduce cuando se reciben ingresos de los donantes externos en la medida en que puede disponerse de estos recursos. La provisión acumulada para la Iniciativa para los PPME se reduce cuando se aprueba una medida de alivio de la deuda.

En noviembre de 2006 el FIDA obtuvo acceso a los recursos básicos del Fondo Fiduciario PPME del Banco Mundial a fin de que pudiera prestar asistencia a la financiación del alivio de la deuda pendiente cuando los países llegasen al punto de culminación. Los pagos del Fondo Fiduciario PPME del Banco Mundial se reciben sobre la base del cálculo del valor actual neto de los futuros flujos del alivio de la deuda que determina el Banco Mundial a partir de los datos del FIDA.

## v) Provisión acumulada para pérdidas por deterioro de valor

De conformidad con la NIIF 9, el FIDA ha establecido la metodología prospectiva de la pérdida crediticia prevista para calcular la provisión para el deterioro del valor de un préstamo. La metodología incorpora rasgos de la condición de acreedor privilegiado. Se aplica al activo financiero registrado al costo amortizado como cuentas por cobrar en concepto de préstamos. El Fondo debe contabilizar una provisión para pérdidas crediticias previstas de 12 meses o de por vida, dependiendo de si se ha producido un aumento significativo del riesgo crediticio desde la contabilización inicial.

La medición de las pérdidas crediticias previstas refleja un resultado ponderado por la probabilidad, el valor temporal del dinero y la mejor información prospectiva disponible.

Asimismo, comprende un modelo de tres niveles basado en las variaciones en la calidad del crédito desde la contabilización inicial o la originación del instrumento financiero. La originación es la fecha en que se hayan cumplido las condiciones de desembolso. Las pérdidas por deterioro del valor se reconocen sobre la base de pérdidas crediticias previstas a 12 meses o durante toda la vida del activo, dependiendo del nivel que tenga asignado el instrumento financiero. El nivel asignado también determina si los ingresos en concepto de intereses para el instrumento financiero se contabilizan en el importe bruto en libros, en los niveles 1 y 2, o en el neto de la provisión para el deterioro del valor, en el nivel 3.

El modelo por niveles depende de una evaluación relativa del riesgo crediticio (esto es, que un préstamo con las mismas características se podría incluir en el nivel 1 o 2 dependiendo de su riesgo crediticio en la originación). Como resultado, la misma contraparte podría tener préstamos en diferentes niveles.

El **nivel 1** comprende los instrumentos financieros que en situación de cumplimiento regular y que no han tenido un deterioro destacable en la calidad crediticia desde la contabilización inicial o tienen un riesgo crediticio bajo en la fecha de cierre del ejercicio. Para estos instrumentos, la pérdida crediticia prevista es el resultado ponderado por la probabilidad de incumplimiento en los 12 meses

posteriores a la fecha de cierre del ejercicio. Los activos de bajo riesgo (aptos para la inversión) se incluyen en el nivel 1.

El **nivel 2** comprende los instrumentos financieros en condiciones insatisfactorias de cumplimiento que hayan tenido un aumento considerable del riesgo crediticio desde la contabilización inicial. Para estos activos, la pérdida crediticia prevista procede de todos los supuestos de incumplimiento posibles durante toda la vida prevista del activo, ponderada por la probabilidad de incumplimiento (impago). Los ingresos en concepto de intereses se reconocen en el importe bruto en libros.

El **nivel 3** engloba los instrumentos financieros que no dan buenos resultados cuando existen datos objetivos de deterioro del valor o impago en la fecha sobre la que se informa (probabilidad de incumplimiento del 100 %). Para estos instrumentos, las pérdidas crediticias previstas se contabilizan durante toda la vida del activo. De conformidad con la NIIF 9, los intereses se contabilizan en el importe neto en libros. Considerando que el Fondo establece todos los intereses devengados, el cálculo se determina en cifras brutas.

Los cambios de nivel dependen de la evolución del riesgo crediticio del instrumento financiero desde la contabilización inicial hasta la fecha de cierre del ejercicio. Por consiguiente, los movimientos, ya sean de mejora o deterioro, podrán provocar la inestabilidad en los saldos de la provisión para el deterioro del valor.

En consonancia con la sección 5.5, "Deterioro del valor", de la NIIF 9, el FIDA ha adoptado algunas suposiciones refutables relacionadas con los días adeudados. De conformidad con los procedimientos de servicio de la deuda, los instrumentos financieros que acumulen un retraso de más de 75 días se incluirán en el nivel 2, mientras que los que acumulen un retraso de más de 180 días se clasificarán en el nivel 3.

El importe en libros del instrumento financiero se reduce mediante el uso de una cuenta de provisiones y el importe de la pérdida se reconoce en el estado de resultados.

Los intereses y los cargos por servicios de los instrumentos financieros incluidos en los niveles 1 y 2 se contabilizarán en valores devengados, mientras que los de los instrumentos financieros incluidos en el nivel 3 se contabilizarán como ingresos solo cuando se hayan recibido efectivamente.

## **i) Inversiones**

### **i) Clasificación y medición**

Las inversiones del Fondo se podrían clasificar al valor razonable con cambios en resultados o bien al costo amortizado. Las inversiones se clasifican al costo amortizado cuando pertenecen a una cartera que administra el Fondo sobre la base de un modelo cuyo objetivo es mantener esos títulos hasta el vencimiento, obteniendo exclusivamente los pagos del principal y los intereses al vencimiento de acuerdo con las características contractuales. Si no se cumplen las condiciones anteriores, el Fondo contabiliza las inversiones al valor razonable con cambios en resultados. El valor razonable se determina de acuerdo con la jerarquía establecida en la nota 3. Para los títulos contabilizados al valor razonable con cambios en resultados, las pérdidas y ganancias realizadas y no

realizadas de los títulos se incluyen en los ingresos provenientes de inversiones a medida que se producen. Las pérdidas y ganancias cambiarias realizadas y no realizadas se incluyen en la contabilidad de los efectos de las fluctuaciones cambiarias cuando se producen. Todas las operaciones de compra y venta de títulos de inversión se contabilizan en la fecha de negociación. Los instrumentos derivados se contabilizan inicialmente a su valor razonable en la fecha en que se suscribe el contrato correspondiente y, posteriormente, se recalculan a su valor razonable. La mayoría de los derivados se utilizan como instrumentos de cobertura (aunque no se pueden reflejar en la contabilidad de coberturas) y, por consiguiente, los cambios en el valor razonable de estos instrumentos derivados se contabilizan inmediatamente en el estado de resultado integral. La cartera del FIDA se clasifica actualmente por completo al valor razonable con cambios en resultados.

### **ii) Provisión acumulada para títulos mantenidos al costo amortizado**

Las carteras con títulos mantenidos al costo amortizado están sujetas a una provisión para el deterioro del valor que se calcula con una metodología de pérdida crediticia prevista. Se aplica un modelo de tres niveles para el deterioro del valor en función de las variaciones en la calidad crediticia del instrumento financiero desde su originación. La originación del instrumento financiero es la fecha en que fue adquirido por el Fondo. Considerando los requisitos de la Declaración sobre la Política de Inversiones del FIDA, la cartera de inversiones mantenida al costo amortizado se incluye en el nivel 1, ya que sus instrumentos financieros son aptos para la inversión y, por lo tanto, se benefician de la exención aplicable a los instrumentos del "riesgo de crédito bajo".

### **j) Efectivo y equivalentes de efectivo**

El efectivo y los equivalentes de efectivo comprenden el efectivo disponible y los depósitos a la vista en los bancos. Se incluyen además las inversiones fácilmente convertibles a la fecha del balance. Las inversiones netas por pagar y las inversiones al costo amortizado quedan excluidas de las inversiones fácilmente convertibles para atender a las necesidades de efectivo. El efectivo sujeto a restricciones no forma parte del saldo de efectivo y los equivalentes de efectivo.

### **k) Inversiones en acciones**

El Fondo, mediante las contribuciones a los fondos suplementarios, mantiene inversiones de capital en el sector privado. Esas inversiones se contabilizan al valor razonable con cambios en resultados. Las inversiones en acciones se contabilizan el primer día y en la fecha de liquidación por su valor de suscripción. Las ganancias o pérdidas realizadas se contabilizan en el estado de resultados del período correspondiente en función de la fecha y el valor de liquidación. Las variaciones en el valor razonable pueden generar ganancias o pérdidas no realizadas que se contabilizan en el estado de resultados. El valor razonable de las inversiones en acciones se obtiene del valor neto del activo, aplicando un ajuste por liquidez caso por caso. Como estas inversiones no cumplen los requisitos de la NIIF 10, la NIFF 11 y la NIC 28, no se consideran instrumentos controlados ni empresas conjuntas o entidades asociadas, por lo que no están



consolidadas plenamente o de forma proporcional ni se consignan conforme al método de la participación. De conformidad con los requisitos estipulados en la NIIF 9, por cuanto las inversiones en acciones no cumplen los requisitos para contabilizarse al costo amortizado, se contabilizan por su valor razonable.

## **I) Contribuciones (contabilizadas fuera del patrimonio)**

Las contribuciones de recursos no destinadas a reposiciones se asientan como ingresos obtenidos durante el período en que se producen los gastos conexos. Cuando se destinan a actividades de cofinanciación de proyectos, las contribuciones recibidas se contabilizan como ingresos obtenidos durante el período en que la donación de que se trate pasa a poder desembolsarse. Las contribuciones en concepto de donaciones para financiar programas, la contratación de profesionales asociados, el Programa Conjunto del Fondo Belga de Seguridad Alimentaria y otros fondos suplementarios se contabilizan en el balance general como ingresos diferidos y se asientan como ingresos por el monto de los gastos relacionados con proyectos en el estado de resultado integral. Cuando así se indica en los acuerdos con los donantes, las contribuciones recibidas (incluidos los honorarios de gestión) y los intereses devengados por ellas, si no han generado todavía gastos directos, se difieren hasta períodos futuros para ponerlos en correlación con los gastos. Esta forma de actuar se ajusta al principio contable adoptado para los fondos suplementarios combinados del FIDA y permite mostrar con mayor claridad el carácter de los saldos correspondientes. En el apéndice E figura una lista de esas contribuciones.

Distintos donantes han proporcionado recursos humanos (profesionales asociados) para asistir al FIDA en sus actividades. Las contribuciones recibidas de los donantes se contabilizan como ingresos y los costos conexos se incluyen en los gastos de personal.

## **m) Donaciones**

### **i) Donaciones**

El Convenio Constitutivo del FIDA faculta al Fondo para conceder donaciones a sus Estados Miembros o a las organizaciones intergubernamentales en que estos participen, en las condiciones que considere adecuadas.

Las donaciones se contabilizan como gastos en la fecha de desembolso de la suma aprobada y las cantidades no desembolsadas se contabilizan como obligación de pasivo. De conformidad con las Condiciones Generales para la Financiación del Desarrollo Agrícola (abril de 2009), las donaciones pueden desembolsarse cuando el receptor tenga derecho a efectuar gastos admisibles.

Las cancelaciones de los saldos no desembolsados se contabilizan como compensaciones de los gastos en el período en que se producen.

### **ii) Donaciones para países con sobreendeudamiento**

En virtud del Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD), los países que pueden acogerse a préstamos en condiciones muy favorables reciben asistencia financiera a título de donación en lugar de préstamos. La financiación con arreglo al MSD está sujeta a las Condiciones Generales del FIDA para la Financiación del Desarrollo Agrícola. La financiación concedida conforme a este marco se

extiende durante un período de tiempo prolongado y se reconoce como gastos en el estado de resultado integral en el momento en que se cumplen las condiciones para liberar los recursos financieros destinados a los receptores.

## **n) Obtención de préstamos**

Los pasivos financieros se contabilizan al costo amortizado. El FIDA ha firmado convenios de préstamo a una tasa de interés variable con varias instituciones soberanas. El plazo de vencimiento puede variar entre los 20 y los 40 años. El FIDA no podrá reembolsar por anticipado los préstamos pendientes sin incurrir en penalizaciones. Las tasas de interés son variables (vinculados al euríbor más un diferencial). Las actividades de toma de préstamos están sujetas a lo dispuesto en el Marco Integrado para la Obtención de Préstamos revisado, aprobado por la Junta Ejecutiva en 2023 (EB 2023/138/R.8). Los fondos tomados en préstamo se asignan de conformidad con las políticas y procedimientos del FIDA (a excepción de los países que se acogen al MSD).

Los fondos obtenidos mediante préstamos del Fondo incluyen préstamos de los Estados Miembros en forma de préstamos de asociados en condiciones favorables. Esos préstamos se reconocen y contabilizan al costo amortizado.

El FIDA emite bonos a través de colocaciones privadas. Considerando que esas transacciones, junto con los instrumentos derivados conexos, cumplen las condiciones de la NIIF 9 en materia de contabilidad de coberturas, ese pasivo financiero se consigna en la fecha de negociación al costo amortizado ajustado en función de las variaciones en el valor razonable atribuibles a los riesgos que se cubren.

## **o) Contabilidad de coberturas - Cobertura de valor razonable**

El FIDA da trato de contabilidad de coberturas conforme a la NIIF 9 a cada relación individual entre coberturas determinadas cuando se cumplen las condiciones previstas por la norma. El FIDA documenta la relación entre el instrumento de cobertura (derivado) y los artículos objeto de cobertura (bono) tras la contabilización inicial de la transacción y de forma permanente. En particular, evalúa las relaciones específicas entre dos o más instrumentos financieros en que el cambio en el valor de un instrumento (el instrumento de cobertura) mantiene una alta correlación negativa con el cambio en el valor del otro (el artículo objeto de cobertura).

El FIDA mitiga el riesgo de tasa de interés utilizando *swaps* de tasas de interés para convertir el perfil de la tasa de interés del pasivo de una tasa fija a otra flotante en consonancia con la tasa aplicada a los recursos de préstamos en condiciones ordinarias.

El FIDA atenúa los riesgos cambiarios mediante los *swaps* de divisas para convertir el perfil de riesgo cambiario del pasivo de la divisa de emisión en el de la divisa de denominación asociada a los recursos de préstamos otorgados en condiciones ordinarias. Al tomar como referencia la evaluación actual de cada transacción, el FIDA no separa la base de divisas extranjeras de los instrumentos financieros.

Esos derivados se consignan en la fecha de negociación como "otros activos financieros" u "otros pasivos financieros".

Los cambios en el valor razonable de los derivados se incorporan en la cuenta de ingresos junto con los cambios correspondientes en el valor razonable de cobertura del pasivo que es atribuible al riesgo de cobertura específico.

Si el derivado de cobertura vence o se vende, se extingue o se ejerce, o si la cobertura deja de cumplir los criterios previstos en la NIIF 9 en materia de contabilidad de coberturas de valor razonable, la contabilidad de coberturas se suspende anticipadamente. Todo ajuste hasta el punto de suspensión en relación con un artículo objeto de cobertura para el que se utilice el método del interés efectivo se amortiza como ganancias o pérdidas en el marco de la tasa de interés efectiva del artículo recalculada para el resto de su vida útil. Si se da de baja contable el artículo objeto de cobertura, el valor razonable no amortizado correspondiente se consigna de inmediato como ganancias o pérdidas.

## p) Prestaciones para los empleados

### Obligaciones derivadas del plan de pensiones del personal

El FIDA participa en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU), establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas para ofrecer al personal prestaciones de jubilación, indemnizaciones por muerte o invalidez y otras prestaciones conexas. Se trata de un plan capitalizado de prestaciones definidas. Los compromisos financieros del Fondo para con la CCPPNU consisten en su contribución obligatoria, a la tasa establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas, junto con las partes que les correspondan de los pagos necesarios para cubrir los posibles déficits actuariales de conformidad con lo dispuesto en el artículo 26 de los Estatutos de la CCPPNU. Esos pagos para cancelar el déficit solo deberán hacerse si la Asamblea General de las Naciones Unidas invoca las disposiciones del artículo 26, después de haber determinado que se necesitan para cancelar el déficit sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial de la Caja en la fecha de la valoración. En el momento de preparar este informe, la Asamblea General de las Naciones Unidas no había invocado dicha disposición.

El método actuarial aprobado por la CCPPNU es el método denominado del grupo abierto. El costo que entraña el pago de las pensiones se contabiliza en el estado de resultado integral a fin de repartir el costo ordinario a lo largo del período de servicio de los empleados, de conformidad con el dictamen de los actuarios, que llevan a cabo una valoración completa del plan cada dos años. El plan supone para las organizaciones participantes una exposición a los riesgos actuariales asociados al personal actual y los antiguos empleados de otras organizaciones, por lo que no existe una base coherente y fiable para la distribución de las obligaciones, los activos del plan y los costos entre las distintas organizaciones que participan en el plan. El FIDA, al igual que las demás organizaciones participantes, no puede determinar la parte que le corresponde en la situación financiera y los resultados del plan con suficiente precisión para fines contables.

### Plan de seguro médico después de la separación del servicio

El FIDA toma parte en el plan de seguro médico después de la separación del servicio (ASMCS), que

proporciona cobertura médica a los funcionarios que perciben una pensión de las Naciones Unidas y a los antiguos funcionarios que reúnen los requisitos pertinentes, en régimen de reparto de los costos. El plan funciona en régimen de financiación con cargo a los ingresos corrientes, sufragándose los gastos de cada año con consignaciones del presupuesto anual y las contribuciones del personal. Todos los años se realiza una valoración independiente, de conformidad con la NIC 19R.

El FIDA ha establecido un fondo fiduciario al que transfiere los fondos necesarios para cubrir sus obligaciones actuariales. Los costos de los servicios se contabilizan como gastos de funcionamiento. El saldo neto entre el costo de los intereses y el rendimiento que se prevé obtener de los activos del plan se contabilizan como pérdidas o ganancias netas, mientras que las ganancias o pérdidas actuariales se consignan en los otros ingresos (pérdidas) generales.

## q) Montos devengados para prestaciones por separación del servicio

Las prestaciones a los empleados en concepto de vacaciones anuales y de separación del servicio se contabilizan en el momento en que se devengan. Se refleja como gasto devengado el pasivo estimado por las prestaciones en concepto de vacaciones anuales y de separación del servicio tras una contratación prolongada a las que tienen derecho los empleados por servicios prestados hasta la fecha del balance.

## r) Fiscalidad

El FIDA es un organismo especializado de las Naciones Unidas y, como tal, goza de exención de impuestos directos en virtud de la Convención sobre los Privilegios e Inmunidades de los Organismos Especializados de las Naciones Unidas de 1947 y del Convenio Constitutivo del FIDA, así como de exención de impuestos directos e indirectos en virtud del Acuerdo entre la República Italiana y el FIDA relativo a la Sede provisional del Fondo.

## s) Contabilización de los ingresos

Los ingresos en concepto de cargos por servicios y los provenientes de otras fuentes se contabilizan como ingresos obtenidos durante el período en el que se producen los gastos correspondientes (bienes entregados o servicios realizados).

## t) Activos tangibles e intangibles

### Activos fijos

Las compras más importantes de bienes, mobiliario y equipo se capitalizan. La amortización se calcula según un método lineal en función de la vida útil estimada de cada artículo adquirido conforme se especifica a continuación:

Accesorios y elementos permanentes del equipo	10 años
Mobiliario	5 años
Equipo de oficina	4 años
Vehículos	5 años

### Activos intangibles

Los costos de desarrollo de programas informáticos se capitalizan como activos intangibles cuando se prevé que los beneficios económicos futuros redundarán en favor de la organización. La amortización se calcula según un método lineal en función de la vida útil estimada de los programas

informáticos (de cuatro a diez años). Las mejoras de los locales arrendados se capitalizan como activos. La amortización se calcula según un método lineal en función de la vida útil estimada (que no supere el período de alquiler de la Sede del FIDA).

#### Activos por derecho de uso

El Fondo contabiliza los activos por derecho de uso en la fecha de comienzo del arrendamiento (es decir, la fecha en que el activo subyacente está disponible para su uso). Los activos por derecho de uso se miden al costo (menos la depreciación acumulada y las pérdidas por deterioro del valor) y se ajustan por cualquier nueva medición del pasivo por arrendamiento. El costo de los activos por derecho de uso incluye el importe de los pasivos por arrendamiento contabilizados, los costos directos iniciales incurridos y los pagos por arrendamiento realizados antes o a partir de la fecha de comienzo, menos los incentivos de arrendamiento recibidos. Los activos por derecho de uso se amortizan según un método lineal a lo largo del plazo del arrendamiento. Para determinar el plazo del arrendamiento, el Fondo considera el período no cancelable establecido en el contrato, en el que el arrendatario tiene derecho a utilizar el activo subyacente teniendo en cuenta también las posibles opciones de renovación si el arrendatario se muestra razonablemente seguro de renovar. En particular, en relación con los contratos que permiten al arrendatario renovar tácitamente el contrato de arrendamiento transcurrido un primer intervalo de años, el plazo del arrendamiento se determina teniendo en cuenta factores como la duración del primer período, la existencia de planes de retirada del activo arrendado y cualquier otra circunstancia que indique una certeza razonable de la renovación. Cabe señalar que, de acuerdo con las posibilidades que ofrece la norma, el FIDA ha decidido no contabilizar ningún derecho de uso o pasivo por arrendamiento en relación con los siguientes contratos de arrendamiento:

- arrendamientos a corto plazo, inferiores a 12 meses, y
- arrendamientos de activos de bajo valor; en este sentido, se considera que un activo es de "bajo valor" si, cuando es nuevo, su valor razonable es igual o inferior a USD 5 000.

#### Pasivo por arrendamiento

En la fecha de comienzo del arrendamiento, los pasivos por arrendamiento se miden al valor presente de los pagos por arrendamiento restantes, descontados al costo promedio de financiación del FIDA para los pasivos financieros del Fondo.

### NOTA 3

## ESTIMACIONES Y CRITERIOS CONTABLES BÁSICOS

### a) Estimaciones e hipótesis contables básicas

Las estimaciones y los criterios son objeto de evaluación continua y se basan en la experiencia histórica y en otros factores, incluidas las expectativas de que se produzcan acontecimientos que se consideran razonables dadas las circunstancias. Es razonablemente posible que los resultados en el siguiente ejercicio económico sean distintos de los supuestos formulados sobre la base de los conocimientos disponibles. A continuación se indican las estimaciones e hipótesis que entrañan un riesgo considerable de provocar un ajuste

importante del importe en libros de los activos y el pasivo en el siguiente ejercicio económico.

#### Los activos y pasivos financieros consignados al valor razonable en el balance se clasifican en una de las categorías siguientes

**Nivel 1:** Activos y pasivos financieros cuyo valor se calcula sobre la base de los precios cotizados (no ajustados) de activos o pasivos idénticos en mercados activos.

**Nivel 2:** Activos y pasivos financieros cuyo valor se calcula sobre la base de los precios cotizados de activos o pasivos parecidos, o en modelos de fijación de precios para los cuales los datos significativos y sustanciales son observables de forma directa o indirecta, durante prácticamente todo el período de duración del activo o el pasivo.

**Nivel 3:** Activos y pasivos financieros cuyo valor se calcula sobre la base de precios o técnicas de valoración que requieren datos que no son observables y que son significativos para la medición general del valor razonable.

#### Valoración del ASMCS

Como se detalla en el apartado p) de la nota 2, el FIDA toma parte en el ASMCS, destinado a los funcionarios que perciben una pensión de las Naciones Unidas y a los antiguos funcionarios que reúnen los requisitos pertinentes, en régimen de reparto de los costos. Todos los años se realiza una valoración independiente del pasivo. La metodología y las principales hipótesis empleadas se describen en el apartado d) de la nota 23. En el apartado e) de la nota 23 se incluye un análisis de sensibilidad en relación con las principales hipótesis.

### b) Criterios básicos de aplicación de las políticas contables

#### Contabilidad de coberturas

En el caso de los instrumentos designados con fines de contabilidad de coberturas para los derivados de instrumentos de cobertura y el pasivo derivado de la toma de préstamos-artículos objeto de cobertura, el FIDA calcula el valor razonable mediante un modelo de flujo de efectivo descontado que se basa en las tasas de interés del mercado imperantes subyacentes.

#### Provisión para pérdidas por deterioro de valor: metodología del deterioro de valor Gobernanza

El FIDA calcula y notifica sus pérdidas por deterioro de valor sobre la base de un método de distintas pérdidas crediticias previstas. El marco de la pérdida crediticia prevista se basa en los requisitos establecidos en la NIIF 9, Instrumentos Financieros, y está validado por la División de Contraloría Financiera y la Oficina de Gestión del Riesgo Institucional. Las provisiones para el deterioro de valor y la metodología de la pérdida crediticia prevista han sido aprobadas por la Vicepresidente Adjunta y Oficial Principal de Finanzas y Contralora Principal del Departamento de Operaciones Financieras del FIDA.

#### Modelo de tres niveles

El FIDA reconoce una provisión para la pérdida crediticia prevista de los instrumentos financieros medidos al costo amortizado y de los compromisos para préstamos. La pérdida crediticia prevista comprende un modelo de tres niveles que se basa

en las variaciones de la calidad crediticia desde la contabilización inicial descrita anteriormente en la nota 2h v). Las pérdidas por deterioro del valor se consignan sobre la base de pérdidas crediticias previstas a 12 meses o durante toda la vida del activo, dependiendo del nivel que se asigne al instrumento financiero. El nivel asignado también determina si los ingresos en concepto de intereses del instrumento financiero se contabilizan en el importe bruto en libros o en el monto neto de la provisión para el deterioro del valor.

Con vistas a determinar si se ha producido un aumento considerable del riesgo crediticio desde la originación y, por lo tanto, la transición desde o hasta el nivel 2, se utiliza una combinación de parámetros cuantitativos y cualitativos del riesgo.

El Fondo ha establecido una metodología interna de clasificación basada en las calificaciones crediticias públicas existentes en el mercado y en el cálculo de indicadores relacionados con las condiciones macroeconómicas (p. ej., nivel de ingresos y nivel de sobreendeudamiento) y la zona geográfica.

Las variaciones del préstamo en la escala interna de calificación crediticia del Fondo se supervisan desde la fecha de originación del instrumento hasta la fecha de cierre del ejercicio. Tras un notable deterioro en la solvencia de contrapartida, el préstamo se clasifica en el nivel 2.

Dependiendo de las evaluaciones cualitativas, los préstamos podrán incluirse en una lista de observación y pasar de un nivel a otro.

#### *Insumos*

El cálculo de la pérdida crediticia prevista se realiza para cada instrumento financiero. Las pérdidas previstas se determinan conforme a un proceso aparte que se basa en determinados parámetros de riesgo representados por la probabilidad de incumplimiento, la tasa de pérdida en caso de incumplimiento, la exposición al incumplimiento y el factor de descuento. El modelo es prospectivo: las condiciones macroeconómicas actuales y futuras se incorporan al modelo por medio de hipótesis macrofinancieras que podrían darse en el futuro. También incluye varias estimaciones y criterios contables básicos.

#### **Probabilidad de incumplimiento**

El Fondo utiliza índices de probabilidad de incumplimiento de un momento futuro para calcular la pérdida crediticia prevista. Esos índices se obtienen a partir de los índices de probabilidad de incumplimiento de todo el ciclo ajustados en función de las condiciones macroeconómicas previstas.

Los índices de probabilidad de incumplimiento de todo el ciclo expresan la probabilidad de incumplimiento según los índices de tendencia del riesgo crediticio a largo plazo. Se basan en la probabilidad de incumplimiento relacionada con calificaciones externas y se calibran para reflejar la experiencia del Fondo en impagos y su condición de acreedor privilegiado. La probabilidad de incumplimiento de todo el ciclo se examina cada año sobre la base de la experiencia del FIDA en cuanto a las pérdidas.

Los índices acumulados de probabilidad de impago de todo el ciclo utilizados en 2023 se establecen en función del grado de calificación interna, mediante la metodología que se describe a continuación:

Cada instrumento de la cartera del FIDA lleva aparejado una probabilidad de incumplimiento interna. Para calcular las pérdidas crediticias previstas de los instrumentos de los niveles 1 y 2, se calcula una probabilidad de incumplimiento a partir de la incluida en las calificaciones oficiales observables calibradas según la experiencia del FIDA sobre la base de los datos históricos respecto a los impagos específicos del Fondo.

Por lo que se refiere a la exposición no calificada, se ha elaborado una metodología a partir de la cartera calificada y calculando variables sustitutivas basadas en indicadores como el nivel de ingresos, la región y el nivel de sobreendeudamiento. Con respecto a los instrumentos financieros del nivel 3, la probabilidad de incumplimiento se ha establecido en el 100 %.

La **pérdida en caso de incumplimiento** es la magnitud de la pérdida probable que se produciría en caso de incumplimiento (impago). A cada instrumento se le asigna una pérdida en caso de incumplimiento que indica cuánto prevé perder el Fondo en cada uno si el prestatario incurriera en impago. En lo que concierne a los instrumentos financieros de los niveles 1 y 2, la pérdida en caso de incumplimiento se ha determinado en relación con el sector soberano y se ha calibrado a fin de aprovechar la experiencia del FIDA en materia de recuperación y su condición de acreedor privilegiado. Con respecto a los instrumentos financieros del nivel 3, la pérdida en caso de incumplimiento se establece de conformidad con los datos históricos del FIDA y la experiencia de otras instituciones multilaterales de desarrollo, y actualmente se sitúa en el 30 %.

La **exposición al incumplimiento** representa la exposición prevista en caso de incumplimiento (impago). Se cuantifica a partir de los flujos de efectivo contractuales descontados. El **factor de descuento** es la tasa de interés efectivo contractual del instrumento financiero, dado que actualmente las condiciones de los préstamos del FIDA no prevén ningún cargo adicional (esto es, una comisión de compromiso). Como la exposición al incumplimiento se modela para un solo instrumento, se consideran todos los flujos de efectivo previstos, incluidos los desembolsos, las cancelaciones, los pagos anticipados y los intereses. La exposición al incumplimiento combina flujos de efectivo reales y contractuales para los préstamos pendientes de reembolso, y modela los desembolsos y reembolsos futuros a partir de la experiencia del Fondo en materia de compromisos no utilizados.

**Situaciones macroeconómicas hipotéticas.** La metodología del deterioro de valor que figura en la NIIF 9 está orientada al futuro. El punto de partida es la visión del FIDA de las condiciones macroeconómicas actuales y futuras y el entorno crediticio. El FIDA considera una serie de resultados ponderándolos por su probabilidad. La finalidad es detectar el posible comportamiento no lineal en la independencia de la pérdida crediticia prevista con respecto de las condiciones económicas. Las simulaciones macroeconómicas prospectivas comprenden hipótesis neutras, optimistas y pesimistas. A cada hipótesis se le asigna una probabilidad de materializarse en función de la opinión de expertos y las mejores prácticas. Las probabilidades asignadas a las hipótesis pesimistas y optimistas indican un equilibrio o un sesgo en ambos sentidos, a fin de obtener la distribución percibida de los riesgos en el futuro.

Sobre la base de la opinión de distintos expertos, la Dirección podrá adoptar ajustes temporales (coberturas) a la provisión para el deterioro de valor basado en el modelo de la pérdida crediticia prevista, con vistas a reflejar los factores adicionales que no se hayan incorporado explícitamente a la elaboración de modelos de pérdida crediticia prevista o las calificaciones del riesgo crediticio y, en consecuencia, la asignación a fases distintas (por ejemplo, hipótesis o acontecimientos significativos que sean representativos de la particular experiencia del Fondo).

Sobre la base de la opinión de expertos, la Dirección del FIDA podrá asignar un nivel distinto a préstamos específicos que necesiten correcciones manuales en relación con sus puntuaciones en el momento de la originación a causa de las distintas puntuaciones del riesgo crediticio asignadas con carácter trimestral a la contraparte.

## NOTA 4

### SALDOS DE EFECTIVO E INVERSIONES

#### Análisis de los saldos (consolidados)

Cuadro 1  
a 31 de diciembre

	En miles de USD	
	2023	2022
Efectivo no sujeto a restricciones	751 260	642 247
Efectivo sujeto a restricciones	79	81
<b>Subtotal de efectivo</b>	<b>751 339</b>	<b>642 328</b>
Inversiones no sujetas a restricciones según el valor razonable	1 500 737	1 343 444
Inversiones sujetas a restricciones	137	170
<b>Subtotal de inversiones</b>	<b>1 500 874</b>	<b>1 343 614</b>
<b>Total de efectivo e inversiones</b>	<b>2 252 213</b>	<b>1 985 942</b>

La composición de la cartera por entidad era como sigue:

Cuadro 2  
a 31 de diciembre

Entidad	En miles de USD	
	2023	2022
FIDA	1 605 425	1 444 857
Fondo Fiduciario para el ASMCS	89 983	84 212
Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa relativa a los PPME	780	2 320
Fondos suplementarios	328 174	258 713
Fondo Fiduciario de España	38 538	42 238
Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	10 371	13 794
Programa de Resiliencia Rural	122 216	111 399
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	49 796	23 510
Iniciativa de Transformación Agrícola en África	6 930	4 899
<b>Total de efectivo e inversiones</b>	<b>2 252 213</b>	<b>1 985 942</b>

#### a) Efectivo e inversiones sujetos a restricciones

De conformidad con el Convenio Constitutivo del FIDA, el uso de las cantidades pagadas al Fondo por los Estados Miembros de la anteriormente denominada Categoría III en sus monedas respectivas, en concepto de contribuciones iniciales o adicionales, está sujeto a restricciones.

#### b) Composición de la cartera de inversiones por instrumentos (consolidada)

A 31 de diciembre de 2023, el efectivo y las inversiones, incluidas las cuentas por pagar por la compra de títulos de inversión y las cuentas por cobrar, ascendían a USD 2 252 millones (USD 1 986 millones en 2022), y comprendían los instrumentos siguientes:

Cuadro 3

	En miles de USD	
	2023	2022
Efectivo	751 260	642 247
Instrumentos de renta fija (Pérdidas)/Ganancias no realizadas en contratos a plazo	1 283 259	1 214 040
Depósitos a plazo y otras obligaciones bancarias	5 118	137
Ganancias/(Pérdidas) no realizadas en futuros	185 373	77 057
Ganancias/(Pérdidas) no realizadas en swaps	280	519
Ganancias/(Pérdidas) no realizadas en swaps	26 706	51 691
<b>Total de efectivo e inversiones</b>	<b>2 251 996</b>	<b>1 985 691</b>
Cuentas por cobrar por la venta de títulos de inversión y cuentas por cobrar en concepto de impuestos	408	3 461
Cuentas por pagar por la compra de títulos de inversión	(588)	(3 399)
<b>Total de cartera de inversiones</b>	<b>2 251 816</b>	<b>1 985 753</b>

#### c) Composición de la cartera de inversiones por monedas (consolidada)

La composición por monedas del efectivo y las inversiones a 31 de diciembre era la siguiente:

Cuadro 4

Moneda	En miles de USD	
	2023	2022
Renminbi chino	13 310	163
Euro	698 368	788 371
Yen japonés*	8 111	36
Libra esterlina*	13 688	1 490
Dólar de los Estados Unidos	1 518 334	1 195 693
Franco suizo	5	
<b>Total de efectivo y cartera de inversiones</b>	<b>2 251 816</b>	<b>1 985 753</b>

\* Este saldo incluye las posiciones financieras abiertas de contratos de divisas a plazo, compensadas por las posiciones financieras abiertas en montos equivalentes en USD.

### d) Composición de la cartera de inversiones por plazo de vencimiento (consolidada)

La composición del efectivo y las inversiones por plazo de vencimiento a 31 de diciembre era la siguiente:

Cuadro 5

	En miles de USD	
	2023	2022
Un año o menos	1 332 965	1 074 451
De uno a cinco años	861 991	858 827
De cinco a diez años	55 989	51 515
Superior a diez años	871	960
<b>Total de efectivo y cartera de inversiones</b>	<b>2 251 816</b>	<b>1 985 753</b>

A 31 de diciembre de 2023 el plazo medio de vencimiento de las inversiones de renta fija incluidas en la cartera de inversiones consolidada era de 15 meses (16 meses en 2022).

### e) Gestión del riesgo financiero

Las actividades de inversión del FIDA están expuestas a distintos tipos de riesgo financiero: riesgo de mercado, riesgo crediticio, riesgo de custodia y riesgo de liquidez.

La cartera del FIDA se administra de conformidad con la Declaración sobre la Política de Inversiones y las Directrices de Inversión, en las que se definen los distintos tipos de riesgo financiero y se establecen los instrumentos en los que puede invertirse y en los que no, así como otras limitaciones:

1. Índices de referencia y límites a las desviaciones a esos índices;
2. Calificaciones crediticias mínimas (véase la nota 4 g) sobre riesgos crediticios).
3. La limitación del valor en riesgo condicional, que mide la pérdida prevista en condiciones extremas, proporciona una indicación del valor que podría perder una cartera en un período futuro.
4. La duración mide la sensibilidad del precio de mercado de una inversión en instrumentos de renta fija con respecto a una variación en la tasa de interés.

En el cuadro 8 se muestran los índices de referencia utilizados para cada cartera.

### f) Riesgo de mercado

En los cuadros 6 y 7 se muestran los montos relativos y absolutos efectivos de las inversiones realizadas en las diferentes clases de activos que componen la cartera general, junto con el porcentaje previsto para cada una de esas clases, a 31 de diciembre de 2023 y de 2022. Las cifras presentadas se refieren al valor neto de los activos de las cuentas correspondientes al FIDA únicamente.

Cuadro 6

Clase de activos	Distribución efectiva	
	%	en millones de USD
Efectivo	29,2	469,3
Swaps	1,6	25,5
Depósitos a plazo	2,8	44,3
Futuros	0	0
Bonos de deuda pública mundial / de organismos	56,5	907,5
Bonos de empresas	9,9	158,8
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>1 605,4</b>
Cuentas por cobrar de renta fija (por pagar)	<b>0,0</b>	<b>(0,0)</b>
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>1 605,4</b>

Cuadro 7

Clase de activos	Distribución efectiva	
	%	en millones de USD
Efectivo	28,8	413,2
Swaps	3,4	49,6
Depósitos a plazo	0,2	2,8
Bonos de deuda pública mundial / de organismos	51,5	744,0
Bonos de empresas	16,3	235,3
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>1 444,9</b>
Cuentas por cobrar de renta fija	0,0	0,7
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>1 445,6</b>

Cuadro 8

#### Índices de referencia por cartera

Cartera	Índice de referencia
Efectivo para operaciones	Igual al rendimiento de la cartera
Tramo de inversión en USD	Índice ICE del Bank of America Merrill Lynch para los bonos del tesoro de los Estados Unidos de 0 a un año (AAA)
Cartera en renminbi chino	Cero
Tramo de inversión en EUR	Tasa de rendimiento del reembolso del pasivo
Programa de Asesoría y Administración de Reservas (RAMP) del Banco Mundial	Índice ICE del Bank of America Merrill Lynch para los bonos del tesoro de los Estados Unidos de 0 a un año (AAA)
Cartera de cobertura	Sin índice de referencia

La exposición a los riesgos de mercado se gestiona modificándose la duración de la cartera.

Los límites máximos de duración serán los siguientes:

- Cartera de activos líquidos mundiales: La duración efectiva se mantendrá dentro de un rango máximo de 0,5 de un año en comparación con el índice de referencia, y
- Cartera de activo y pasivo: La duración efectiva no superará los dos años.

En el cuadro 9 se muestra la duración efectiva de la cartera de inversiones correspondiente únicamente al FIDA a 31 de diciembre de 2023 y de 2022 y los respectivos índices de referencia.

Cuadro 9  
**Duración media de las carteras e índices de referencia, en años (FIDA únicamente)**  
a 31 de diciembre

Cartera	Cartera		Índice de referencia	
	2023	2022	2023	2022
Efectivo para operaciones		-		-
Tramo de inversión en USD	0,5	0,1	0,5	0,4
Cartera en renminbi chino	0,0	0,0	0,0	0,0
Tramo de inversión en EUR	0,3	0,4	0,4	0,5
Cobertura	n. d.	n. d.	n. d.	n. d.
RAMP del Banco Mundial	n. d.	n. d.	n. d.	n. d.
<b>Promedio total</b>	<b>0,3</b>	<b>0,2</b>	<b>0,4</b>	<b>0,4</b>

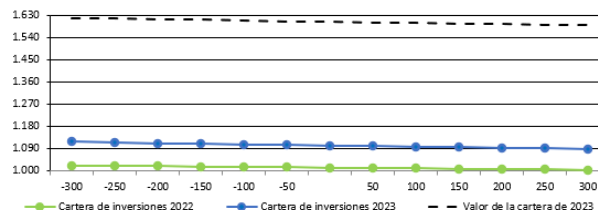
El análisis de la sensibilidad de la cartera del FIDA que figura en el cuadro 10 muestra cómo influiría un desplazamiento paralelo de la curva de rendimiento (-300 a +300 puntos básicos) en el valor de la cartera de activos líquidos a 31 de diciembre de 2023 y 31 de diciembre de 2022.

Cuadro 10  
**Análisis de sensibilidad de la cartera del FIDA**

Desplazamiento de la curva de rendimiento en puntos básicos	2023		2022	
	Variación del valor de la cartera (en millones de USD)	Cartera total (en millones de USD)	Variación del valor de la cartera (en millones de USD)	Cartera total (en millones de USD)
-300	16	1 621	9	1 456
-250	13	1 618	7	1 455
-200	10	1 616	6	1 453
-150	8	1 613	4	1 452
-100	5	1 610	3	1 450
-50	3	1 608	1	1 449
<b>0</b>		<b>1 605</b>		<b>1 447</b>
50	-3	1 603	-1	1 446
100	-5	1 600	-3	1 444
150	-8	1 598	-4	1 443
200	-10	1 595	-6	1 441
250	-12	1 593	-8	1 440
300	-15	1 590	-9	1 438

El gráfico siguiente muestra la relación negativa entre los rendimientos y el valor de la cartera de renta fija.

Gráfico 1  
**Análisis de la sensibilidad del valor de la cartera de inversiones (FIDA únicamente)**  
(en millones de dólares de los Estados Unidos)



A 31 de diciembre de 2023, si el nivel general de las tasas de interés en los mercados mundiales hubiera sido superior en 300 puntos básicos (en forma de desplazamiento paralelo de las curvas de rendimiento), el valor total de la cartera habría sido de USD 15 millones menos debido a las pérdidas de capital en la parte de la cartera valorada a precios de mercado. Si el nivel general de las tasas de interés en los mercados mundiales hubiera sido inferior en 300 puntos básicos (en forma de desplazamiento paralelo de las curvas de rendimiento), el valor total de la cartera habría sido de USD 15 millones más debido a las ganancias de capital en la parte de la cartera valorada a precios de mercado.

### g) Riesgo crediticio

En la Declaración sobre la Política de Inversiones y las Directrices de Inversión del FIDA se establecen unos niveles mínimos de solvencia de los títulos y valores y de las contrapartes. Los criterios de selección de los bancos y de las emisiones de bonos se basan en las valoraciones de solvencia hechas por los principales organismos de evaluación crediticia. En el cuadro 11 se muestran las calificaciones crediticias mínimas admisibles de los títulos que pueden incorporarse a la cartera general de inversiones del Fondo según la Declaración sobre la Política de Inversiones y las Directrices de Inversión del FIDA

Cuadro 11  
**Calificaciones crediticias mínimas según la Declaración sobre la Política de Inversiones**  
a 31 de diciembre de 2023

<i>Clases de activos admisibles</i>	<i>Calificaciones mínimas de Standard &amp; Poor's y Moody's</i>
<b>Mercado monetario</b>	A- <sup>a</sup>
<b>Títulos de renta fija:</b> tanto nominales como vinculados a la inflación	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Títulos y valores de renta fija públicos y de organismos públicos, a nivel nacional o subnacional</li> </ul>	A-
<ul style="list-style-type: none"> <li>Supranacionales</li> </ul>	A-
<ul style="list-style-type: none"> <li>Títulos respaldados por activos (solo los emitidos o garantizados por organismos)</li> </ul>	AAA
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bonos garantizados</li> </ul>	A-
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bonos de empresas</li> </ul>	A-
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bonos rescatables antes del vencimiento</li> </ul>	A-
<b>Instrumentos financieros derivados:</b> con fines de cobertura exclusivamente	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Compraventa de divisas a plazo</li> <li>Futuros y opciones cotizados en bolsa</li> <li>Swaps de tasas de interés</li> <li>Swaps de divisas</li> <li>Swaps de cobertura por incumplimiento crediticio (CDS)</li> <li>Swaps de activos</li> </ul>	La calificación crediticia mínima de la contraparte ha de ser A- (S&P) o A- (Fitch) o A3 (Moody's) <sup>b</sup>

<sup>a</sup> También se aplica cualquier otro criterio de admisibilidad adicional según lo apruebe el Presidente.

<sup>b</sup> La calificación que se compara con los niveles mínimos de calificación es la segunda mejor calificación de tres agencias: Standard & Poor's, Moody's<sup>1</sup> o Fitch.

A 31 de diciembre de 2023, las calificaciones crediticias medias de cada cartera eran iguales a las calificaciones mínimas admisibles previstas en la Declaración sobre la Política de Inversiones y las Directrices de Inversión del FIDA (cuadro 12).

Cuadro 12  
**Calificaciones crediticias medias<sup>a</sup>, por cartera del FIDA**  
a 31 de diciembre de 2023 y de 2022

<i>Cartera</i>	<i>Calificación crediticia media<sup>a</sup></i>	
	2023	2022
Efectivo para operaciones	P-1	P-1
Tramo de inversión en EUR	Aa3	A1
Tramo de inversión en USD	Aa1	Aa2

<sup>a</sup> La calificación crediticia media se calcula en función de los valores de mercado a 31 de diciembre de 2023 y de 2022.

## h) Riesgo cambiario

En el cuadro 4 de la nota 4 se describe la exposición del FIDA al riesgo cambiario por lo que respecta al efectivo y a la cartera de inversiones.

El riesgo cambiario surge de la posibilidad de sufrir pérdidas derivadas de las variaciones de los tipos de cambio. El Marco de Gestión del Activo y el Pasivo del FIDA se rige por el principio que establece la debida gestión de la composición en divisas de sus activos y pasivos a fin de limitar las pérdidas derivadas de las fluctuaciones o una reducción negativa de la capacidad de financiación del FIDA.

<sup>1</sup> Para las calificaciones de Moody's se aplica la escala de calificación equivalente.

En caso de que se produzca un desajuste que se considere persistente e importante, el FIDA realizará un reajuste modificando la composición en divisas de las entradas previstas para que se ajusten a las salidas en un horizonte temporal de 24 meses.

## i) Riesgo de liquidez

Una gestión prudente del riesgo de liquidez supone, entre otras cosas, mantener un nivel suficiente de efectivo y equivalentes de efectivo para realizar los desembolsos de préstamos y donaciones, pagar obligaciones de deuda y cubrir otros gastos administrativos según vayan produciéndose.

El riesgo de liquidez del FIDA se aborda mediante el requerimiento mínimo de liquidez. En 2021, en la Política de Liquidez del FIDA, se estableció que los activos muy líquidos de la cartera de inversiones del Fondo debían permanecer por encima del 100 % de las previsiones de desembolsos para los préstamos y las donaciones y de reembolsos de la deuda en los siguientes 12 meses.

Según las hipótesis más recientes del modelo financiero del FIDA, en las que se incorporan los recursos disponibles para compromisos en 2023 de acuerdo con el principio de flujo de efectivo sostenible, el requerimiento mínimo de liquidez se calcula en USD 1 098 millones, monto que queda cubierto por la cartera del FIDA, cuyo saldo asciende a USD 1 605,4 millones.

## j) Suficiencia de capital

El coeficiente de capital utilizable, principal parámetro de medición de la suficiencia de capital interno del Fondo, tiene por objeto evaluar la utilización del capital del FIDA y la disponibilidad de recursos para sufragar los compromisos futuros. A fin de garantizar que el Fondo tenga un buen nivel de capitalización y mantenga una sólida calificación crediticia en todo momento, la trayectoria de utilización del capital se gestiona respetando los niveles de tolerancia adecuados, lo que indica que el FIDA cuenta con suficiente capital para absorber las pérdidas previstas e imprevistas derivadas de los riesgos básicos y secundarios de sus operaciones. A diciembre de 2023, el coeficiente deuda-capital disponible del FIDA se encontraba dentro de los parámetros establecidos en la Política de Suficiencia de Capital.

## NOTA 5

### INVERSIONES EN ACCIONES

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
FIDA	-	-
Fondos suplementarios	9 300	8 985
Ganancias/(Pérdidas) no realizadas	(3 437)	(3 174)
<b>Inversiones en acciones</b>	<b>5 863</b>	<b>5 811</b>



## NOTA 6

### PAGARÉS Y CANTIDADES POR RECIBIR EN CONTRIBUCIONES

Cuadro 1

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
<b>Pagarés por cobrar</b>		
Contribuciones a las reposiciones	102 523	166 693
<b>Pagarés por cobrar</b>	<b>102 523</b>	<b>166 693</b>
<b>Contribuciones por recibir</b>		
Contribuciones a las reposiciones	427 060	660 237
Contribuciones suplementarias	433 943	330 938
<b>Total</b>	<b>861 003</b>	<b>991 175</b>
<b>Instrumentos de contribución condicional</b>	<b>(85 598)</b>	<b>(156 034)</b>
<b>Total de pagarés y contribuciones por recibir</b>	<b>877 928</b>	<b>1 001 834</b>

#### a) Reposición

En el apéndice G figura información detallada sobre las contribuciones y los pagos. La FIDA12 se hizo efectiva el 18 de agosto de 2021. La Consulta sobre la FIDA13 se celebró durante el ejercicio económico de 2023, y la resolución sobre la FIDA13 se aprobó en el 47.º período de sesiones del Consejo de Gobernadores, que tuvo lugar en febrero de 2024.

#### b) Programa Especial para África

En el cuadro 3 del apéndice G figura información detallada sobre las contribuciones a las fases primera y segunda del Programa Especial para África (PEA).

#### c) Riesgo crediticio

Habida cuenta de que las contribuciones de los donantes están garantizadas por los Estados, el Fondo asume que cada contribución para la que se haya depositado un instrumento jurídicamente vinculante sea finalmente pagada. El riesgo de cobro está cubierto por las provisiones para las contribuciones.

#### d) Riesgo cambiario

En el apéndice G ("Estado de las contribuciones") se proporciona información relativa a la composición monetaria de los pagarés y cantidades por recibir en contribuciones. La gestión del FIDA respecto del riesgo cambiario general se describe en el apartado h) de la nota 4.

#### e) Instrumentos de contribución condicional y pagarés

A finales de diciembre de 2023, las contribuciones por recibir y los pagarés aún sujetos a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional ascendían a USD 85,6 millones (USD 156,0 a 31 de diciembre de 2022).

## NOTA 7

### PROVISIONES PARA EL DETERIORO DEL VALOR DE LAS CONTRIBUCIONES

El valor razonable de las provisiones es igual al valor nominal, dado que las cantidades por recibir/pagarés correspondientes son exigibles ya en la fecha del balance. De conformidad con la política al respecto, el Fondo ha establecido a 31 de diciembre las siguientes provisiones:

Cuadro 1

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
Saldo al comienzo del año	(120 145)	(123 145)
Incremento/(Disminución) neto de la provisión	2 486	3 000
<b>Saldo a final de año</b>	<b>(117 659)</b>	<b>(120 145)</b>
<b>Que se desglosa en:</b>		
pagarés de contribuidores: a)	(31 993)	(31 993)
Cantidades por recibir de contribuidores: b)	(85 666)	(88 152)
<b>Total</b>	<b>(117 659)</b>	<b>(120 145)</b>

#### a) Provisiones para pagarés

De conformidad con la política sobre la materia, el Fondo ha establecido a 31 de diciembre las siguientes provisiones para pagarés:

Cuadro 2

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
<b>Contribuciones iniciales</b>		
Irán (República Islámica del)	(29 358)	(29 358)
	<b>(29 358)</b>	<b>(29 358)</b>
<b>Tercera Reposición</b>		
República Popular Democrática de Corea	(600)	(600)
Libia	(2 035)	(2 035)
	<b>(2 635)</b>	<b>(2 635)</b>
<b>Total</b>	<b>(31 993)</b>	<b>(31 993)</b>

#### b) Provisiones para las cantidades por recibir de contribuidores

De conformidad con la política al respecto, el Fondo ha establecido como provisiones algunas de estas cantidades:

Cuadro 3

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
<b>Contribuciones iniciales</b>		
Comoras		(9)
Iraq		(2 576)
Irán (República Islámica del)	(83 167)	(83 167)
	<b>(83 167)</b>	<b>(85 752)</b>
<b>Tercera Reposición</b>		
Irán (República Islámica del)	(2 400)	(2 400)
<b>Duodécima Reposición</b>		
Mauritania*	(99)	
<b>Total</b>	<b>(85 666)</b>	<b>(88 152)</b>

\* Saldo liquidado en febrero de 2024.

## NOTA 8

### OTRAS CUENTAS POR COBRAR

	En miles de USD	
	2023	2022
Cuentas por cobrar por la venta de títulos de inversión	408	3 461
Cuentas por cobrar de gastos reembolsables relacionados con la Sede	9 571	9 389
Otras cuentas por cobrar	9 324	7 550
<b>Total</b>	<b>19 303</b>	<b>20 400</b>

Se prevé que todas las cantidades mencionadas se reciban en el plazo de un año a partir de la fecha del balance. El saldo de las demás cuentas por cobrar comprende los reembolsos del país anfitrión por los gastos efectuados durante el ejercicio.

## NOTA 9

### a) Activos fijos e intangibles

Cuadro 1

2023	En millones de USD		
	1 ene. 2023	Incremento / (Disminución)	31 dic. 2023
<b>Costo</b>			
Equipo informático	7,0	1,6	8,6
Programas informáticos	31,7	2,1	33,8
Vehículos	1,6	0,7	2,3
Mobiliario y accesorios	1,0	0,7	1,7
Mejoras de locales arrendados	2,0	-	2,0
<b>Costo total</b>	<b>43,3</b>	<b>5,1</b>	<b>48,4</b>
<b>Depreciación acumulada</b>			
Equipo informático	(5,9)	(0,7)	(6,6)
Programas informáticos	(22,2)	(2,3)	(24,5)
Vehículos	(1,2)	(0,3)	(1,5)
Mobiliario y accesorios	(0,6)	(0,1)	(0,7)
Mejoras de locales arrendados	(1,4)	(0,1)	(1,5)
<b>Total depreciación</b>	<b>(31,3)</b>	<b>(3,5)</b>	<b>(34,8)</b>
<b>Activos fijos e intangibles netos</b>	<b>12,0</b>	<b>1,6</b>	<b>13,6</b>

2022	En millones de USD		
	1 ene. 2022	Incremento/ (Disminución)	31 dic. 2022
<b>Costo</b>			
Equipo informático	6,8	0,2	7,0
Programas informáticos	30,5	1,2	31,7
Vehículos	1,5	0,1	1,6
Mobiliario y accesorios	0,8	0,2	1,0
Mejoras de locales arrendados	2,0	-	2,0
<b>Costo total</b>	<b>41,6</b>	<b>1,7</b>	<b>43,3</b>
<b>Depreciación acumulada</b>			
Equipo informático	(5,5)	(0,4)	(5,9)
Programas informáticos	(20,1)	(2,1)	(22,2)
Vehículos	(1,1)	(0,1)	(1,2)
Mobiliario y accesorios	(0,5)	(0,1)	(0,6)
Mejoras de locales arrendados	(1,3)	(0,1)	(1,4)
<b>Total depreciación</b>	<b>(28,5)</b>	<b>(2,8)</b>	<b>(31,3)</b>
<b>Activos fijos e intangibles netos</b>	<b>13,1</b>	<b>(1,1)</b>	<b>12,0</b>

### b) Activos por derecho de uso y pasivos por arrendamiento

La contabilización de los activos por derecho de uso corresponde principalmente al acuerdo de arrendamiento operativo del edificio de la Sede con arreglo a un contrato por un período de 12 años.

Cuadro 2

2023	En millones de USD			
	1 ene. 2023	Incremento/ (Disminución)	Fluctuaciones cambiarias	31 dic. 2023
<b>Costo</b>				
Activos por derecho de uso	112,6	0,1	3,7	116,4
<b>Depreciación acumulada</b>				
Activos por derecho de uso	(34,2)	(9,1)	(1,5)	(44,8)
<b>Activos netos por derecho de uso</b>	<b>78,4</b>	<b>(9,0)</b>	<b>2,2</b>	<b>71,6</b>
<b>Pasivo por arrendamiento</b>	<b>(79,1)</b>	<b>9,5</b>	<b>(2,7)</b>	<b>(72,3)</b>

2022	En millones de USD			
	1 ene. 2022	Incremento/ (Disminución)	Fluctuaciones cambiarias	31 dic. 2022
<b>Costo</b>				
Activos por derecho de uso	109,8	13,0	(10,2)	112,6
<b>Depreciación acumulada</b>				
Activos por derecho de uso	(26,5)	(12,3)	4,6	(34,2)
<b>Activos netos por derecho de uso</b>	<b>83,3</b>	<b>0,7</b>	<b>(5,6)</b>	<b>78,4</b>
<b>Pasivo por arrendamiento</b>	<b>(83,4)</b>	<b>0,8</b>	<b>3,5</b>	<b>79,1</b>

## NOTA 10

### PRÉSTAMOS

#### a) Análisis de los saldos de los préstamos

La composición del saldo de los préstamos pendientes de reembolso por entidad a 31 de diciembre es la siguiente:

Cuadro 1

Consolidado	En miles de USD	
	2023	2022
FIDA	8 643 284	8 258 159
Fondo Fiduciario de España	217 425	222 909
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	10 778	3 956
<b>Total</b>	<b>8 871 487</b>	<b>8 485 024</b>

En los cuadros siguientes se proporciona información detallada sobre los préstamos aprobados (tras haber deducido las cancelaciones), los saldos no desembolsados y los reembolsos.

#### b) Préstamos con garantía soberana

Cuadro 2

FIDA y Programa Especial para África	En miles de USD	
	2023	2022
Préstamos aprobados	16 811 898	16 490 743
Saldo no desembolsado*	(4 014 347)	(4 409 834)
Reembolsos	(4 196 448)	(3 848 911)
	<b>8 601 103</b>	<b>8 231 998</b>
Intereses/principal por recibir	42 181	26 161
<b>Préstamos pendientes de reembolso</b>	<b>8 643 284</b>	<b>8 258 159</b>

\* Este saldo incluye USD 3 000 millones (USD 3 100 millones en 2022) correspondientes a compromisos de desembolso de préstamos y USD 1 000 millones (USD 1 300 millones en 2022) correspondientes a préstamos aprobados que aún no cumplen los requisitos necesarios para su desembolso.

En el apéndice H figura información detallada sobre los préstamos aprobados y desembolsados y el reembolso de los préstamos.

Cuadro 3

Fondo Fiduciario de España	En miles de USD	
	2023	2022
Préstamos aprobados	299 684	291 589
Saldo no desembolsado	(382)	(3 689)
Reembolsos	(82 898)	(65 879)
	<b>216 404</b>	<b>222 021</b>
Intereses/principal por recibir	1 021	888
<b>Préstamos pendientes de reembolso</b>	<b>217 425</b>	<b>222 909</b>

#### c) Préstamos sin garantía soberana

Cuadro 4

Fondo Fiduciario para el Sector Privado	En miles de USD	
	2023	2022
Préstamos aprobados	25 866	25 735
Saldo no desembolsado	(15 252)	(21 886)
Reembolsos	-	-
	<b>10 614</b>	<b>3 849</b>
Intereses/principal por recibir	164	107
<b>Préstamos pendientes de reembolso</b>	<b>10 778</b>	<b>3 956</b>

#### d) Provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor

A continuación se presenta un análisis de la provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos:

Cuadro 5a

Consolidado	En miles de USD	
	2023	2022
FIDA	(163 866)	(138 518)
Fondo Fiduciario de España	(10 214)	(1 986)
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	(1 154)	(832)
<b>Provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor</b>	<b>(175 234)</b>	<b>(141 336)</b>
Provisión para la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	(10 746)	(12 834)
<b>Total</b>	<b>(185 980)</b>	<b>(154 170)</b>

A continuación se resumen los saldos a 31 de diciembre en relación con ambos años:

Cuadro 5b

Consolidado	En miles de USD	
	2023	2022
<b>Saldo al comienzo del año</b>	<b>(154 170)</b>	<b>(120 860)</b>
Variación de la provisión	(30 302)	(35 739)
Fluctuaciones cambiarias	(1 508)	2 429
<b>Saldo al final del año</b>	<b>(185 980)</b>	<b>(154 170)</b>

Con el fin de calcular el deterioro de conformidad con la NIIF 9, los préstamos al costo amortizado se agrupan en tres niveles.

**Nivel 1:** el deterioro se calcula por cartera y equivale a la pérdida crediticia prevista a 12 meses de esos activos.

**Nivel 2:** el deterioro se calcula por cartera y equivale a la pérdida crediticia prevista durante toda la vida de esos activos.

**Nivel 3:** el deterioro se calcula a partir de la pérdida crediticia prevista durante toda la vida del activo, que se calcula para cada uno de los activos.

En los cuadros siguientes se proporciona información detallada sobre la provisión acumulada por nivel y por entidad para los préstamos con garantía soberana.

Cuadro 6

Préstamos con garantía soberana	En millones de USD en 2023		
	FIDA	Fondo Fiduciario de España	Total
Nivel 1	(5,2)	(0)	(5,2)
Nivel 2	(64,3)	(0,8)	(65,1)
Nivel 3	(94,4)	(9,4)	(103,8)
<b>Provisión de pérdidas por deterioro del valor de los préstamos</b>	<b>(163,9)</b>	<b>(10,2)</b>	<b>(174,1)</b>
Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	(10,7)	-	(10,7)
<b>Total</b>	<b>(174,6)</b>	<b>(10,2)</b>	<b>(184,8)</b>

Cuadro 7

Préstamos con garantía soberana	En millones de USD en 2022		
	FIDA	Fondo Fiduciario de España	Total
Nivel 1	(8,8)	(0,1)	(8,9)
Nivel 2	(76,7)	(1,4)	(78,1)
Nivel 3	(53,0)	(0,4)	(53,4)
<b>Provisión de pérdidas por deterioro del valor de los préstamos</b>	<b>(138,5)</b>	<b>(1,9)</b>	<b>(140,4)</b>
Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	(12,8)	-	(12,8)
<b>Total</b>	<b>(151,3)</b>	<b>(1,9)</b>	<b>(153,2)</b>

En los cuadros siguientes se resume la cartera de préstamos por nivel y exposición (préstamos pendientes de reembolso y compromisos no utilizados) a 31 de diciembre de 2023 y 2022.

Cuadro 8

Préstamos con garantía soberana	En millones de USD en 2023	
	Exposición	Provisión
Nivel 1	7 960,6	5,2
Nivel 2	3 321,9	65,1
Nivel 3	345,5	103,8
<b>Total</b>	<b>11 628,0</b>	<b>174,1</b>
Exposición:		
Préstamos pendientes de reembolso	8 817,5	
Compromisos para préstamos	2 810,5	
<b>Total</b>	<b>11 628,0</b>	

Cuadro 9

Préstamos con garantía soberana	En millones de USD en 2022	
	Exposición	Provisión
Nivel 1	8 146,5	8,9
Nivel 2	3 180,4	78,1
Nivel 3	197,1	53,4
<b>Total</b>	<b>11 524,0</b>	<b>140,4</b>
Exposición:		
Préstamos pendientes de reembolso	8 454,0	
Compromisos para préstamos	3 070,0	
<b>Total</b>	<b>11 524,0</b>	

En el cuadro siguiente se proporcionan indicaciones de las transferencias entre niveles durante el año.

Cuadro 10

Préstamos con garantía soberana	En millones de USD en 2023			
	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Total
<b>Exposición a 1 de enero de 2023</b>	<b>8 146,5</b>	<b>3 180,4</b>	<b>197,1</b>	<b>11 524,0</b>
Países PPME		(119,2)	(19,1)	(138,3)
Transferencia al nivel 1	68,1	(68,1)		
Transferencia al nivel 2	(436,4)	436,4		
Transferencia al nivel 3	(198,1)	(33,0)	231,1	
Nuevos activos originados o adquiridos	676,8			676,8
Amortización de reembolsos	(363,8)	(101,9)	(69,7)	(535,4)
Operaciones cambiarias	67,5	27,3	6,1	100,9
<b>Exposición a 31 de diciembre de 2023</b>	<b>7 960,6</b>	<b>3 321,9</b>	<b>345,5</b>	<b>11 628,0</b>

En el cuadro siguiente se proporciona un análisis de la sensibilidad de las provisiones para la cartera de préstamos ante la variación de las situaciones macroeconómicas hipotéticas empleadas para determinar el grado de deterioro.

Cuadro 11

En millones de USD	Neutra	Optimista	Pesimista	Hipótesis ponderada por la probabilidad
Nivel 1	3,5	2,8	9,4	5,3
Nivel 2	62,7	58,6	83,0	65,1
Nivel 3	103,7	103,7	103,7	103,7
<b>Total</b>	<b>169,9</b>	<b>165,1</b>	<b>196,1</b>	<b>174,1</b>

La provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos de la cartera del sector privado ascendió a USD 1,2 millones (nivel 1, USD 0,4 millones, y nivel 2, USD 0,8 millones) a lo largo de una exposición total de USD 15,5 millones.

## e) Exclusión del régimen contable

El nivel 3 hace referencia a los préstamos en situación de incumplimiento, y los ingresos procedentes de esos préstamos no se contabilizan en el estado de resultado integral (USD 3,8 millones en 2023; USD 1,7 millones en 2022).

**f) Riesgo de mercado**

La cartera de préstamos del FIDA está muy diversificada. Los préstamos se conceden a los Estados Miembros en función del Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados (PBAS). En el apéndice H figura un resumen de la distribución geográfica, un análisis de la cartera según las condiciones aplicadas y datos sobre la estructura de los vencimientos.

**g) Riesgo cambiario**

En el apéndice H ("Estado de los préstamos") se ofrece información relativa a la cartera de préstamos pendientes de reembolso. La gestión del FIDA respecto del riesgo cambiario general se describe en el apartado h) de la nota 4.

**NOTA 11**

**INICIATIVA PARA LOS PAÍSES POBRES MUY ENDEUDADOS**

**a) Repercusiones de la Iniciativa para los PPME**

Durante el período 1998-2023 el FIDA ha aportado fondos a la Iniciativa para los PPME por un monto de USD 293,0 millones. En el apéndice E2 puede consultarse información detallada sobre la financiación acumulada que han aportado donantes externos. Los ingresos en concepto de inversiones procedentes de los saldos del Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME ascendieron a USD 8,5 millones (USD 8,4 millones en 2022).

En el apéndice I figura un resumen de los montos de alivio de la deuda proporcionados desde el comienzo de la iniciativa y de los montos previstos en el futuro. Del alivio de la deuda aprobado por la Junta Ejecutiva hasta la fecha se excluyen todos los montos relativos a la iniciativa reforzada aprobados para Eritrea. Durante 2023 se aprobó la concesión de alivio provisional de la deuda a Somalia. En el momento de prepararse los estados financieros consolidados correspondientes a 2023, la parte estimada que correspondía al FIDA del monto total del alivio de la deuda aprobado para esos países, en concepto de principal e intereses, ascendía a USD 19,4 millones (USD 19,0 millones en 2022) para Eritrea.

**b) Provisión acumulada para la Iniciativa para los PPME**

A continuación se resumen los saldos a 31 de diciembre en relación con ambos años:

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
	(108 893	
<b>Saldo al comienzo del año</b>	)	(4 734)
Variación de la provisión	8 101	892
Punto de decisión en el año		(104 914)
Fluctuaciones cambiarias	(585)	(137)
	(101	
<b>Saldo al final del año</b>	<b>377)</b>	<b>(108 893)</b>

**NOTA 12**

**INSTRUMENTOS FINANCIEROS POR CATEGORÍA**

En los cuadros 1 y 2 se facilita información acerca de la clasificación de los activos y pasivos del Fondo. Las partidas incluidas en el cuadro siguiente se han sometido a las políticas contables aplicables a los instrumentos financieros:

Cuadro 1

2023	<i>En millones de USD</i>		
	<i>Efectivo y depósitos bancarios</i>	<i>Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados</i>	<i>Préstamos al costo amortizado</i>
<b>Nivel 1</b>			
Efectivo y saldos bancarios	751		
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados		1 455	
<b>Nivel 2</b>			
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados		45	
Otros activos financieros		17	
Préstamos pendientes de reembolso			8 584
Inversiones en acciones al valor razonable con cambios en resultados		6	
<b>Total</b>	<b>751</b>	<b>1 523</b>	<b>8 584</b>
<b>Pasivo</b>			

Cuadro 2

2022	En millones de USD		
	Efectivo y depósitos bancarios	Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	Préstamos al costo amortizado ajustado
<b>Nivel 1</b>			
Efectivo y saldos bancarios	642		
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados		1 292	
<b>Nivel 2</b>			
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados		52	
Préstamos pendientes de reembolso			8 222
Inversiones en acciones al valor razonable con cambios en resultados		6	
<b>Total</b>	<b>642</b>	<b>1 350</b>	<b>8 222</b>

El pasivo derivado de la toma de préstamos, otros pasivos financieros y las donaciones no desembolsadas que se han consignado al valor razonable se incluyen en el nivel 2.

## NOTA 13

### CUENTAS POR PAGAR Y PASIVOS

	En miles de USD	
	2023	2022
Cuentas por pagar por la compra de títulos de inversión	(588)	(3 399)
Pasivo relativo al ASMCS	(109 089)	(102 872)
Otras cuentas por pagar y pasivo acumulado	(90 319)	(84 152)
<b>Total</b>	<b>(199 996)</b>	<b>(190 423)</b>

De este total, se calcula que USD 157,1 millones (2022: USD 146,0 millones) serán pagaderos en un plazo de más de un año a partir de la fecha del balance.

## NOTA 14

### DONACIONES NO DESEMBOLSADAS

El saldo de las donaciones efectivas todavía no desembolsadas a los receptores de las donaciones se compone de lo siguiente:

	En miles de USD	
	2023	2022
FIDA	(49 039)	(74 955)
Fondos suplementarios	(256 634)	( )
Programa de Resiliencia Rural	(41 161)	(51 726)
<b>Donaciones no desembolsadas</b>	<b>(346 834)</b>	<b>(317 100)</b>

## NOTA 15

### INGRESOS DIFERIDOS

Los ingresos diferidos representan las contribuciones recibidas cuya contabilización como ingresos se ha diferido a períodos futuros para ponerlos en correlación con los gastos conexos. Los ingresos diferidos incluyen las cantidades correspondientes a los cargos por servicios recibidas y respecto de las cuales todavía no se han efectuado los gastos conexos.

	En miles de USD	
	2023	2022
FIDA	(65 260)	(47 245)
Fondos suplementarios	(462 225)	(331 460)
Programa de Resiliencia Rural	(104 489)	(110 944)
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	(34 324)	(26 054)
Iniciativa de Transformación Agrícola en África	(10 517)	(11 483)
Entradas de consolidación	101 532	92 547
<b>Ingresos diferidos</b>	<b>(575 283)</b>	<b>(434 639)</b>

## NOTA 16

### PASIVO DERIVADO DE LA TOMA DE PRÉSTAMOS

El saldo representa los fondos obtenidos mediante la toma de préstamos más los intereses devengados. En el caso de las colocaciones privadas cubiertas por derivados de *swaps* de tasas de interés y de *swaps* de divisas que reúnen las condiciones previstas en la NIIF 9 en materia de contabilidad de coberturas de valor razonable, el saldo representa el valor razonable del pasivo derivado de la toma de préstamos.

Cuadro 1

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
<b>Pasivo derivado de la toma de préstamos a costos amortizados</b>		
FIDA	(1 900 638)	(1 740 805)
Fondo Fiduciario de España	(230 044)	(236 498)
Subtotal del pasivo derivado de la toma de préstamos a costos amortizados	(2 130 682)	(1 977 303)
<b>Contabilidad de coberturas del pasivo derivado de la toma de préstamos</b>		
FIDA	(349 067)	(141 901)
<b>Total de pasivo derivado de la toma de préstamos</b>	<b>(2 479 749)</b>	<b>(2 119 204)</b>

En el cuadro 2, que figura a continuación, se ofrece información adicional relativa al pasivo derivado de la toma de préstamos emitido en forma de colocaciones privadas y *swaps* conexos.

Cuadro 2

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
<b>Contabilidad de coberturas del pasivo derivado de la toma de préstamos</b>		
<b>Saldo de apertura</b>	<b>(141 901)</b>	<b>0</b>
Nuevas emisiones	(194 416)	(150 000)
Amortización	-	-
Interés pagadero	(4 152)	(235)
Ajustes cambiarios	(4 103)	-
Ajuste de la contabilidad de coberturas	(4 495)	8 334
<b>Subtotal del pasivo derivado de la toma de préstamos a costos amortizados</b>	<b>(349 067)</b>	<b>(141 901)</b>

La estructura de vencimientos del pasivo del FIDA derivado de la toma de préstamos es la siguiente:

Cuadro 3

<i>Pasivo derivado de la toma de préstamos a costo amortizado</i>	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
<b>FIDA</b>		
0-1 años	(51 487)	(47 592)
2-3 años	(44 030)	(41 772)
3-4 años	(80 776)	(42 566)
4-5 años	(95 429)	(78 564)
5-10 años	(583 678)	(496 898)
Más de 10 años	(1 045 238)	(1 033 413)
<b>Subtotal</b>	<b>(1 900 638)</b>	<b>(1 740 805)</b>
<b>Contabilidad de coberturas del pasivo derivado de la toma de préstamos</b>		
0-1 años	(4 471)	(235)
1-5 años		
5-10 años	(100 000)	(100 000)
Más de 10 años	(248 837)	(50 000)
<b>Subtotal</b>	<b>(353 308)</b>	<b>(150 235)</b>
Ajuste de la contabilidad de coberturas de las tomas de préstamos	4 241	8 334
<b>Subtotal</b>	<b>(349 067)</b>	<b>(141 901)</b>
<b>Total</b>	<b>(2 249 705)</b>	<b>(1 882 706)</b>

## NOTA 17

### OTROS ACTIVOS FINANCIEROS (PASIVOS)

Este saldo representa el valor razonable de los derivados calificados de coberturas de valor razonable de los derivados mantenidos en relación con pasivo derivado de la toma de préstamos.

Cuadro 1

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
<b>Otros activos financieros</b>		
<i>Swaps</i> de divisas con tasa flotante	16 859	0
<b>Otros pasivos financieros</b>		
Valor razonable en relación con el pasivo derivado de la toma de préstamos	(15 599)	(8 944)

En el cuadro 2 figura información sobre los instrumentos y la relación con las coberturas asignadas.

Cuadro 2

	En miles de USD		
	Valor nacional	Importe en libros de los activos/ (pasivos)	Ajuste de las coberturas
2023			
Swaps de divisas con tasa flotante	(198 837)	8 828	(10 601)
Swaps de divisas por cobrar / (por pagar)		8 031	
<b>Otros activos financieros</b>		<b>16 859</b>	
Riesgo de tasa de interés de las coberturas de valor razonable	(150 000)	(15 432)	14 842
Swaps de tipos de interés por cobrar / (por pagar)		(167)	
<b>Otros pasivos financieros</b>		<b>(15 599)</b>	
2022			
Riesgo de tasa de interés de las coberturas de valor razonable	(150 000)	(8 944)	8 334

## NOTA 18

### INGRESOS PROCEDENTES DE LOS PRÉSTAMOS

Este saldo representa las cantidades recibidas y devengadas como intereses en la cartera de préstamos.

	En miles de USD	
	2023	2022
FIDA	123 572	79 638
Fondo Fiduciario de España	4 356	2 356
Fondo Fiduciario para el Sector Privado		179
<b>Total</b>	<b>127 928</b>	<b>82 173</b>

## NOTA 19

### INGRESOS PROCEDENTES DEL EFECTIVO Y LAS INVERSIONES

#### a) Gestión de las inversiones (FIDA únicamente)

A 31 de diciembre de 2023, los fondos de la cartera administrada por el FIDA ascendían a USD 1 605 millones (USD 1 445 millones en 2022).

### b) Instrumentos derivados

La cartera del FIDA invierte en instrumentos derivados con fines de mitigación de riesgos, principalmente para gestionar la duración de la cartera de activos líquidos mundiales y la cartera de activos y pasivos, y para garantizar que la composición monetaria se ajuste a los compromisos del FIDA. Por ende, estas inversiones no se consideran contabilidad de coberturas.

#### i) Futuros

A 31 de diciembre de 2023, el FIDA no tiene operaciones de futuros pendientes. Durante el ejercicio económico de 2023, las ganancias realizadas en contratos de futuros ascendían a USD 0 millones (USD 0 millones de pérdidas realizadas en 2022).

#### ii) Swaps

Las carteras de activos del FIDA utilizan instrumentos derivados como los *swaps* para proteger las posiciones del riesgo vinculado a la tasa de interés. Las posiciones cubiertas son de bonos de cupón con interés fijo y plazos de vencimiento a medio y largo plazo, convertidos efectivamente en instrumentos de renta variable. En los cuadros siguientes figura información sobre la relación entre los instrumentos de cobertura designados.

Cuadro 1

	En miles de USD	
	2023	
<b>Total del valor nominal de los swaps</b>	916 529	
<b>Activos por derivados</b>		
Swaps de tasas de interés	30 291	
<b>Pasivos por derivados</b>		
Swaps de tasas de interés	(3 585)	
<b>Ganancias/(Pérdidas) netas no realizadas por contratos de swap</b>	26 706	
Plazo de vencimiento de contratos de swap	De 0,5 a 14,4 años	

En el cuadro siguiente se resume el valor nominal del instrumento de cobertura, estructurado según el calendario de reembolsos.

Cuadro 2

	En miles de USD			
	Menos de 1 año	1-2 años	2-5 años	Más de 5 años
Swaps de tasas de interés de 2023	80 000	126 800	345 700	364 029
Swaps de tasas de interés de 2022	52 650	93 877	422 417	171 945

#### iii) Contratos a plazo

A 31 de diciembre de 2023, las pérdidas no realizadas en los contratos a plazo ascendían a USD 3,3 millones al valor de mercado (en 2022, la cifra ascendía a USD 0,1 millones). El vencimiento de los contratos a plazo, a 31 de diciembre de 2023, era de 186 días (0 días a 31 de diciembre de 2022).



### c) Ingresos procedentes del efectivo y las inversiones (consolidados)

Los ingresos brutos procedentes del efectivo y las inversiones correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2023 ascendían a USD 85,4 millones (pérdidas brutas de USD 4,3 millones en 2022).

Cuadro 3

<i>Valor razonable</i>	2023	2022
Intereses procedentes de bancos e inversiones de renta fija	51 858	23 079
Ganancias/(Pérdidas) netas realizadas y no realizadas de futuros/opciones/swaps	2 532	73 973
Ganancias/(Pérdidas) de capital realizadas procedentes de valores de renta fija	(10 282)	(27 442)
Ganancias/(Pérdidas) no realizadas procedentes de valores de renta fija	41 299	(65 337)
<b>Total</b>	<b>85 407</b>	<b>4 273</b>

Las cifras anteriores se presentan desglosadas por los ingresos correspondientes a las distintas entidades consolidadas en el cuadro siguiente:

Cuadro 4

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
FIDA	79 635	11 320
Fondo Fiduciario para el ASMCS	4 409	(7 585)
Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME	51	18
Fondo Fiduciario de España	894	(123)
Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	34	19
ASAP	236	195
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	0	162
Fondos suplementarios	149	267
<b>Total</b>	<b>85 407</b>	<b>4 273</b>

La tasa anual de rendimiento del efectivo y las inversiones correspondientes únicamente al FIDA en 2023 fue del 2,17 % neto una vez deducidos los gastos de inversión (en 2022 la tasa neta era del 0,28 %, una vez deducidos los gastos de inversión).

### NOTA 20

#### INGRESOS PROCEDENTES DE OTRAS FUENTES

Estos ingresos se refieren principalmente al reembolso de determinados gastos de funcionamiento por el Gobierno del país anfitrión. Comprenden también los cargos por servicios recibidos de las entidades albergadas en el FIDA en concepto de remuneración por los servicios administrativos prestados. A continuación figura un desglose:

<i>Consolidado</i>	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
Reembolso del Gobierno del país anfitrión	8 294	8 010
Ingresos procedentes de otras fuentes	2 943	2 978
<b>Total</b>	<b>11 237</b>	<b>10 988</b>

### NOTA 21

#### INGRESOS EN CONCEPTO DE CONTRIBUCIONES

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
FIDA	86	8 436
ASAP	7 153	21 073
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	7 500	25 718
Iniciativa de Transformación Agrícola en África	1 202	336
Fondos suplementarios	199 743	146 494
<b>Total</b>	<b>215 684</b>	<b>202 057</b>

### NOTA 22

#### GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

En el apéndice K figura un análisis de los gastos de funcionamiento correspondientes al FIDA únicamente, según la fuente de financiación principal. El desglose de las cifras consolidadas se presenta a continuación:

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
FIDA	196 090	190 873
Otras entidades	25 618	26 777
<b>Total</b>	<b>221 708</b>	<b>217 650</b>

Los gastos realizados se clasifican en las cuentas teniendo presente la naturaleza básica del gasto.

### NOTA 23

#### PLANTILLA Y PRESTACIONES MÉDICAS Y DE JUBILACIÓN

##### a) Plantilla

Los empleados que están en la nómina del FIDA participan en los planes de prestaciones médicas y de jubilación que ofrece el Fondo, a saber, la CCPNU y el ASMCS, administrado por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

A continuación figura el desglose, por fuente presupuestaria principal, de los empleados en puestos equivalentes a los de jornada completa del Fondo y las otras entidades consolidadas en 2023:

Cuadro 1

Equivalente a tiempo completo	Cuadro orgánico	Cuadro de servicios generales	Total
Presupuesto administrativo del FIDA	447	178	625
Profesionales asociados / oficiales de programas especiales	24		24
Otros	37	6	43
<b>Total de 2023</b>	<b>508</b>	<b>184</b>	<b>692</b>
<b>Total de 2022</b>	<b>472</b>	<b>184</b>	<b>656</b>

**b) Personal que no forma parte de la plantilla**

Como en años anteriores, para poder hacer frente a sus necesidades operacionales, el FIDA contrató los servicios de consultores, personal de conferencias y otro personal temporero, que también están cubiertos por un plan de seguro.

**c) Plan de pensiones del personal**

La CCPNU realiza una valoración actuarial cada dos años; el último informe disponible corresponde al 31 de diciembre de 2021. Esa valoración puso de manifiesto la existencia de un superávit actuarial. Por consiguiente, se consideró que la CCPNU estaba debidamente financiada y la Asamblea de las Naciones Unidas no invocó las disposiciones del artículo 26, en virtud del cual se pide a las organizaciones participantes que aporten pagos adicionales. El FIDA contribuye al pago de las cuotas de su personal y estaría obligado a pagar la parte que le correspondiera de cualquier obligación no financiada, si la hubiese (en las contribuciones actuales la aportación del participante representa el 7,9 % de la remuneración pensionable y la del FIDA, el 15,8 %). Las contribuciones totales al plan de pensiones del personal realizadas en 2023 ascendieron a USD 16,2 millones (USD 14,8 millones en 2022).

**d) Plan de seguro médico después de la separación del servicio**

La última valoración actuarial del ASMCS se realizó a 31 de diciembre de 2023. La metodología empleada fue el método del crédito unitario previsto con prorrata del servicio. Las principales hipótesis actuariales utilizadas fueron las siguientes: tasa de descuento del 3,9 % para el personal internacional y del 4,9 % para el personal nacional; rendimiento de las inversiones en activos, 4,7 %; aumento inicial de los gastos médicos, 4,45 %; inflación, 2,3 %, y tipo de cambio. Según los resultados de la valoración, las obligaciones del FIDA a 31 de diciembre de 2023 ascendían a USD 109,1 millones. Los estados financieros de 2023 y 2022 incluyen, a 31 de diciembre, una provisión y los activos correspondientes siguientes:

Cuadro 2

	En miles de USD	
	2023	2022
Obligaciones por servicios prestados en el pasado	(109 089)	(102 872)
Activos del plan*	89 996	83 711
<b>Superávit/(Déficit)</b>	<b>(19 093)</b>	<b>(19 161)</b>
<b>Movimientos anuales</b>		
<b>Saldo de apertura (déficit)</b>	<b>(19 161)</b>	<b>(60 975)</b>
Contribuciones abonadas		0
Pago de intereses	(840)	(1 240)
Cargos actuales por servicios	(4 016)	(7 376)
Ganancias/(Pérdidas) actuariales	(1 361)	62 206
Intereses devengados por los saldos	4 226	(7 796)
Fluctuaciones cambiarias	2 059	(3 980)
<b>Saldo de cierre (déficit)</b>	<b>(19 093)</b>	<b>(19 161)</b>
<b>Obligaciones por servicios prestados en el pasado</b>		
Provisión total al 1 de enero	(102 872)	(156 462)
Pago de intereses	(840)	(1 240)
Cargos actuales por servicios	(4 016)	(7 376)
Ganancias/(Pérdidas) actuariales	(1 361)	62 206
<b>Provisión a 31 de diciembre</b>	<b>(109 089)</b>	<b>(102 872)</b>
<b>Activos del plan</b>		
Total de activos a 1 de enero	83 711	95 487
Contribuciones abonadas	4 226	0
Intereses devengados por los saldos	2 059	(7 796)
Fluctuaciones cambiarias		(3 980)
<b>Total de activos a 31 de diciembre</b>	<b>89 996</b>	<b>83 711</b>

\*En el balance de los activos del plan se incluyen los montos netos por cobrar y por pagar relativos a las ventas comerciales pendientes.

Los activos correspondientes al ASMCS se invierten de conformidad con la Declaración sobre la Política de Inversiones del Fondo Fiduciario para el ASMCS, que se somete periódicamente a la aprobación de la Junta Ejecutiva y el Consejo de Gobernadores.

El FIDA sufraga íntegramente los costos anuales corrientes de los servicios de este plan, incluidos los que generan los jubilados que cumplen los requisitos correspondientes. En 2023, esos costos, incluidos en los estados financieros en la partida de sueldos y prestaciones del personal, ascendieron a USD 4,0 millones (USD 7,4 millones en 2022).

En función de la valoración actuarial de 2023, el nivel de activos necesarios para cubrir las necesidades de financiación es de USD 77,6 millones en valor actual neto (incluidos los activos vinculados a la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra). Como se ha indicado más arriba, a 31 de diciembre de 2023 los activos ya mantenidos en el fondo fiduciario ascendían a USD 90,0 millones; por consiguiente, son suficientes para cubrir ese nivel de obligaciones en términos actuariales.

**e) Riesgo de valoración actuarial del plan de seguro médico después de la separación del servicio**

A continuación figura un análisis de sensibilidad de las obligaciones con respecto a las principales hipótesis utilizadas en la valoración actuarial de este grupo a 31 de diciembre de 2023:

Cuadro 3

<i>Componente en el que repercute</i>	<i>Pasivo</i>
Inflación de los gastos médicos: 4,9 % en lugar del 3,9 por ciento por lo que respecta al personal internacional, y 5,9 % en lugar del 4,9 % con respecto al personal nacional	(25,9)
2,9 % en lugar del 3,9 % por lo que respecta al personal internacional, y 3,9 % en lugar del 4,9 % con respecto al personal nacional	18,4

## NOTA 24

### GASTOS BANCARIOS Y DE INVERSIÓN DIRECTOS

	<i>En miles de USD</i>	
	<i>2023</i>	<i>2022</i>
Honorarios por gestión de las inversiones	490	441
Otros cargos	1 712	5 833
<b>Total</b>	<b>2 202</b>	<b>6 274</b>

## NOTA 25

### GASTOS EN CONCEPTO DE DONACIONES

El desglose de las cifras consolidadas se presenta a continuación:

<i>Gastos (cancelaciones)</i>	<i>En miles de USD</i>	
	<i>2023</i>	<i>2022</i>
Donaciones netas del FIDA	5 185	8 994
Fondos suplementarios <sup>a</sup>	165 185	112 400
ASAP	3 830	19 004
<b>Donaciones totales</b>	<b>174 200</b>	<b>140 398</b>

<sup>a</sup> Durante 2022, como parte de la iniciativa de fondos suplementarios, se aportaron USD 13,6 millones como contribución al sector privado en nombre de los donantes.

A continuación se indican los gastos en concepto de donaciones destinadas a países con sobreendeudamiento (antes correspondientes al MSD):

<i>FIDA únicamente</i>	<i>En miles de USD</i>	
	<i>2023</i>	<i>2022</i>
Gastos en concepto de donaciones para países con sobreendeudamiento	178 062	165 076
<b>Total</b>	<b>178 062</b>	<b>165 076</b>

## NOTA 26

### GANANCIAS/PÉRDIDAS CAMBIARIAS NETAS

Se han utilizado los siguientes tipos de cambio DEG/USD vigentes a 31 de diciembre:

Cuadro 1

<i>Año</i>	<i>USD</i>
2023	1,34400
2022	1,33520
2021	1,40203

A continuación se muestra el saldo de las fluctuaciones cambiarias:

Cuadro 2

	<i>En miles de USD</i>	
	<i>2023</i>	<i>2022</i>
FIDA	42 494	(339 637)
Otras entidades	11 940	(18 794)
<b>Total de las fluctuaciones durante el año</b>	<b>54 434</b>	<b>(358 431)</b>

Los movimientos de la cuenta de operaciones cambiarias son los siguientes:

Cuadro 3

	<i>En miles de USD</i>	
	<i>2023</i>	<i>2022</i>
<b>Fluctuaciones cambiarias durante el año en:</b>		
Efectivo e inversiones	27 949	(65 542)
Monto neto de las cuentas por cobrar/por pagar	1 088	(2 206)
Monto de los préstamos y las donaciones pendientes de reembolso	63 262	(356 678)
Pagarés y cantidades por recibir de los Estados Miembros	4 709	(48 486)
Contribuciones de los Estados Miembros	(4 187)	46 308
Pasivo derivado de la toma de préstamos	(38 387)	68 173
<b>Total de las fluctuaciones durante el año</b>	<b>54 434</b>	<b>(358 431)</b>

## NOTA 27

### GASTOS CORRESPONDIENTES A LA INICIATIVA PARA LOS PPME

Este saldo representa el monto destinado durante el año al alivio de la deuda de los países que reúnen los requisitos para acogerse a la Iniciativa para los PPME, correspondiente tanto al principal como al interés. Representa el efecto neto global del monto de las nuevas aprobaciones de alivio de la deuda o de complementos de la cuantía de alivio de la deuda con arreglo a la Iniciativa para los PPME, los pagos al FIDA del Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME y la entrega de la parte de ingresos diferidos correspondiente a los años pasados por los pagos efectuados.

**NOTA 28****PASIVOS FINANCIEROS DE LOS GASTOS EN CONCEPTO DE INTERESES**

Este saldo corresponde a los gastos devengados en concepto de intereses de los préstamos y las comisiones correspondientes al pasivo derivado de la toma de préstamos, así como al pasivo derivado de arrendamientos financieros.

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
Gastos de intereses derivados de tomas de préstamos	84 927	16 816
Gastos de intereses derivados de pasivos por arrendamiento	229	212
<b>Total</b>	<b>85 156</b>	<b>17 028</b>

**NOTA 29****GANANCIAS/(PÉRDIDAS) NETAS PROVENIENTES DE LAS COBERTURAS**

El saldo que figura en el siguiente cuadro representa el valor razonable de los derivados junto con los correspondientes cambios en el valor de cobertura del pasivo (o activo) objeto de cobertura que es atribuible al riesgo de cobertura específico. En la nota 16 figuran más detalles sobre esta cuestión.

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
<b>Swaps de tasas de interés</b>		
Ajuste de las coberturas correspondientes a la toma de préstamos	(6 508)	8 334
Ajuste del valor razonable de los derivados	6 566	(8 866)
Gastos en concepto de intereses devengados de los derivados (ingresos)	3 521	6
<b>Subtotal</b>	<b>3 579</b>	<b>526</b>
<b>Swaps de divisas</b>		
Ajuste de las coberturas correspondientes a la toma de préstamos	11 003	-
Ajuste del valor razonable de los derivados	(8 870)	-
Gastos en concepto de intereses devengados de los derivados (ingresos)	3 569	-
<b>Subtotal</b>	<b>5 702</b>	<b>-</b>
<b>Total</b>	<b>9 281</b>	<b>526</b>

**NOTA 30****ENTIDADES ALBERGADAS POR EL FIDA Y OTROS MECANISMOS**

A 31 de diciembre, los saldos adeudados al FIDA por las entidades albergadas eran los siguientes:

	<i>En miles de USD</i>	
	2023	2022
Fondo Verde para el Clima		0
Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra	1 176	1 495
<b>Total</b>	<b>1 176</b>	<b>1 495</b>

**NOTA 31****ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES****a) Pasivos contingentes**

El FIDA tiene pasivos contingentes con respecto al alivio de la deuda anunciado por el Banco Mundial y el FMI en favor de tres países. La nota 11 contiene más información acerca del posible costo del principal y los intereses de los préstamos a esos países, así como acerca de los intereses futuros no devengados sobre el alivio de la deuda ya aprobado, como se indica en el apéndice I.

El FIDA tiene un pasivo contingente para las donaciones destinadas a países con sobreendeudamiento (financiación anterior con cargo al MSD) de USD 887 millones en relación con la financiación efectiva, pero todavía no desembolsada (USD 887 millones en 2022). En concreto, a finales de diciembre de 2023, el monto de las donaciones destinadas a países con sobreendeudamiento (financiación anterior con cargo al MSD) que podía desembolsarse, pero aún no se había desembolsado porque aún no se habían satisfecho las condiciones para entregar los fondos, ascendía a USD 191 millones (USD 244 millones en 2022), mientras que el valor de los proyectos conexos aprobados, pero aún no efectivos, ascendía a USD 696 millones (USD 643 millones en 2022).

**b) Activos contingentes**

A finales de diciembre de 2023, el saldo relativo a los instrumentos de contribución condicional ascendía a USD 85,6 millones. Estas contribuciones están sujetas a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional, de modo que las cantidades por recibir se consideran pagaderas una vez se cumplen las condiciones conexas y probables en la fecha de cierre del ejercicio.

**NOTA 32****HECHOS POSTERIORES AL CIERRE DEL BALANCE**

La Dirección no tiene conocimiento de hechos posteriores al cierre del balance que muestren indicios de condiciones que ya existían en la fecha del cierre o sean indicativos de condiciones que hayan aparecido después del período sobre el que se informa y que impliquen el ajuste de los estados financieros o requieran ser divulgadas.

**NOTA 33****PARTES RELACIONADAS**

El Fondo ha evaluado las partes relacionadas y las transacciones conexas que se realizaron en 2023. Esos aspectos guardan relación con las transacciones efectuadas con los Estados Miembros (a las que se aplica el párrafo 25 de la NIC 24), el personal directivo clave y las otras partes relacionadas definidas con arreglo a la NIC 24. Las transacciones efectuadas con los Estados Miembros y los saldos pendientes conexos se comunican en los apéndices H e I. El personal directivo clave está compuesto por el Presidente, el Vicepresidente, los Vicepresidentes Adjuntos y el Director y Jefe de Gabinete, ya que tienen la facultad y la responsabilidad de planificar, dirigir y supervisar las actividades del Fondo.

En el siguiente cuadro se proporcionan detalles sobre la retribución pagada al personal directivo clave a lo largo del año, junto con los saldos de varios montos devengados.

La retribución total pagada al personal directivo clave incluye: los sueldos netos, el ajuste por lugar de destino, las prestaciones como el subsidio para gastos de representación y otras prestaciones, las asignaciones y otras primas, el subsidio de alquiler, el costo del envío de los efectos personales, las prestaciones después de la separación del servicio, otras prestaciones de los empleados a largo plazo y las contribuciones a la pensión y al seguro médico a cargo del empleador. El personal directivo clave está afiliado a la CCPNU.

El examen independiente de las últimas declaraciones anuales de la situación financiera confirmó la ausencia de conflictos de interés, transacciones y saldos pendientes, excepto los indicados más abajo, en lo que respecta al personal directivo clave y las otras partes relacionadas definidas de conformidad con los requisitos de la NIC 24.

	<i>En miles de USD</i>	
	<i>2023</i>	<i>2022</i>
Sueldos y otras prestaciones	2 487	2 147
Contribución a los planes de pensiones y de seguro médico	593	476
Otras partes relacionadas		
<b>Total</b>	<b>3 080</b>	<b>2 623</b>
<b>Total de montos devengados</b>	<b>762</b>	<b>704</b>
<b>Total de cuentas por cobrar</b>	<b>80</b>	<b>20</b>

**NOTA 34****FECHA AUTORIZADA PARA LA PUBLICACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

La Dirección autorizó la publicación de los estados financieros consolidados el 8 de marzo de 2024.

Los estados se remitirán al Comité de Auditoría para que los examine en abril de 2024 y a la Junta Ejecutiva para que los apruebe en abril de 2024. Los estados financieros consolidados de 2022 fueron aprobados por el Consejo de Gobernadores en su 47.º período de sesiones, celebrado en febrero de 2024.

**Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias**

Cuadro 1

**Estado Miembro:****Estado de las contribuciones suplementarias acumulativas, incluida la cofinanciación de proyectos, entre 1978 y 2023<sup>a</sup>**  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados Miembros</i>	<i>Cofinanciación de proyectos</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Iniciativa de Transformación Agrícola en África</i>	<i>Fondo Fiduciario para el Sector Privado</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Alemania	25 503	9 857	45 052	-	38 797	-	119 209
Angola	-	-	7	-	-	-	7
Arabia Saudita	3 000	-	944	-	-	-	3 944
Argelia	-	-	77	-	-	-	77
Australia <sup>b</sup>	3 739	-	3 244	-	-	-	6 983
Austria	755	-	-	-	-	-	755
Bangladesh	-	-	44	-	-	-	44
Bélgica	10 214	1 960	158 736	-	-	-	170 910
Canadá	28 579	-	10 145	-	-	-	38 724
China	5 564	1 317	4 751	-	-	-	11 632
Colombia	-	-	25	-	-	-	25
Dinamarca	51 339	4 885	5 643	-	-	-	61 867
España	11 801	-	6 198	-	-	-	17 999
Estados Unidos de América	12 849	617	2 388	-	-	-	15 854
Estonia	-	-	635	-	-	-	635
Federación de Rusia	1 320	-	180	-	-	-	1 500
Finlandia	2 834	5 960	16 014	-	1 001	-	25 809
Francia	1 032	2 463	23 423	-	-	-	26 918
Ghana	-	-	77	-	-	-	77
Grecia	-	-	77	-	-	-	77
Hungría	-	-	500	-	-	-	500
Islandia	-	-	19	-	-	-	19
India	-	-	1 077	-	-	-	1 077
Indonesia	-	-	50	-	-	-	50
Irlanda	7 301	-	7 585	-	-	-	14 886
Italia	30 891	8 590	43 089	-	-	-	82 570
Japón	3 692	5 358	6 333	-	-	-	15 383
Jordania	-	-	153	-	-	-	153
Kuwait	-	-	121	-	-	-	121
Líbano	-	-	86	-	-	-	86
Luxemburgo	2 085	-	9 212	-	2 256	-	13 553
Malasia	-	-	28	-	-	-	28
Marruecos	-	-	50	-	-	-	50
Mauritania	-	-	92	-	-	-	92
Nigeria	-	-	50	-	-	-	50
Noruega	73 934	2 753	11 039	-	-	-	87 726
Nueva Zelanda	730	-	3 605	-	-	-	4 335
Países Bajos (Reino de los)	147 777	10 940	46 567	-	-	-	205 284
Pakistán	-	-	25	-	-	-	25
Paraguay	-	-	15	-	-	-	15
Portugal	142	-	714	-	-	-	856
Qatar	-	-	110	-	-	-	110
Reino Unido	19 074	-	16 968	-	-	-	36 042
República de Corea	5 102	7 271	2 487	-	-	-	14 860
Senegal	-	-	109	-	-	-	109
Sierra Leona	-	-	88	-	-	-	88
Suecia	19 901	5 285	28 774	-	-	-	53 960
Suiza	18 930	3 511	28 712	-	-	-	51 153
Suriname	2 000	-	-	-	-	-	2 000
Türkiye	-	-	47	-	-	-	47
<b>Total</b>	<b>490 088</b>	<b>70 767</b>	<b>485 365</b>	<b>-</b>	<b>42 054</b>	<b>-</b>	<b>1 088 274</b>

<sup>a</sup> Las contribuciones en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se han convertido al tipo de cambio de final de año.<sup>b</sup> El retiro de Australia como miembro del FIDA se hizo efectivo el 31 de julio de 2007.

## Cuadro 2

**Estados no miembros y otras fuentes:****Estado de las contribuciones suplementarias acumulativas, incluida la cofinanciación de proyectos, entre 1978 y 2023<sup>a</sup>**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados no miembros y otras fuentes</i>	<i>Cofinanciación de proyectos</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Iniciativa de Transformación Agrícola en África</i>	<i>Fondo Fiduciario para el Sector Privado</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Banco Africano de Desarrollo	2 800	-	1 096	-	-	-	3 896
Banco Árabe	-	-	25	-	-	-	25
Banco Mundial	1 357	-	5 706	-	-	220 233	227 296
Centro del Congreso para Combatir el Hambre	-	-	183	-	-	-	183
Comisión Económica para África de las Naciones Unidas	-	-	353	-	-	-	353
Comisión Europea	814	-	889 025	-	-	-	889 839
Coopernic	-	-	3 314	-	-	-	3 314
David and Lucille Packard Foundation	95	-	203	-	-	-	298
Departamento de Educación de los Estados Unidos de América	-	-	970	-	-	-	970
Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres)	-	-	900	-	-	-	900
FAO	14	-	3 097	-	-	-	3 111
FIDA	38 628	-	3 932	2 000	25 000	-	69 560
Fondo Árabe de Desarrollo Económico y Social	2 983	-	-	-	-	-	2 983
Fondo de Abu Dabi para el Desarrollo Económico Árabe	-	-	1 481	-	-	-	1 481
Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización	359	-	263	-	-	-	622
Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional	78	-	145	-	-	-	223
Fondo para los Países Menos Adelantados / Fondo Especial para el Cambio Climático	-	-	211 231	-	-	-	211 231
Fondo para los Países Menos Adelantados / Fondo Especial para el Cambio Climático / Fondo de Adaptación	-	-	28	-	-	-	28
Fondo Nórdico de Desarrollo	-	-	500	-	-	-	500
Fundación Bill y Melinda Gates	5 840	-	21 369	10 000	-	-	37 209
Fundación Visa	2 500	-	1 000	-	-	-	3 500
Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación (JJE)	-	-	998	-	-	-	998
New Venture Fund	-	-	56	-	-	-	56
OFID	2 648	-	50	-	-	-	2 698

<i>Estados no miembros y otras fuentes</i>	<i>Cofinanciación de proyectos</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Iniciativa de Transformación Agrícola en África</i>	<i>Fondo Fiduciario para el Sector Privado</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Open Society London	950	-	50	-	-	-	1 000
Organismo Árabe para Inversiones y Desarrollo Agrícolas	-	-	168	-	-	-	168
Organizaciones de las Naciones Unidas	3 017	-	-	-	-	-	3 017
Programa de la Mandioca	-	-	69	-	-	-	69
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)	856	-	6 362	-	-	-	7 218
Programa de los Países Árabes del Golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas	299	-	-	-	-	-	299
Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria (PMASA)	227 749	-	17 553	-	-	-	245 302
Small Foundation	-	-	400	-	-	-	400
Otros fondos suplementarios	1 929	-	9 644	-	-	-	11 573
<b>Total Estados no miembros y otras fuentes</b>	<b>292 916</b>	<b>-</b>	<b>1 180 171</b>	<b>12 000</b>	<b>25 000</b>	<b>220 233</b>	<b>1 730 320</b>
<b>Total de 2023</b>	<b>783 004</b>	<b>70 767</b>	<b>1 665 536</b>	<b>12 000</b>	<b>67 054</b>	<b>220 233</b>	<b>2 818 594</b>
<b>Total de 2022</b>	<b>631 602</b>	<b>66 787</b>	<b>1 482 665</b>	<b>12 000</b>	<b>51 736</b>	<b>195 565</b>	<b>2 440 355</b>

<sup>a</sup> Las contribuciones en monedas distintas del dólar estadounidense se han convertido al tipo de cambio de final de año.



## Estado de las contribuciones complementarias acumulativas entre 1978 y 2023

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Monto</i>
<b>Otras contribuciones complementarias</b>	
Alemania	458
Arabia Saudita	30 000
Canadá	1 511
India	1 000
Reino Unido	12 002
Suecia	13 827
<b>Subtotal</b>	<b>58 798</b>
Contribuciones acumulativas recibidas de Bélgica para reponer el PC.FBSA	80 002
<b>Subtotal</b>	<b>138 800</b>
<b>Contribuciones al Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME hechas en el contexto de las reposiciones</b>	
Italia	4 602
Luxemburgo	1 053
Países Bajos (Reino de los)	14 024
<b>Subtotal</b>	<b>19 679</b>
<b>Contribuciones al ASAP en el contexto de las reposiciones</b>	<b>310 645</b>
<b>Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Décima Reposición</b>	
Alemania	15 307
Canadá	7 586
Estados Unidos de América	10 000
Federación de Rusia	3 000
Países Bajos (Reino de los)	23 347
<b>Subtotal</b>	<b>59 240</b>
<b>Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Undécima Reposición</b>	
Alemania	22 468
Luxemburgo	1 706
Suecia	12 640
Suiza	11 958
<b>Subtotal</b>	<b>48 772</b>
<b>Contribuciones complementarias totales en 2023</b>	<b>577 136</b>
<b>Contribuciones complementarias totales en 2022</b>	<b>577 136</b>

## Estado de las contribuciones de los Estados Miembros y los donantes a la Iniciativa para los PPME y liquidación de atrasos

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Monto</i>
<b>Contribuciones hechas en el contexto de las reposiciones (véase el cuadro más arriba)</b>	<b>19 679</b>
<b>Contribuciones aportadas fuera del contexto de las reposiciones</b>	
Alemania	6 989
Bélgica	2 713
Comisión Europea	10 512
Finlandia	5 193
Fondo Fiduciario PPME del Banco Mundial	221 463
Islandia	250
Noruega	5 912
Suecia	17 000
Suiza	3 276
<b>Subtotal</b>	<b>273 308</b>
<b>Contribuciones totales al Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa para los PPME en 2023</b>	<b>292 987</b>
<b>Contribuciones totales al Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa para los PPME en 2022</b>	<b>287 142</b>
<b>Contribuciones aportadas en el contexto de la liquidación de los atrasos correspondientes a Somalia</b>	
Alemania	6 498
Bélgica	2 955
Italia	482
Suecia	969
<b>Total de contribuciones a la liquidación de los atrasos de Somalia en 2023</b>	<b>10 904</b>
<b>Total de contribuciones a la liquidación de los atrasos de Somalia en 2022</b>	<b>4 406</b>

## Contribuciones recibidas en 2023

<i>Estados Miembros</i>	<i>Moneda</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>
<b>Para cofinanciación de proyectos</b>			
Alemania	EUR	3 610	3 988
Arabia Saudita	USD	1 000	1 000
Canadá	CAD	3 000	2 228
Comisión Europea	EUR	794	877
Comisión Europea	USD	565	565
Dinamarca	DKK	34 200	5 030
España	EUR	250	267
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	USD	14 748	14 748
Fondo para los Países Menos Adelantados	USD	11 436	11 436
Fondo Verde para el Clima	USD	1 532	1 532
Italia	EUR	865	955
Nueva Zelanda	NZD	3 000	1 817
OFID	USD	250	250
Países Bajos (Reino de los)	EUR	9 100	10 052
PMASA	USD	31 427	31 427
<b>Subtotal</b>			<b>86 172</b>
<b>Para profesionales asociados</b>			
Alemania	USD	342	342
China	USD	110	110
Dinamarca	USD	241	241
Finlandia	USD	186	186
Francia	USD	444	444
Italia	USD	761	761
Japón	USD	827	827
Países Bajos (Reino de los)	USD	495	495
República de Corea	USD	461	461
Suecia	USD	63	63
Suiza	USD	348	348
<b>Subtotal</b>			<b>4 278</b>
<b>Otras contribuciones de fondos suplementarios</b>			
Alemania	EUR	28 216	30 699
Arabia Saudita	USD	267	267
Australia	EUR	50	55
Bélgica	EUR	3 000	3 314
Comisión Económica de las Naciones Unidas	USD	71	71
Comisión Europea	EUR	47 547	52 523
Comisión Europea	USD	2 596	2 868
Departamento de Estado de los Estados Unidos de América	USD	300	300
Dinamarca	DKK	93 000	13 525
Estonia	EUR	50	55
Finlandia	EUR	2 550	2 817
Fondo fiduciario de múltiples donantes para las encuestas integradas sobre el hogar y la agricultura en los países de ingreso bajo y los países de ingreso mediano bajo	USD	2 000	2 000
Francia	EUR	50	55
Francia	USD	3 200	3 200
Fundación Bill y Melinda Gates	USD	5 576	5 576
Fundación Visa	USD	583	583
Global Dairy Platform	USD	100	100
Irlanda	EUR	1 100	1 215
Italia	EUR	585	646
Japón	USD	2 102	2 102

<i>Estados Miembros</i>	<i>Moneda</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>
Noruega	NOK	337 186	31 245
Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS)	USD	913	913
ONU Mujeres	USD	212	212
Organismo Árabe para Inversiones y Desarrollo Agrícolas	USD	42	42
Países Bajos (Reino de los)	EUR	100	110
PNUD	USD	1 098	1 098
Reino Unido	GBP	50	63
República de Corea	KRW	1 200 000	940
Suecia	SEK	10 000	948
Suiza	EUR	50	55
Windward Fund	USD	1 500	1 500
<b>Subtotal</b>			<b>159 097</b>
<b>Total general</b>			<b>249 547</b>

## Fondos no utilizados en 2023 y 2022

Cuadro 1

### Fondos complementarios y suplementarios no utilizados de los Estados Miembros y los Estados no miembros

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados Miembros</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Total</i>
Alemania	451	32 295	32 746
Arabia Saudita	-	170	170
Australia	-	2 040	2 040
Bélgica	-	2 762	2 762
Canadá	-	1 018	1 018
China	482	3 602	4 084
Dinamarca	177	3 333	3 510
España	-	207	207
Estados Unidos de América	-	8 200	8 200
Estonia	-	388	388
Federación de Rusia	-	181	181
Finlandia	64	2 967	3 031
Francia	383	4 212	4 595
Hungría	-	460	460
India	-	254	254
Irlanda	-	1 245	1 245
Italia	498	3 103	3 601
Japón	655	1 941	2 596
Libano	-	85	85
Luxemburgo	-	1 162	1 162
Malasia	-	13	13
Noruega	101	24 876	24 977
Nueva Zelanda	-	1 665	1 665
Países Bajos (Reino de los)	238	14 643	14 881
Reino Unido	-	358	358
República de Corea	329	1 087	1 416
Suecia	51	7 678	7 729
Suiza	498	1 270	1 768
<b>Total</b>	<b>3 927</b>	<b>121 215</b>	<b>125 142</b>

Cuadro 2

### Otros fondos complementarios y suplementarios no utilizados de los Estados no miembros

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados no miembros</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Total</i>
Banco Mundial	-	27 212	27 212
Comisión Económica para África de las Naciones Unidas	-	67	67
Comisión Europea	-	73 562	73 562
FAO	-	18	18
FIDA	-	16 421	16 421
Fondo de Abu Dabi para el Desarrollo Económico Árabe	-	348	348
Fondo para los Países Menos Adelantados / Fondo Especial para el Cambio Climático	-	32 300	32 300
Fondo para los Países Menos Adelantados / Fondo Especial para el Cambio Climático / Fondo de Adaptación	-	15	15
Fundación Bill y Melinda Gates	-	8 116	8 116
Fundación Visa	-	72	72
Organismo Árabe para Inversiones y Desarrollo Agrícolas	-	13	13
PMASA	-	47 494	47 494
PNUD	-	1 900	1 900
Otros	-	2 516	2 516
<b>Total Estados no miembros y otras fuentes</b>	<b>-</b>	<b>210 054</b>	<b>210 054</b>
<b>Total general de 2023</b>	<b>3 927</b>	<b>331 269</b>	<b>335 196</b>
<b>Total general de 2022</b>	<b>3 050</b>	<b>252 652</b>	<b>255 702</b>

## Resumen del Programa de Resiliencia Rural

### Cuadro 1

#### Resumen de las contribuciones complementarias y los fondos suplementarios del Fondo Fiduciario del Programa de Resiliencia Rural

(a 31 de diciembre de 2023)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<b>ASAP</b>	<i>Estados Miembros</i>	<i>Contribución total en moneda local</i>	<i>Contribuciones complementarias recibidas*</i>	<i>Contribuciones de fondos suplementarios recibidas**</i>	<i>Total de contribuciones recibidas</i>
	Bélgica	EUR 6 000	7 855		
	Canadá	CAD 19 849	19 879		
	Departamento de Asuntos Exteriores de Flandes	EUR 2 000		2 380	
	Finlandia	EUR 5 000	6 833		
	Noruega	NOK 63 000	9 240		
	Países Bajos (Reino de los)	EUR 40 000	48 581		
	Reino Unido	GBP 147 523	202 837		
	República de Corea	USD 3 000		3 000	
	Suecia	SEK 30 000	4 471		
	Suiza	CHF 10 000	10 949		
<b>Subtotal ASAP</b>			<b>310 645</b>	<b>5 380</b>	<b>316 025</b>
<b>ASAP2</b>	Francia	EUR 300		335	
	Noruega	NOK 80 000		9 550	
	Suecia	SEK 50 000		5 904	
<b>Subtotal ASAP2</b>				<b>15 789</b>	<b>15 789</b>
<b>ASAP+<sup>+</sup></b>	Alemania	EUR 32 000		26 863	
	Austria	EUR 2 000		2 437	
	Dinamarca	DKK 190 000		28 170	
	Irlanda	EUR 4 000		4 702	
	Noruega	NOK 100 000		9 882	
	Qatar	USD 500		500	
	Suecia	SEK 100 000		11 018	
<b>Subtotal ASAP+</b>				<b>83 572</b>	<b>83 572</b>
<b>Total Programa de Resiliencia Rural</b>			<b>310 645</b>	<b>104 741</b>	<b>415 386</b>

<sup>a</sup> Contravalor de los pagos al tipo de cambio vigente en la fecha de entrada.<sup>\*\*</sup> A 31 de diciembre de 2023, las contribuciones totales en forma de fondos suplementarios al ASAP ascendían a USD 92,3 millones, de los cuales se habían recibido USD 83,6 millones y faltaban por recibirse USD 8,7 millones.

Cuadro 2

**Resumen de las donaciones con cargo al Programa de Resiliencia Rural (ASAP)**

(monto en miles)

<i>Receptor de donación</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones</i>	<i>Desembolsables</i>	<i>Desembolsos en 2023</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>	<i>Donaciones aún no desembolsadas a 31 de diciembre de 2023</i>
<b>Donaciones en USD</b>					
Cuba	4 000	4 000	-	4 000	-
Iraq	2 000	2 000	500	1 500	-
República de Moldova	5 000	5 000	4 041	959	-
<b>Total en USD</b>	<b>11 000</b>	<b>11 000</b>	<b>4 541</b>	<b>6 459</b>	<b>-</b>
<b>Donaciones en EUR</b>					
Côte d'Ivoire	3 070	3 070	426	2 644	-
Montenegro	1 880	1 880	1 880	-	-
<b>Total en EUR</b>	<b>4 950</b>	<b>4 950</b>	<b>2 306</b>	<b>2 644</b>	<b>-</b>
<b>Equivalente en USD</b>	<b>5 468</b>	<b>5 468</b>	<b>2 547</b>	<b>2 921</b>	<b>-</b>
<b>Donaciones en DEG</b>					
Bangladesh	9 900	9 900	9 569	331	-
Benin	3 220	3 220	3 208	12	-
Bhután	3 580	3 580	3 036	544	-
Bolivia (Estado Plurinacional de)	6 401	-	6 401	-	-
Burundi	3 385	-	3 385	-	-
Cabo Verde	2 900	2 900	2 900	-	-
Camboya	10 150	10 150	10 150	-	-
Chad	3 240	3 240	3 240	-	-
Comoras	740	740	646	94	-
Côte d'Ivoire	1 619	-	1 619	-	-
Djibouti	3 999	-	3 995	4	-
Ecuador	-	-	-	-	-
Egipto	3 380	3 380	2 388	992	-
El Salvador	3 560	3 560	3 555	5	-
Etiopía	7 870	7 870	6 912	958	-
Gambia	3 536	-	3 536	-	-
Ghana	6 500	6 500	6 497	3	-
Kenya	7 100	7 100	6 607	493	-
Kirguistán	6 496	-	6 496	-	-
Lesotho	4 610	4 610	4 605	5	-
Liberia	3 280	3 280	2 785	495	-
Madagascar	4 200	4 200	3 656	544	-
Malawi	5 150	5 150	4 446	704	-
Malí	6 498	-	6 498	-	-
Marruecos	1 295	1 295	938	357	-
Mauritania	4 300	4 300	2 975	1 325	-
Mozambique	3 250	-	3 250	-	-
Nepal	9 710	9 710	9 629	81	-
Nicaragua	5 247	-	5 247	-	-
Níger	9 250	9 250	9 112	138	-
Nigeria	9 800	9 800	7 178	2 622	-
Paraguay	3 650	3 650	1 469	2 181	-
República Democrática Popular Lao	3 550	-	3 550	-	-
Rwanda	4 510	4 510	4 509	1	-
Sudán	6 877	4 730	6 735	142	-
Tayikistán	3 600	-	3 600	-	-
Uganda	6 770	6 770	6 769	1	-
Viet Nam	7 591	-	7 591	-	-
Yemen	-	-	-	-	-
<b>Total en DEG</b>	<b>190 714</b>	<b>133 395</b>	<b>178 682</b>	<b>12 032</b>	<b>-</b>
<b>Equivalente en USD</b>	<b>256 320</b>	<b>179 282</b>	<b>240 154</b>	<b>16 166</b>	<b>-</b>
<b>Total de donaciones del ASAP1 en USD</b>	<b>272 788</b>	<b>195 750</b>	<b>247 242</b>	<b>25 546</b>	<b>-</b>

**Cuadro 3**  
**Resumen de las donaciones con cargo al ASAP2**  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Receptor de donación</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones</i>	<i>Desembolsables</i>	<i>Desembolsos en 2023</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>	<i>Donaciones aún no desembolsadas a 31 de diciembre de 2023</i>
<b>Donaciones en USD</b>					
Estados Unidos de América	1 548	-	1 548	-	-
FAO	403	403	403	-	-
Indonesia	244	244	244	-	-
Kenya	290	-	290	-	-
Países Bajos (Reino de los)	272	-	272	-	-
Programa Mundial de Alimentos (PMA)	1 187	-	1 187	-	-
Somalia	68	-	68	-	-
<b>Total de donaciones del ASAP2 en USD</b>	<b>4 012</b>	<b>647</b>	<b>4 012</b>	-	-
<b>Total de donaciones en USD</b>	<b>4 012</b>	<b>647</b>	<b>4 012</b>	-	-

**Cuadro 4**  
**Resumen de donaciones del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP+)**  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Receptor de donación</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones</i>	<i>Desembolsables</i>	<i>Desembolsos en 2023</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>	<i>Donaciones aún no desembolsadas a 31 de diciembre de 2023</i>
<b>Donaciones</b>					
Etiopía	10 500	-	-	-	10 500
Brasil	17 067	17 067	1 453	15 615	-
<b>Total de donaciones del ASAP+</b>	<b>27 567</b>	<b>17 067</b>	<b>1 453</b>	<b>15 615</b>	<b>10 500</b>
<b>Total Programa de Resiliencia Rural</b>	<b>304 367</b>	<b>213 464</b>	<b>252 707</b>	<b>41 161</b>	<b>10 500</b>



## Informes de la Dirección y de los auditores externos



Investing in rural people

### Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting

Management of the International Fund for Agricultural Development (hereinafter IFAD or the Fund) is responsible for the preparation, fair presentation and overall integrity of its Consolidated Financial Statements. The Financial Statements of the Fund have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) issued by the International Accounting Standards Board (IASB).

According to the Financial Regulations of IFAD, the President is responsible for establishing and maintaining appropriate internal financial control and audit systems of the Fund which would include those over external financial reporting.

The Executive Board of the Fund established an Audit Committee, whose terms of reference, among other things, is to assist the Executive Board in exercising supervision over the financial administration and internal oversight of the Fund. Financial administration would include effectiveness of internal controls over financial reporting. The Audit Committee is comprised entirely of selected members of the Executive Board and oversees the process for the selection of the external auditor and makes a recommendation for such selection to the Executive Board for its approval. The Audit Committee meets with the external and internal auditors to discuss, respectively, the scope and design of the audit, and annual workplan, and any other matter within the Audit Committee's terms of reference that may require the Audit Committee's attention.

The system of internal controls over financial reporting contains monitoring mechanisms and actions that are meant to detect, prevent and facilitate correction of deficiencies identified that may result in material weaknesses in internal controls over financial reporting. There are inherent limitations to the effectiveness of any system of internal control, including the possibility of human error and the circumvention or overriding of controls. Accordingly, an effective internal control system can only provide reasonable, as opposed to absolute assurance with respect to financial statements. Furthermore, the effectiveness of an internal control system can change with circumstances.

The Fund's Management assessed the effectiveness of internal controls over financial reporting for the financial statements presented in accordance with IFRS as of 31 December 2023. The assessment was based on the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the Internal Control -Integrated Framework issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO). A report was provided to Management by the Office of Audit and Oversight providing reasonable assurance as to the operational effectiveness of these controls. Based on the work performed, Management believes that the Fund maintained an effective system of internal controls over financial reporting as of 31 December 2023, and is not aware of any material control weakness that could affect the reliability of the 2023 financial statements. IFAD's independent external auditor, PricewaterhouseCoopers, S.p.A, has audited the financial statements and has issued an attestation report on Management's assertion on the Fund's internal controls over financial reporting.

Alvaro Lario  
President

Hernán Alvarado  
Associate Vice President,  
CFO and Chief Controller

Advit Nath  
Director and Controller



Invertir en la población rural

## **Declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera**

La Dirección del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (en lo sucesivo el FIDA o el Fondo) es responsable de la preparación, presentación correcta e integridad general de los estados financieros consolidados. Los estados financieros del Fondo se han preparado de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) publicadas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad.

De conformidad con el Reglamento Financiero del FIDA, el Presidente es responsable de establecer y mantener controles financieros internos adecuados y sistemas de auditoría del Fondo, como los relativos a la presentación de informes financieros externos.

La Junta Ejecutiva del Fondo estableció un comité de auditoría, cuyo mandato consiste, entre otras cosas, en prestar asistencia a la Junta Ejecutiva en la supervisión de la administración financiera y la supervisión interna del Fondo. La administración financiera incluiría la eficacia del control interno de la información financiera. El Comité de Auditoría, que está integrado en su totalidad por miembros seleccionados de la Junta Ejecutiva, supervisa el proceso de selección de los auditores externos y formula una recomendación sobre esa selección a la Junta Ejecutiva para que proceda a su aprobación. El Comité de Auditoría se reúne con los auditores internos y externos con objeto de examinar, respectivamente, el alcance y el diseño de la auditoría y el plan de trabajo anual, así como cualquier otro asunto comprendido en el mandato del Comité de Auditoría que pueda requerir su atención.

El sistema de control interno de la información financiera contiene medidas y mecanismos de seguimiento para detectar, prevenir y facilitar la corrección de las deficiencias observadas que puedan dar lugar a carencias importantes en el control interno de la información financiera. Existen limitaciones inherentes en la eficacia de todo sistema de control interno, como la posibilidad de errores humanos y la elusión o la inobservancia de los controles. Por consiguiente, un sistema de control interno eficaz puede ofrecer solo una certeza razonable, y no absoluta, respecto de los estados financieros. Además, la eficacia de un sistema de control interno puede cambiar en función de las circunstancias.

La Dirección del Fondo evaluó la eficacia del control interno de la información financiera en relación con los estados financieros presentados a 31 de diciembre de 2023 de conformidad con las NIIF. La evaluación se basó en los criterios para un control interno eficaz de la información financiera, que se describen en el Marco Integrado de Control Interno publicado por el Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway (COSO). La Oficina de Auditoría y Supervisión proporcionó a la Dirección un informe en el que se daban garantías razonables de la eficacia operacional de ese control. Sobre la base del trabajo realizado, la Dirección considera que el Fondo mantuvo un sistema eficaz de controles internos de la información financiera a 31 de diciembre de 2023, y no tiene conocimiento de ninguna deficiencia sustancial en los controles que pudiera incidir en la fiabilidad de los estados financieros de 2023. El auditor externo independiente del FIDA, PricewaterhouseCoopers, S.p.A, ha comprobado los estados financieros y ha emitido una certificación sobre la declaración de la Dirección relativa a los controles internos que el Fondo aplica respecto de la información financiera.

Álvaro Lario  
**Presidente**

Hernán Alvarado  
**Vicepresidente Adjunto,  
Oficial Principal de Finanzas y  
Contralor Principal**

Advit Nath  
**Director y Contralor**



## ***Independent auditor's report***

To the International Fund for Agricultural Development

### ***Our Opinion***

We have audited the consolidated financial statements of the International Fund for Agricultural Development (“the Fund” or “IFAD”), which comprise the consolidated and IFAD-only balance sheet as at 31 December 2023, the consolidated and IFAD-only statements of comprehensive income, the consolidated and IFAD-only statements of changes in equity, the consolidated and IFAD-only cash flow statement for the year then ended, the statements of complementary and supplementary contributions, the statement of cumulative complementary contributions from 1978 to 2023, the statement of contributions from Member States and donors to the HIPC initiative and contributions to arrears clearance, the contributions received in 2023, the Unspent Funds and the summary of the Rural Resilience Programme and related notes to the consolidated financial statements.

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Fund as at 31 December 2023 and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with IFRS Accounting Standards issued by the International Accounting Standards Board.

### ***Basis for Opinion***

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements* section of this report. We are independent of the Fund in accordance with the International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) issued by the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA Code). We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### ***Information Other than the “Consolidated Financial Statements of IFAD as at 31 December 2023” and Auditor's Report Thereon***

Management is responsible for the other information. The other information comprises the information included in Appendices G, H, H1, H2, H3, I, J, K, L and L1 as defined within the section ‘Contents’ on page 3 but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon, which we obtained prior to the date of this auditor's report.

---

#### ***PricewaterhouseCoopers SpA***

Sede legale: **Milano** 20145 Piazza Tre Torri 2 Tel. 02 77851 Fax 02 7785240 Capitale Sociale Euro 6.890.000,00 i.v. C.F. e P.IVA e Reg. Imprese Milano Monza Brianza Lodi 12979880155 Iscritta al n° 119644 del Registro dei Revisori Legali - Altri Uffici: **Ancona** 60131 Via Sandro Totti 1 Tel. 071 2132311 - **Bari** 70122 Via Abate Gimma 72 Tel. 080 5640211 - **Bergamo** 24121 Largo Belotti 5 Tel. 035 229691 - **Bologna** 40124 Via Luigi Carlo Farini 12 Tel. 051 6186211 - **Brescia** 25121 Viale Duca d'Aosta 28 Tel. 030 3697501 - **Catania** 95129 Corso Italia 302 Tel. 095 7532311 - **Firenze** 50121 Viale Gramsci 15 Tel. 055 2482811 - **Genova** 16121 Piazza Piccapietra 9 Tel. 010 29041 - **Napoli** 80121 Via dei Mille 16 Tel. 081 36181 - **Padova** 35138 Via Vicenza 4 Tel. 049 873481 - **Palermo** 90141 Via Marchese Ugo 60 Tel. 091 349737 - **Parma** 43121 Viale Tanara 20/A Tel. 0521 275911 - **Pescara** 65127 Piazza Ettore Troilo 8 Tel. 085 4545711 - **Roma** 00154 Largo Fochetti 29 Tel. 06 570251 - **Torino** 10122 Corso Palestro 10 Tel. 011 556771 - **Trento** 38122 Viale della Costituzione 33 Tel. 0461 237004 - **Treviso** 31100 Viale Felissent 90 Tel. 0422 696911 - **Trieste** 34125 Via Cesare Battisti 18 Tel. 040 3480781 - **Udine** 33100 Via Poscolle 43 Tel. 0432 25789 - **Varese** 21100 Via Albuzzi 43 Tel. 0332 285039 - **Verona** 37135 Via Francia 21/C Tel. 045 8263001 - **Vicenza** 36100 Piazza Pontelandolfo 9 Tel. 0444 393311

[www.pwc.com/it](http://www.pwc.com/it)



Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information identified above and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed on the other information that we obtained prior to the date of this auditor's report, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

### ***Responsibilities of the President and those charged with governance for the Consolidated Financial Statements***

The President is responsible for the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in accordance with IFRS Accounting Standards, and for such internal control as the President determines is necessary to enable the preparation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the President is responsible for assessing the Fund's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the President either intends to liquidate the Fund or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Fund's financial reporting process.

### ***Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements***

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of the consolidated financial statements.

As part of our audit conducted in accordance with ISAs, we exercised professional judgment and maintained professional scepticism throughout the audit. Furthermore:

- We identified and assessed the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error; we designed and performed audit procedures responsive to those risks; we obtained audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control;
- We obtained an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control;



- We evaluated the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the President;
- We concluded on the appropriateness of the President's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Fund's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Fund to cease to continue as a going concern;
- We evaluated the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation;
- We obtained sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Fund to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion on the consolidated financial statements.

We communicated with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identified during our audit.

Rome, 8 March 2024

PricewaterhouseCoopers SpA

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Scott Cunningham', is written over a light blue circular stamp.

Scott Cunningham  
(Partner)



## INDEPENDENT REASONABLE ASSURANCE REPORT ON MANAGEMENT'S ASSESSMENT OF INTERNAL CONTROLS OVER FINANCIAL REPORTING

To the International Fund for Agricultural Development

We have been engaged to undertake a reasonable assurance engagement of management's assessment that the International Fund for Agricultural Development ("the Fund" or "IFAD") maintained an effective system of internal controls over financial reporting as at 31 December 2023, as contained in the accompanying *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting*.

### Responsibilities of Management

Management of the Fund is responsible for implementing and maintaining effective internal control over financial reporting and for its assessment of the effectiveness of internal control over financial reporting in accordance with the criteria for effective internal controls over financial reporting based on criteria established in *Internal Control - Integrated Framework (2013)* issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO). Management of the Fund is also responsible for the preparation of the *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting*.

### Our independence and quality control

We have complied with the independence and other ethical requirements of the Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code) issued by the International Ethics Standards Board for Accountants, which is founded on fundamental principles of integrity, objectivity, professional competence and due care, confidentiality and professional behaviour.

Our firm applies International Standard on Quality Control 1 (ISQC Italia 1) and accordingly maintains a comprehensive system of quality control including documented policies and procedures regarding compliance with ethical requirements, professional standards and applicable legal and regulatory requirements.

---

### **PricewaterhouseCoopers SpA**

Sede legale: **Milano** 20145 Piazza Tre Torri 2 Tel. 02 77851 Fax 02 7785240 Capitale Sociale Euro 6.890.000,00 i.v. C.F. e P.IVA e Reg. Imprese Milano Monza Brianza Lodi 12979880155 Iscritta al n° 119644 del Registro dei Revisori Legali - Altri Uffici: **Ancona** 60131 Via Sandro Totti 1 Tel. 071 2132311 - **Bari** 70122 Via Abate Gimma 72 Tel. 080 5640211 - **Bergamo** 24121 Largo Belotti 5 Tel. 035 229691 - **Bologna** 40124 Via Luigi Carlo Farini 12 Tel. 051 6186211 - **Brescia** 25121 Viale Duca d'Aosta 28 Tel. 030 3697501 - **Catania** 95129 Corso Italia 302 Tel. 095 7532311 - **Firenze** 50121 Viale Gramsci 15 Tel. 055 2482811 - **Genova** 16121 Piazza Piccapietra 9 Tel. 010 29041 - **Napoli** 80121 Via dei Mille 16 Tel. 081 36181 - **Padova** 35138 Via Vicenza 4 Tel. 049 873481 - **Palermo** 90141 Via Marchese Ugo 60 Tel. 091 349737 - **Parma** 43121 Viale Tanara 20/A Tel. 0521 275911 - **Pescara** 65127 Piazza Ettore Troilo 8 Tel. 085 4545711 - **Roma** 00154 Largo Fochetti 29 Tel. 06 570251 - **Torino** 10122 Corso Palestro 10 Tel. 011 556771 - **Trento** 38122 Viale della Costituzione 33 Tel. 0461 237004 - **Treviso** 31100 Viale Felissent 90 Tel. 0422 696911 - **Trieste** 34125 Via Cesare Battisti 18 Tel. 040 3480781 - **Udine** 33100 Via Poscolle 43 Tel. 0432 25789 - **Varese** 21100 Via Albuzzi 43 Tel. 0332 285039 - **Verona** 37135 Via Francia 21/C Tel. 045 8263001 - **Vicenza** 36100 Piazza Pontelandolfo 9 Tel. 0444 393311



### **Auditor's responsibilities**

Our responsibility is to express an opinion on the *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting* based on the procedures performed. We conducted our work in accordance with International Standards on Assurance Engagements - Assurance Engagements other than Audits or Reviews of Historical Financial Information ("ISAE 3000 revised") issued by the International Auditing and Assurance Standards Board for reasonable assurance engagements. That standard requires that we plan and perform procedures to obtain reasonable assurance about whether the *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting* is free from material misstatement.

Our engagement involved performing procedures to obtain evidence regarding the design, implementation, and operating effectiveness of the internal controls over financial reporting, supporting the *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting*. The procedures selected depended on the auditor's professional judgement, including an assessment of the risks of material misstatements in the *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting*, whether due to fraud or error. In making that risk assessment, the auditor considers internal control relevant to the preparation of the accompanying consolidated financial statements of IFAD as at 31 December 2023.

We believe that the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### **Definition and Limitations of Internal Control over Financial Reporting**

An entity's internal control over financial reporting is a process designed to provide reasonable assurance regarding the reliability of financial reporting and the preparation of financial statements for external purposes in accordance with generally accepted accounting principles. An entity's internal control over financial reporting includes those policies and procedures that (i) pertain to the maintenance of records that, in reasonable detail, accurately and fairly reflect the transactions and dispositions of the assets of the company; (ii) provide reasonable assurance that transactions are recorded as necessary to permit preparation of financial statements in accordance with generally accepted accounting principles, and that receipts and expenditures of the company are being made only in accordance with authorizations of management of the entity; and (iii) provide reasonable assurance regarding prevention or timely detection of unauthorized acquisition, use, or disposition of the company's assets that could have a material effect on the financial statements.

Because of its inherent limitations, internal control over financial reporting may not prevent or detect misstatements. Also, projections of any evaluation of effectiveness to future periods are subject to the risk that controls may become inadequate because of changes in conditions, or that the degree of compliance with the policies or procedures may deteriorate.



### **Opinion**

In our opinion, management's assessment that IFAD as at 31 December 2023, maintained an effective system of internal controls over financial reporting, is prepared, in all material respects, based on criteria established in Internal Control - Integrated Framework (2013) issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO).

Rome, 8 March 2024

PricewaterhouseCoopers SpA



Scott Cunningham  
(Partner)



## **Informe del auditor independiente**

Al Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola:

### **Nuestra opinión**

Hemos auditado los estados financieros consolidados del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (en lo sucesivo, "el Fondo" o "FIDA"), que comprenden el balance consolidado y del FIDA únicamente a 31 de diciembre de 2023, los estados de resultado integral consolidado y del FIDA únicamente, los estados consolidado y del FIDA únicamente de las variaciones del patrimonio, los estados consolidado y del FIDA únicamente del flujo de efectivo para el ejercicio concluido en esa fecha, el estado de las contribuciones complementarias acumulativas entre 1978 y 2023, el estado de las contribuciones de los Estados Miembros y los donantes a la Iniciativa para los Países Pobres muy Endeudados y sus contribuciones a la liquidación de los atrasos, las contribuciones recibidas en 2023, los fondos no utilizados, el resumen del Programa de Resiliencia Rural y las notas conexas de los estados financieros consolidados.

En nuestra opinión, los estados financieros consolidados presentan correctamente, en todos los aspectos significativos, la situación financiera del Fondo a 31 de diciembre de 2023, así como su rendimiento financiero y los flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) promulgadas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad.

### **Fundamentos de la opinión**

Hemos realizado la labor de auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Nuestras responsabilidades con arreglo a esas normas se describen más adelante en la sección del presente informe titulada "Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros consolidados". Somos independientes del Fondo de conformidad con el Código Internacional de Ética para Profesionales de la Contabilidad (incluidas Normas Internacionales de Independencia) publicado por el Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores. Hemos cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con dicho código. Consideramos que las pruebas de auditoría obtenidas son suficientes y adecuadas para fundamentar nuestra opinión.

### **Otra información distinta de la contenida en los estados financieros consolidados del FIDA a 31 de diciembre de 2023 y en el informe del auditor al respecto**

La Dirección es responsable de la otra información.<sup>27</sup> La otra información comprende la información incluida en los apéndices G, H, H1, H2, H3, I, J, K, L y L1, según figura en la sección "Índice" de la página i3, pero no la que figura en los estados financieros consolidados ni en nuestro correspondiente informe de auditoría, que obtuvimos antes de la fecha del presente informe de auditoría.

Nuestra opinión sobre los estados financieros consolidados no abarca la otra información y no expresamos ninguna forma de conclusión de aseguramiento al respecto.

En relación con nuestra auditoría de los estados financieros consolidados, nuestra responsabilidad es leer la otra información y, al hacerlo, considerar si hay alguna incongruencia significativa entre esa información y los estados financieros o los conocimientos que hemos obtenido en la auditoría, o si, de algún modo, la otra información parece contener alguna inexactitud significativa. Si, basándonos en el trabajo realizado con respecto a la otra información que obtuvimos antes de la fecha del presente informe de auditoría, concluimos que existe una inexactitud significativa en esa otra información, estamos obligados a informar de ese hecho. No tenemos nada que comunicar en ese sentido.

### **Responsabilidades del Presidente y de los responsables de la gobernanza de los estados financieros consolidados**

El Presidente tiene la responsabilidad de preparar y presentar correctamente los estados financieros consolidados con arreglo a las normas de contabilidad de las NIIF y de mantener el control interno que considere pertinente para la preparación de estados financieros consolidados que no contengan inexactitudes significativas, ya sea por fraude o por error.

En la preparación de los estados financieros consolidados, el Presidente tiene la responsabilidad de evaluar la capacidad del Fondo para continuar como empresa en funcionamiento, dando a conocer, según proceda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando la base contable de empresa en funcionamiento excepto si el Presidente tiene intención de liquidar el Fondo o hacer cesar sus operaciones, o bien no tiene otra alternativa más realista que proceder de una de estas formas.

Los responsables de la gobernanza del Fondo son responsables de supervisar el proceso de presentación de su información financiera.

### **Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros consolidados**

Nuestros objetivos son obtener un aseguramiento razonable de que los estados financieros consolidados en su conjunto están libres de inexactitudes significativas, debidas a fraude o a error, y emitir un informe de auditoría que contenga nuestra opinión. Aseguramiento razonable es un alto grado de aseguramiento, pero no es garantía de que una auditoría realizada de conformidad con las NIA consiga siempre detectar una inexactitud significativa cuando exista. Las inexactitudes pueden deberse a fraude o a error y se consideran significativas si puede preverse de forma razonable que, individual o conjuntamente, vayan a influir en la decisión económica que los usuarios toman basándose en los estados financieros consolidados.

En el marco de nuestra auditoría, realizada de conformidad con las NIA, hemos aplicado nuestro juicio profesional y mantenido una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. Además,

- Hemos determinado y evaluado los riesgos de inexactitud significativa en los estados financieros consolidados debida a fraude o a error, hemos diseñado y aplicado procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y hemos obtenido pruebas de auditoría suficientes y adecuadas para fundamentar nuestra opinión. El riesgo de no detectar una inexactitud significativa debida a fraude es más elevado que en el caso de una inexactitud debida a error, puesto que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisión deliberada, tergiversación o elusión del control interno.
- Hemos obtenido un conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de emitir una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.

- Hemos evaluado la idoneidad de las políticas contables aplicadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información consignada por el Presidente.
- Hemos llegado a una conclusión acerca de la idoneidad con que el Presidente utiliza la base contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en las pruebas de auditoría obtenidas, determinamos si existe o no una incertidumbre significativa relacionada con hechos o con condiciones que puedan generar dudas significativas sobre la capacidad del Fondo para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre significativa, tenemos la obligación de llamar la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información consignada en los estados financieros consolidados o, si esos datos no son adecuados, debemos modificar nuestra opinión. Nuestras conclusiones se basan en las pruebas de auditoría obtenidas hasta la fecha en que emitimos nuestro informe. Sin embargo, hechos o condiciones futuros pueden ser causa de que el Fondo deje de ser una empresa en funcionamiento.
- Hemos evaluado la presentación general, la estructura y el contenido de los estados financieros consolidados, incluidos los datos financieros consignados, y si los estados financieros representan las transacciones y los hechos subyacentes de una forma que constituya una presentación razonable.
- Hemos obtenido pruebas de auditoría suficientes y adecuadas respecto de la información financiera de las entidades o las actividades operativas dentro del Fondo para emitir una opinión sobre los estados financieros consolidados. Somos responsables de la orientación, la supervisión y la ejecución de la auditoría de la entidad. Seguimos siendo los únicos responsables de nuestra opinión de auditoría sobre los estados financieros consolidados.

Hemos dado a conocer a los responsables de la gobernanza de la entidad, entre otras informaciones, el alcance y el calendario previstos de la auditoría y las conclusiones significativas de la misma, incluidas posibles deficiencias importantes en el control interno que hemos detectado durante nuestra auditoría.

Roma, 8 de marzo de 2024

PricewaterhouseCoopers SpA

Scott Cunningham  
(Socio)

## **INFORME INDEPENDIENTE DE ASEGURAMIENTO RAZONABLE SOBRE LA EVALUACIÓN DE LA DIRECCIÓN RELATIVA AL CONTROL INTERNO DE LA INFORMACIÓN FINANCIERA**

Al Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola:

Se nos ha asignado un encargo de aseguramiento razonable sobre la evaluación de la Dirección según el cual, a 31 de diciembre de 2023, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (en lo sucesivo, "el Fondo" o "FIDA") mantenía un sistema eficaz de control interno de la información financiera, como se indica en la declaración adjunta de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera.

### **Responsabilidades de la Dirección**

La Dirección del Fondo es responsable de aplicar y mantener un control interno eficaz de la información financiera y de evaluar la eficacia del control interno de la presentación de información financiera de conformidad con los criterios relativos a la eficacia de los controles internos de la información financiera basados en los criterios establecidos en la publicación *Control Interno – Marco Integrado* (2013) del Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway (COSO). La Dirección del Fondo es también responsable de preparar la declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera.

### **Nuestra independencia y el control de la calidad**

Hemos respetado los requisitos de independencia y otros requisitos éticos enunciados en el Código de Ética para Profesionales de la Contabilidad (incluidas las Normas Internacionales de Independencia) publicado por el Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores, que se basa en los principios fundamentales de integridad, objetividad, competencia profesional y debido esmero, confidencialidad y conducta profesional.

Nuestra empresa aplica la Norma Internacional de Control de Calidad 1 (NICC Italia 1) y, en consecuencia, mantiene un sistema integral de control de calidad que incluye políticas y procedimientos documentados en relación con el cumplimiento de los requisitos éticos, las normas profesionales y los requisitos jurídicos y reglamentarios aplicables.

## **Responsabilidades del auditor**

Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión acerca de la declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera sobre la base de los procedimientos que hemos seguido. Hemos llevado a cabo nuestra labor de conformidad con la Norma Internacional de Encargos de Aseguramiento "Encargos de aseguramiento diferentes de auditoría o revisión de información financiera histórica" (NIEA 3000 revisada), emitida por el Consejo de Normas Internacionales de Auditoría y de Aseguramiento para los encargos de aseguramiento razonable. Esa norma exige que planifiquemos y sigamos los procedimientos necesarios para obtener un aseguramiento razonable de que la declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera no contiene inexactitudes significativas.

Nuestro encargo comportaba seguir una serie de procedimientos para obtener pruebas sobre el diseño, la aplicación y la eficacia operativa del control interno de la información financiera en que se basaba la declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera. Los procedimientos elegidos dependieron del criterio profesional del auditor, incluida una evaluación de los riesgos de que la declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera contuviera inexactitudes significativas, ya fuera por fraude o por error. Al proceder a esa evaluación del riesgo, el auditor toma en consideración el control interno aplicado en la preparación de los estados financieros consolidados del FIDA a 31 de diciembre de 2023, a los que se adjuntan.

Consideramos que las pruebas de auditoría obtenidas son suficientes y adecuadas para fundamentar nuestra opinión.

## **Definiciones y limitaciones del control interno de la presentación de información financiera**

El control interno de la presentación de la información financiera por una entidad es un proceso concebido para obtener un aseguramiento razonable sobre la fiabilidad de la información financiera y la preparación de los estados financieros para fines externos, de conformidad con principios contables generalmente aceptados. El control interno de la presentación de la información financiera por una entidad incluye aquellas políticas y procedimientos que i) guardan relación con el mantenimiento de registros que reflejan con un nivel razonable de detalle, precisión y exactitud las transacciones y disposiciones de los bienes de la entidad; ii) proporcionan un aseguramiento razonable de que las transacciones se contabilizan según es necesario para permitir la preparación de los estados financieros de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, y que los recibos y gastos de la entidad se realizan únicamente con las debidas autorizaciones de la dirección de la entidad, y iii) proporcionan un aseguramiento razonable en cuanto a la prevención o la detección oportuna de adquisiciones, utilizaciones o disposiciones no autorizadas de los bienes de la entidad que podrían tener consecuencias sustanciales en los estados financieros.

Debido a sus limitaciones inherentes, puede que el control interno de la presentación de información financiera no prevenga o detecte inexactitudes. Por otro lado, las proyecciones de cualquier evaluación de la eficacia para los períodos futuros están sujetas al riesgo de que los controles puedan llegar a ser inadecuados debido a cambios en las condiciones, o de que el grado de observancia de las políticas o procedimientos pueda deteriorarse con el tiempo.

## **Opinión**

En nuestra opinión, la evaluación de la Dirección de que a 31 de diciembre de 2023 el FIDA mantenía un sistema eficaz de control interno de la información financiera se ha preparado en todos los aspectos sustanciales de conformidad con los criterios establecidos en el *Control Interno – Marco Integrado* (2013) publicado por el Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway (COSO).

Roma, 8 de marzo de 2024

PricewaterhouseCoopers SpA

Scott Cunningham  
(Socio)

**Estado de las contribuciones**

Cuadro 1

**Resumen de las contribuciones**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	2023	2022
<b>Reposiciones</b>		
Contribuciones iniciales	1 017 370	1 017 370
Primera Reposición	1 016 564	1 016 564
Segunda Reposición	567 245	567 245
Tercera Reposición	553 881	553 881
Cuarta Reposición	361 421	361 421
Quinta Reposición	441 401	441 401
Sexta Reposición	567 021	567 021
Séptima Reposición	654 640	654 640
Octava Reposición	963 550	963 550
Novena Reposición	987 355	987 355
Décima Reposición	913 959	913 914
Undécima Reposición	1 040 071	1 038 389
Duodécima Reposición	1 156 353	1 043 735
Decimotercera Reposición	1 078	
<b>Total FIDA</b>	<b>10 241 909</b>	<b>10 126 486</b>
<b>Programa Especial para África (PEA)</b>		
PEA - Fase I	288 868	288 868
PEA - Fase II	62 364	62 364
<b>Total PEA</b>	<b>351 232</b>	<b>351 232</b>
<b>Contribuciones especiales <sup>a</sup></b>	<b>20 369</b>	<b>20 369</b>
<b>Total de las contribuciones a las reposiciones</b>	<b>10 613 510</b>	<b>10 498 087</b>
<b>Contribuciones complementarias</b>		
Fondo Belga de Supervivencia	80 002	80 002
Iniciativa para los PPME	19 679	19 679
Contribuciones complementarias al ASAP	310 645	310 645
Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Décima Reposición	59 240	59 240
Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Undécima Reposición	48 772	48 772
Otras contribuciones complementarias	58 798	58 798
<b>Total contribuciones complementarias</b>	<b>577 136</b>	<b>577 136</b>
<b>Otros</b>		
Contribuciones a la Iniciativa para los PPME aportadas fuera del contexto de las reposiciones	<b>273 308</b>	<b>267 463</b>
Contribuciones al Fondo Belga de Supervivencia aportadas fuera del contexto de las reposiciones	<b>63 836</b>	<b>63 836</b>
Contribución en el contexto de la liquidación de los atrasos correspondientes a Somalia	<b>10 904</b>	<b>4 406</b>
<b>Contribuciones suplementarias <sup>b</sup></b>		
Cofinanciación de proyectos	783 004	631 602
Fondos para profesionales asociados	70 767	66 787
Otros fondos suplementarios	1 665 536	1 482 665
FMAM	220 233	195 565
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	67 054	51 736
Iniciativa de Transformación Agrícola en África	12 000	12 000
Fondos suplementarios del ASAP	104 741	83 853
<b>Total contribuciones suplementarias</b>	<b>2 923 335</b>	<b>2 524 208</b>
<b>Total contribuciones</b>	<b>14 462 029</b>	<b>13 935 136</b>
<b>El total de las contribuciones incluye lo siguiente:</b>		
Total de las contribuciones a las reposiciones (véase <i>supra</i> )	10 613 510	10 498 087
Menos: provisiones	(117 659)	(120 145)
Menos: instrumentos de contribución condicional	(85 598)	(156 034)
Menos: compensación para la aplicación del MSD	(37 157)	(37 157)
<b>Total de las contribuciones a las reposiciones</b>	<b>10 373 096</b>	<b>10 184 751</b>

<sup>a</sup> Incluye la contribución especial hecha por Islandia antes de su adhesión y USD 20 millones del Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional (OFID).

<sup>b</sup> Incluye los intereses percibidos en virtud de cada uno de los acuerdos pertinentes.

## Cuadro 2

**Reposiciones hasta la FIDA12: Estado de las contribuciones de los Estados Miembros <sup>a</sup>**

(a 31 de diciembre de 2023)

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA11 (equivalente en miles de USD)		FIDA12					
			Instrumentos depositados		Pagos (equivalente en miles de USD)			
			Moneda	Monto (en miles)	Equivalente en miles de USD	Efectivo	Pagarés	Total
Afganistán	-	-	-	-	0	-	0	
Albania	60	-	-	-	0	-	0	
Alemania	594 544	EUR	88 490	97 209	65 664	0	65 664	
Angola	9 796	USD	2 000	2 000	2 000	0	2 000	
Arabia Saudita	481 078	USD	-	0	-	0	0	
Argelia	82 430	USD	500	500	500	0	500	
Argentina	29 900	USD	1 667	1 667	1 667	0	1 667	
Armenia	80	USD	10	10	10	0	10	
Australia <sup>b</sup>	37 247	USD	-	0	-	0	0	
Austria	126 972	EUR	16 000	17 627	11 736	0	11 736	
Azerbaiyán	300	USD	10	10	10	0	10	
Bangladesh	8 106	USD	2 000	2 000	1 333	667	2 000	
Barbados	10	USD	-	0	-	0	0	
Bélgica	149 694	USD	-	0	-	0	0	
Belice	205	USD	-	0	-	0	0	
Benin	582	USD	200	200	200	0	200	
Bhután	245	USD	-	0	-	0	0	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1 600	USD	140	140	-	0	0	
Bosnia y Herzegovina	332	USD	53	53	53	0	53	
Botswana	965	USD	-	0	-	0	0	
Brasil	104 696	USD	6 000	6 000	6 000	0	6 000	
Burkina Faso	734	USD	250	250	250	0	250	
Burundi	130	USD	50	50	50	0	50	
Cabo Verde	69	USD	23	23	23	0	23	
Camboya	1 815	USD	600	600	600	0	600	
Camerún	4 169	USD	1 255	1 255	1 255	0	1 255	
Canadá	464 347	CAD	112 500	86 565	67 605	0	67 605	
Chad	391	USD	-	0	-	0	0	
Chile	860	USD	-	0	-	0	0	
China	247 277	CNY	593 853	87 802	59 891	0	59 891	
Chipre	432	USD	60	60	40	0	40	
Colombia	1 040	USD	60	60	60	0	60	
Comoras	31	USD	-	0	-	0	0	
Congo	818	XAF	55 000	95	95	0	95	
Côte d'Ivoire	1 735	USD	217	217	217	0	217	
Cuba	106	USD	-	0	-	0	0	
Dinamarca	152 614	USD	-	0	-	0	0	
Djibouti	37	USD	-	0	-	0	0	
Dominica	51	USD	-	0	-	0	0	
Ecuador	1 391	USD	210	210	210	0	210	
Egipto	29 409	USD	3 000	3 000	3 000	0	3 000	
El Salvador	200	USD	100	100	100	0	100	
Emiratos Árabes Unidos	60 180	USD	3 000	3 000	2 000	0	2 000	
Eritrea	140	USD	-	0	-	0	0	
España	103 983	USD	3 834	3 834	3 834	0	3 834	
Estados Unidos de América	1 064 174	USD	86 000	86 000	86 000	0	86 000	
Estonia	59	USD	-	0	-	0	0	
Eswatini	338	USD	40	40	40	0	40	
Etiopía	381	USD	100	100	60	0	60	
Federación de Rusia	21 000	USD	-	0	-	0	0	
Fiji	425	USD	-	0	-	0	0	
Filipinas	2 878	USD	700	700	467	0	467	



Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA11 (equivalente en miles de USD)	FIDA12					
		Instrumentos depositados			Pagos (equivalente en miles de USD)		
		Moneda	Monto (en miles)	Equivalente en miles de USD	Efectivo	Pagarés	Total
Finlandia	121 289	EUR	32 101	35 910	30 387	0	30 387
Francia	439 615	USD	106 000	106 000	70 000	0	70 000
Gabón	3 837	USD	500	500	-	0	0
Gambia	120	USD	50	50	50	0	50
Georgia	30	USD	50	50	50	0	50
Ghana	3 566	USD	2 000	2 000	2 000	0	2 000
Grecia	4 302	EUR	85	89	89	0	89
Granada	75	USD	20	20	20	0	20
Guatemala	1 693	USD	450	450	300	0	300
Guinea	675	USD	79	79	79	0	79
Guinea-Bissau	30	USD	-	0	-	0	0
Guyana	3 268	USD	475	475	475	0	475
Haití	197	USD	220	220	176	0	176
Honduras	801	USD	-	0	-	0	0
Hungría	100	USD	-	0	-	0	0
India	216 612	USD	50 460	50 460	34 307	0	34 307
Indonesia	81 959	USD	10 000	10 000	6 000	0	6 000
Irán (República Islámica del) <sup>c</sup>	128 750	USD	-	0	-	0	0
Iraq	56 599	USD	-	0	-	0	0
Irlanda	46 951	EUR	12 500	13 681	9 079	0	9 079
Islandia	375	USD	-	0	-	0	0
Islas Cook	5	USD	-	0	-	0	0
Islas Salomón	10	USD	-	0	-	0	0
Israel	481	USD	25	25	25	0	25
Italia	554 981	EUR	84 000	92 103	59 626	0	59 626
Jamaica	326	USD	-	0	-	0	0
Japón	598 037	JPY	6 084 784	43 538	11 168	32 370	43 538
Jordania	1 240	USD	200	200	200	0	200
Kazajstán	80	USD	27	27	27	0	27
Kenya	6 690	USD	1 000	1 000	1 000	0	1 000
Kiribati	26	USD	-	0	-	0	0
Kuwait	218 513	USD	31 000	31 000	20 150	10 850	31 000
Lesotho	804	USD	115	115	115	0	115
Libano	495	USD	-	0	-	0	0
Liberia	121	USD	-	0	-	0	0
Libia <sup>c</sup>	52 000	USD	-	0	-	0	0
Luxemburgo	12 409	EUR	3 900	2 880	2 880	0	2 880
Madagascar	776	USD	200	200	200	0	200
Malawi	123	USD	100	100	100	0	100
Malasia	1 175	USD	70	70	70	0	70
Maldivas	101	USD	50	50	50	0	50
Malí	638	USD	281	281	281	0	281
Malta	55	USD	-	0	-	0	0
Marruecos	9 544	USD	800	800	800	0	800
Mauricio	285	USD	-	0	-	0	0
Mauritania	184	USD	100	100	-	0	0
México	48 131	USD	3 333	3 333	3 333	0	3 333
Micronesia (Estados Federados de)	3	USD	2	2	2	0	2
Mongolia	215	USD	10	10	10	0	10
Montenegro	-	USD	12	12	12	0	12
Mozambique	655	USD	-	0	-	0	0
Myanmar	266	USD	6	6	6	0	6
Namibia	360	USD	-	0	-	0	0
Nepal	419	USD	75	75	75	0	75
Nicaragua	619	USD	150	150	100	0	100

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA11 (equivalente en miles de USD)	FIDA12					
		Instrumentos depositados			Pagos (equivalente en miles de USD)		
		Moneda	Monto (en miles)	Equivalente en miles de USD	Efectivo	Pagarés	Total
Níger	547	USD	185	185	185	0	185
Nigeria	138 169	USD	-	0	-	0	0
Noruega	344 604	NOK	648 000	63 811	42 542	0	42 542
Nueva Zelanda	17 710	NZD	4 500	2 908	1 958	0	1 958
Omán	350	USD	-	0	-	0	0
Países Bajos (Reino de los)	572 830	EUR	72 500	79 263	54 408	0	54 408
Pakistán	47 934	USD	10 000	10 000	-	0	0
Panamá	449	USD	-	0	-	0	0
Papua Nueva Guinea	170	USD	-	0	-	0	0
Paraguay	1 756	USD	-	0	-	0	0
Perú	2 370	USD	375	375	375	0	375
Portugal	4 384	USD	1 683	1 683	1 683	0	1 683
Qatar	39 980	USD	-	0	-	0	0
Reino Unido	515 170	GBP	36 960	47 260	15 848	0	15 848
República Árabe Siria	1 817	USD	-	0	-	0	0
República Centroafricana	13	USD	-	0	-	0	0
República de Corea	46 139	USD	13 560	13 560	6 961	0	6 961
República de Moldova	135	USD	30	30	30	0	30
República Democrática del Congo	2 070	USD	500	500	500	-	500
República Democrática Popular Lao	479	USD	92	92	92	0	92
República Dominicana	1 288	USD	67	67	67	0	67
República Popular Democrática de Corea <sup>c</sup>	800	USD	-	0	-	0	0
República Unida de Tanzania	806	USD	120	120	120	0	120
Rumania	350	USD	-	0	-	0	0
Rwanda	421	USD	100	100	100	0	100
Saint Kitts y Nevis	20	USD	-	0	-	0	0
Samoa	80	USD	20	20	20	0	20
Santa Lucía	22	USD	-	0	-	0	0
Santo Tomé y Príncipe	11	USD	20	20	20	0	20
Senegal	997	USD	-	0	-	0	0
Seychelles	200	USD	-	0	-	0	0
Sierra Leona	97	USD	100	100	100	0	100
Somalia	10	USD	-	0	-	0	0
Sri Lanka	11 889	USD	1	1	1	0	1
Sudáfrica	1 913	USD	500	500	500	0	500
Sudán	1 859	USD	-	0	-	0	0
Sudán del Sur	10	USD	-	0	-	0	0
Suecia	407 432	SEK	800 000	78 487	51 993	26 494	78 487
Suiza	260 020	CHF	47 000	52 081	31 883	0	31 883
Tailandia	2 100	USD	300	300	300	0	300
Tayikistán	5	USD	3	3	3	0	3
Timor-Leste	100	USD	-	0	-	0	0
Togo	267	USD	-	0	-	0	0
Tonga	55	USD	50	50	50	0	50
Túnez	6 528	USD	1 250	1 250	830	0	830
Türkiye	28 636	USD	5 000	5 000	3 000	0	3 000
Uganda	922	USD	300	300	300	0	300
Uruguay	1 125	USD	-	0	-	0	0
Uzbekistán	55	USD	50	50	50	0	50
Venezuela	196 258	US\$	-	0	-	0	0
Viet Nam	3 903	USD	600	600	200	0	200

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA11 (equivalente en miles de USD)	FIDA12					
		Instrumentos depositados		Pagos (equivalente en miles de USD)			
		Moneda	Monto (en miles)	Equivalente en miles de USD	Efectivo	Pagarés	Total
Yemen	4 348	USD	-	0	-	0	0
Yugoslavia	108	USD	-	0	-	0	0
Zambia	1 294	USD	-	0	-	0	0
Zimbabwe	2 803	USD	200	200	200	0	200
<b>Total de contribuciones 31 de diciembre de 2023</b>	<b>9 084 475</b>			<b>1 156 354</b>	<b>782 531</b>	<b>70 381</b>	<b>852 912</b>
<b>Para 2022</b>	<b>9 082 751</b>			<b>1 043 735</b>	<b>395 203</b>	<b>121 466</b>	<b>516 669</b>

<sup>a</sup> Los montos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos, y los pagos recibidos por un monto inferior a USD 500 no se muestran en el apéndice.

<sup>b</sup> El retiro de Australia como miembro del FIDA se hizo efectivo el 31 de julio de 2007.

<sup>c</sup> En la nota 7 se ofrece información sobre las provisiones para el deterioro del valor de las contribuciones.

### IFAD13: Estado de las contribuciones de los Estados Miembros

(a 31 de diciembre de 2023)

Estado Miembro	IFAD13			Pagos (equivalente en miles de dólares de los Estados Unidos)		
	Instrumentos depositados		Miles de dólares de los Estados Unidos	Efectivo	Pagarés	Total
Moneda	Monto (en miles)	equivalente				
Bosnia y Herzegovina	EUR	60	66	66	-	66
Cabo Verde	USD	12	12	12	-	12
Polonia	USD	1 000	1 000	1 000	-	1 000
<b>Total de contribuciones 31 de diciembre de 2020</b>		-	<b>1 078</b>	<b>1 078</b>	-	<b>1 078</b>

**Cuadro 3**  
**Programa Especial para África: estado de las contribuciones**  
(a 31 de diciembre de 2023)

<i>Donante</i>	<i>Moneda</i>	<i>Primera fase</i>		<i>Segunda fase</i>		<i>Total</i>
		<i>Instrumentos depositados</i>		<i>Instrumentos depositados</i>		
		<i>Monto</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>	<i>Monto</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>	
Alemania	EUR	14 827	17 360	-	-	17 360
Australia	AUD	500	389	-	-	389
Bélgica	EUR	31 235	34 975	11 155	12 263	47 238
Dinamarca	DKK	120 000	18 673	-	-	18 673
Djibouti	USD	1	1	-	-	1
España	USD	1 000	1 000	-	-	1 000
Estados Unidos de América	USD	10 000	10 000	10 000	10 000	20 000
Finlandia	EUR	9 960	12 205	-	-	12 205
Francia	EUR	32 014	37 690	3 811	4 008	41 698
Grecia	USD	37	37	40	40	77
Guinea	USD	25	25	-	-	25
Irlanda	EUR	380	418	253	289	707
Italia	EUR	15 493	23 254	5 132	6 785	30 039
Italia	USD	10 000	10 000	-	-	10 000
Japón	JPY	2 553 450	21 474	-	-	21 474
Kuwait	USD	-	-	15 000	15 000	15 000
Luxemburgo	EUR	247	266	-	-	266
Mauritania	USD	25	25	-	-	25
Níger	EUR	15	18	-	-	18
Nigeria	USD	-	-	250	250	250
Noruega	NOK	138 000	19 759	-	-	19 759
Nueva Zelanda	NZD	500	252	-	-	252
Países Bajos (Reino de los)	EUR	15 882	16 174	8 848	9 533	25 707
Reino Unido	GBP	7 000	11 150	-	-	11 150
Suecia	SEK	131 700	19 055	25 000	4 196	23 251
Suiza	CHF	25 000	17 049	-	-	17 049
Unión Europea	EUR	15 000	17 619	-	-	17 619
<b>31 de diciembre de 2023</b>			<b>288 868</b>		<b>62 364</b>	<b>351 232</b>
<b>31 de diciembre de 2022</b>			<b>288 868</b>		<b>62 364</b>	<b>351 232</b>

## Cuadro 4

**Estado de las contribuciones de los Estados Miembros recibidas en 2023**

A 31 de diciembre de 2023

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Estado Miembro	Instrumentos depositados <sup>a,b</sup>	Pagarés depositados <sup>b</sup>	Pagos	
			Efectivo	Pagarés convertidos en efectivo
<b>IFADO</b>				
Comoras			8	
Iraq			5 293	
<b>Total FIDA 0</b>			<b>5 301</b>	
<b>FIDA3</b>				
Libia				1 000
<b>Total FIDA3</b>	-	-	-	<b>1 000</b>
<b>FIDA10</b>				
Botswana			45	-
Brasil	-	-	4 000	-
<b>Total FIDA10</b>	-	-	<b>4 045</b>	-
<b>FIDA11</b>				
España (MSD)	-	-	1 657	
Japón	-	-		11 706
Pakistán	-	-	4	
Zambia	-	-	400	
<b>Total FIDA11</b>	-	-	<b>2 061</b>	<b>11 706</b>
<b>FIDA12</b>				
Alemania		30 519	-	31 713
Argelia			250	
Argentina			833	
Armenia			5	
Austria			5 687	
Bangladesh			-	1 333
Benin			6	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	140		-	
Brasil	6 000		6 000	
Burkina Faso			250	
Cabo Verde			23	
Camerún			1 255	
Canadá			27 566	
China			28 526	
Chipre			20	
Ecuador			210	
Emiratos Árabes Unidos			1 000	
España			3 834	
Estados Unidos de América			43 000	
Etiopía			30	
Filipinas			233	
Finlandia			5 305	
Francia			35 000	
Georgia			50	
Ghana			58	
Guatemala			150	
Guyana			238	
Haití			88	
India			17 153	
Indonesia			3 000	
Irlanda			4 493	
Italia			31 850	
Japón			-	11 168
Jordania			67	
Kazajstán			10	
Kenya			1 000	
Kuwait			-	10 850
Luxemburgo			1 394	
Malasia			70	
Marruecos			-	400
México			1 667	

<i>Estado Miembro</i>	<i>Instrumentos depositados<sup>a,b</sup></i>		<i>Pagos</i>	
			<i>Efectivo</i>	<i>Pagarés convertidos en efectivo</i>
Micronesia (Estados Federados de)			1	
Nicaragua			50	
Noruega			20 643	
Nueva Zelanda			917	
Países Bajos (Reino de los)			23 844	
Portugal			1 683	
Reino Unido	44 764	15 412		15 848
República de Corea			4 216	
República Dominicana			67	
Samoa			10	
Suecia			-	25 591
Suiza			15 952	
Tailandia			300	
Tayikistán			2	
Túnez			421	
Türkiye			2 000	
<b>Total FIDA12</b>	<b>50 904</b>	<b>45 932</b>	<b>290 425</b>	<b>96 904</b>
<b>IFAD13</b>				
Bosnia y Herzegovina			66	
Cabo Verde			12	
Polonia			1 000	
<b>Total FIDA13</b>			<b>1 078</b>	
<b>Total general</b>	<b>50 904</b>	<b>45 932</b>	<b>302 911</b>	<b>109 609</b>

<sup>a</sup> Los instrumentos depositados incluyen también los instrumentos equivalentes, que se contabilizan cuando se recibe el efectivo o el pagaré, si no se ha recibido el instrumento de contribución.

<sup>b</sup> Los instrumentos y los pagarés depositados en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se han convertido en la fecha de entrada.

## Estado de los préstamos

### Cuadro 1

#### Estado de los préstamos pendientes de reembolso

(a 31 de diciembre de 2023 y de 2022)

Montos (expresados en miles)

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados</i>		<i>Parte no</i>		<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
	<i>cancelaciones</i>	<i>menos</i>	<i>desembolsada</i>	<i>desembolsada</i>		
<b>Préstamos en USD</b>						
Angola	55 545		27 370	28 175	3 162	24 208
Argentina	25 400		16 708	8 692	2 050	14 658
Bangladesh	239 403		137 276	102 127	26 250	111 026
Belice	8 000		3 619	4 381	1 067	2 552
Benin	11 080		-	11 080	-	-
Bhután	19 215		5 217	13 998	-	5 217
Bolivia (Estado Plurinacional de)	23 600		3 243	20 357	-	3 243
Brasil	48 000		-	48 000	-	-
Burkina Faso	19 000		17 936	1 064	-	17 936
Burundi	12 750		1 272	11 478	-	1 272
Cabo Verde	7 433		2 003	5 430	1 753	250
Camboya	159 446		76 159	83 287	-	76 159
Camerún	1 100		1 100	-	-	1 100
China	286 500		150 623	135 877	7 950	142 673
Côte d'Ivoire	36 889		20 182	16 707	-	20 182
Djibouti	16 401		13 619	2 782	433	13 186
Ecuador	44 831		3 730	41 101	-	3 730
El Salvador	11 800		-	11 800	-	-
Eswatini	8 950		5 294	3 656	596	4 698
Filipinas	70 519		27 775	42 744	1 677	26 098
Gambia	4 255		2 222	2 033	-	2 222
Ghana	99 000		19 250	79 750	-	19 250
Granada	6 400		5 213	1 187	-	5 213
Guatemala	11 330		-	11 330	-	-
Guinea	36 950		10 452	26 498	-	10 452
Guinea-Bissau	13 990		5 382	8 608	-	5 382
Guyana	7 960		7 426	534	995	6 431
Haití	3 500		3 500	-	3 106	394
Honduras	16 330		1 798	14 532	-	1 798
India	304 745		64 993	239 752	3 213	61 780
Indonesia	95 185		60 926	34 259	-	60 926
Iraq	15 730		1 000	14 730	-	1 000
Islas Salomón	9 300		-	9 300	-	-
Jordania	8 400		6 831	1 569	1 400	5 431
Kenya	40 000		22 421	17 579	-	22 421
Líbano	4 900		-	4 900	-	-
Liberia	72 643		28 055	44 588	-	28 055
Madagascar	61 000		-	61 000	-	-
Malawi	51 000		17 865	33 135	-	17 865
Maldivas	3 285		1 235	2 050	-	1 235
Mauritania	23 436		3 146	20 290	-	3 146
México	45 492		14 868	30 624	2 200	12 668
Mozambique	17 000		7 937	9 063	-	7 937
Myanmar	8 984		2 750	6 234	-	2 750
Nepal	109 209		21 089	88 120	10 099	10 990
Nicaragua	20 504		19 420	1 084	-	19 420
Níger	80 000		-	80 000	-	-
Nigeria	189 070		60 814	128 256	-	60 814
Pakistán	194 100		137 805	56 295	913	136 892
Papua Nueva Guinea	25 500		13 100	12 400	1 913	11 187
Paraguay	10 000		6 446	3 554	1 000	5 446
Perú	24 000		11 710	12 290	-	11 710
República Centroafricana	8 050		3 415	4 635	-	3 415
República de Moldova	18 200		16 052	2 148	1 820	14 232
República Democrática del Congo	73 340		3 922	69 418	-	3 922
República Democrática Popular Lao	13 235		467	12 768	-	467
República Dominicana	24 030		3 190	20 840	-	3 190
República Unida de Tanzania	113 338		19 227	94 111	8 421	10 806
Rwanda	3 740		3 740	-	-	3 740
Sierra Leona	40 200		20 028	20 172	-	20 028
Sudán del Sur	1 900		549	1 351	-	549
Sri Lanka	108 100		48 868	59 232	15 602	33 266
Tayikistán	22 080		13 524	8 556	-	13 524
Togo	15 561		-	15 561	-	-

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados</i>			<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
	<i>cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>		
Tonga	900	340	560	-	340
Türkiye	7 832	7 832	-	-	7 832
Uganda	75 820	21 111	54 709	-	21 111
Uzbekistán	92 400	50 308	42 092	2 310	47 998
Viet Nam	85 500	37 169	48 331	4 843	32 326
Zambia	14 479	6 610	7 869	331	6 279
Zimbabwe	72 840	3 171	69 669	-	3 171
<b>Subtotal en USD <sup>a</sup></b>	<b>3 510 605</b>	<b>1 330 303</b>	<b>2 180 302</b>	<b>103 104</b>	<b>1 227 199</b>
<b>Préstamos en EUR</b>					
Angola	26 200	10 119	16 081	-	10 119
Argentina	22 680	20 642	2 038	4 536	16 106
Bangladesh	71 850	60 860	10 990	-	60 860
Benin	55 120	12 441	42 679	-	12 441
Bosnia y Herzegovina	22 907	16 546	6 361	2 224	14 322
Burkina Faso	120 235	38 001	82 234	-	38 001
Camerún	48 736	1 100	47 636	-	1 100
Chad	10 795	3 185	7 610	-	3 185
China	70 099	70 099	-	14 600	55 499
Comoras	5 830	1 957	3 873	-	1 957
Congo	6 600	291	6 309	-	291
Côte d'Ivoire	15 640	4 526	11 114	-	4 526
Cuba	24 100	11 850	12 250	785	11 065
Ecuador	1 569	1 569	-	-	1 569
Egipto	160 890	46 118	114 772	16 750	29 368
El Salvador	10 850	9 830	1 020	723	9 107
Eswatini	8 550	8 550	-	1 995	6 555
Filipinas	43 028	38 497	4 531	15 606	22 891
Gabón	1 913	1 913	-	-	1 913
Georgia	16 000	11 296	4 704	1 067	10 229
Indonesia	204 735	90 484	114 251	-	90 484
Jordania	11 350	6 945	4 405	-	6 945
Kenya	101 010	33 362	67 648	-	33 362
Lesotho	32 890	3 087	29 803	-	3 087
Madagascar	89 050	365	88 685	-	365
Malí	72 933	18 259	54 674	-	18 259
Marruecos	138 675	23 652	115 023	2 862	20 790
Mauritania	5 000	-	5 000	-	-
México	1 297	1 297	-	432	865
Montenegro	3 880	3 880	-	970	2 910
Níger	65 270	16 948	48 322	-	16 948
Pakistán	74 090	1 100	72 990	-	1 100
Paraguay	8 383	4 898	3 485	1 580	3 318
República de Moldova	18 939	1 467	17 472	-	1 467
Rwanda	47 810	1 500	46 310	-	1 500
Santo Tomé y Príncipe	970	798	172	-	798
Senegal	94 354	40 063	54 291	-	40 063
Sudán	11 300	2 475	8 825	-	2 475
Togo	15 780	2 467	13 313	-	2 467
Túnez	42 350	13 418	28 932	3 344	10 074
Türkiye	70 194	27 409	42 785	3 175	24 234
<b>Subtotal en EUR</b>	<b>1 853 852</b>	<b>663 264</b>	<b>1 190 588</b>	<b>70 649</b>	<b>592 615</b>
<b>Equivalente en USD</b>	<b>2 047 857</b>	<b>732 674</b>	<b>1 315 183</b>	<b>78 042</b>	<b>654 632</b>
<b>Préstamos en DEG <sup>a</sup></b>					
Albania	34 462	34 462	-	17 420	17 042
Angola	24 400	24 254	146	9 043	15 211
Argentina	16 858	16 858	-	14 705	2 153
Armenia	60 941	60 941	-	22 160	38 781
Azerbaiyán	43 931	43 931	-	14 134	29 797
Bangladesh	470 170	445 491	24 679	154 313	291 178
Belice	1 847	1 847	-	1 501	346
Benin	94 190	91 349	2 841	41 045	50 304
Bhután	38 492	38 425	67	14 989	23 436
Bolivia (Estado Plurinacional de)	72 492	72 490	2	31 848	40 642
Bosnia y Herzegovina	45 686	45 686	-	19 619	26 067
Botswana	842	842	-	654	188
Brasil	110 029	110 026	3	60 290	49 736
Burkina Faso	83 846	83 837	9	34 187	49 650
Burundi	40 859	40 859	-	22 771	18 088
Cabo Verde	24 691	23 966	725	6 459	17 507
Camboya	62 365	62 360	5	12 382	49 978
Camerún	119 000	93 687	25 313	18 264	75 423



<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
Chad	18 138	18 138	-	5 597	12 541
China	515 741	515 741	-	262 804	252 937
Colombia	32 023	32 013	10	18 583	13 430
Comoras	5 292	5 291	1	2 647	2 644
Congo	22 080	21 957	123	4 411	17 546
Côte d'Ivoire	21 117	21 117	-	8 482	12 635
Cuba	6 840	6 840	-	2 283	4 557
Djibouti	7 146	7 146	-	2 252	4 894
Dominica	1 146	1 146	-	949	197
Ecuador	25 487	25 487	-	12 883	12 604
Egipto	176 172	176 172	-	100 932	75 240
El Salvador	45 265	45 265	-	25 496	19 769
Eritrea	29 143	24 536	4 607	10 112	14 424
Eswatini	3 473	3 473	-	2 374	1 099
Etiopía	416 527	391 968	24 559	76 286	315 682
Filipinas	83 100	80 478	2 622	34 919	45 559
Gabón	3 530	3 530	-	3 009	521
Gambia	34 187	34 187	-	15 389	18 798
Georgia	30 370	30 370	-	10 900	19 470
Ghana	182 125	178 573	3 552	50 776	127 797
Granada	1 633	1 633	-	1 031	602
Guatemala	15 366	15 366	-	15 075	291
Guinea	64 160	64 160	-	35 281	28 879
Guinea-Bissau	8 487	8 487	-	3 973	4 514
Guinea Ecuatorial	5 794	5 794	-	5 183	611
Guyana	8 522	8 522	-	4 170	4 352
Haití	58 463	58 463	-	31 356	27 107
Honduras	87 603	85 741	1 862	37 300	48 441
India	590 143	579 730	10 413	254 734	324 996
Indonesia <sup>b</sup>	155 017	155 017	-	66 760	88 257
Islas Salomón	4 069	4 069	-	1 752	2 317
Jordania	14 432	14 432	-	8 882	5 550
Kenya	173 090	170 789	2 301	32 342	138 447
Kirguistán	27 660	26 638	1 022	4 138	22 500
Lesotho	30 146	30 124	22	11 993	18 131
Líbano	2 406	2 406	-	1 183	1 223
Liberia	27 296	24 053	3 243	3 304	20 749
Macedonia del Norte	11 721	11 721	-	5 914	5 808
Madagascar <sup>b</sup>	197 432	186 451	10 981	46 804	139 647
Malawi <sup>b</sup>	168 680	118 041	50 639	40 054	77 987
Maldivas	10 793	10 793	-	4 993	5 800
Malí	137 964	137 434	530	45 149	92 285
Marruecos	44 201	43 513	688	27 731	15 782
Mauritania	49 545	49 545	-	21 733	27 812
Mauricio	1 205	1 205	-	1 076	129
México	13 827	13 827	-	5 455	8 372
Mongolia	27 169	27 106	63	6 723	20 383
Mozambique	143 311	143 311	-	52 655	90 656
Myanmar	52 550	16 884	35 666	-	16 884
Nepal	118 702	98 716	19 986	44 870	53 846
Nicaragua	49 474	49 474	-	17 668	31 806
Niger	90 916	89 432	1 484	19 197	70 235
Nigeria	212 379	198 503	13 876	36 047	162 456
Pakistán	324 732	279 805	44 927	103 211	176 594
Papua Nueva Guinea	23 450	23 186	264	4 277	18 909
Paraguay	16 298	16 298	-	6 346	9 952
Perú	45 207	45 207	-	13 245	31 962
República Árabe Siria	15 220	13 287	1 933	5 916	7 371
República Centroafricana	26 215	26 215	-	15 174	11 041
República de Moldova	55 613	55 613	-	11 217	44 396
República Democrática del Congo	50 370	46 581	3 789	20 450	26 131
República Democrática Popular Lao	65 202	60 944	4 258	23 432	37 512
República Dominicana	17 902	17 902	-	10 053	7 849
República Popular Democrática de Corea	50 496	50 496	-	10 539	39 957
República Unida de Tanzania	225 249	225 249	-	66 373	158 876
Rwanda <sup>b</sup>	194 493	181 279	13 214	42 077	139 202
Samoa	1 908	1 908	-	1 246	662
Santo Tomé y Príncipe	13 747	13 747	-	6 958	6 789
Senegal	112 027	109 317	2 710	31 295	78 022
Seychelles	1 875	1 875	-	1 155	720
Sierra Leona	45 736	45 736	-	19 457	26 279
Somalia <sup>b</sup>	13 250	13 250	-	5 750	7 500

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
Sri Lanka	156 846	156 742	104	57 716	99 026
Sudán	128 641	128 641	-	62 782	65 859
Tayikistán	6 200	6 200	-	-	6 200
Togo	24 584	22 212	2 372	11 878	10 334
Tonga	5 928	5 833	95	2 916	2 917
Túnez	22 393	22 382	11	8 595	13 787
Türkiye	43 114	43 114	-	29 371	13 743
Uganda	322 097	253 525	68 572	75 287	178 238
Uruguay	2 081	2 081	-	847	1 234
Uzbekistán	22 922	21 163	1 759	3 271	17 892
Venezuela (República Bolivariana de)	10 450	10 450	-	8 845	1 605
Viet Nam	216 205	216 205	-	50 168	166 037
Yemen	138 389	138 389	-	48 917	89 472
Zambia	128 831	128 820	11	45 077	83 742
Zimbabwe	8 818	8 818	-	5 007	3 811
<b>Subtotal en DEG</b>	<b>8 144 648</b>	<b>7 758 589</b>	<b>386 059</b>	<b>2 850 242</b>	<b>4 908 347</b>
Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental <sup>c</sup>	2 513	2 513	-	1 353	1 160
<b>Total en DEG</b>	<b>8 147 161</b>	<b>7 761 102</b>	<b>386 059</b>	<b>2 851 595</b>	<b>4 909 507</b>
<b>Equivalente en USD</b>	<b>10 949 750</b>	<b>10 430 888</b>	<b>518 862</b>	<b>3 832 531</b>	<b>6 598 357</b>
<b>Total de préstamos pendientes de reembolso a 31 de diciembre de 2023 en USD</b>	<b>16 508 212</b>	<b>12 493 865</b>	<b>4 014 347</b>	<b>4 013 677</b>	<b>8 480 188</b>
Otras cuentas por cobrar					41 653
<b>Total de cuentas por cobrar en concepto de préstamos a 31 de diciembre de 2023 en USD</b>					<b>8 521 841</b>
<b>Total de préstamos pendientes de reembolso a 31 de diciembre de 2022 en USD</b>	<b>16 189 047</b>	<b>11 779 213</b>	<b>4 409 834</b>	<b>3 674 377</b>	<b>8 104 836</b>
Otras cuentas por cobrar					25 702
<b>Total de cuentas por cobrar en concepto de préstamos a 31 de diciembre de 2022 en USD</b>					<b>8 130 538</b>

<sup>a</sup> Los préstamos se expresan en DEG y, a efectos de su presentación en el balance, el monto acumulado de los préstamos expresado en DEG ha sido valorado al tipo de cambio DEG/USD de 1,344 a 31 de diciembre de 2023. Los préstamos expresados en EUR se han valorado al tipo de cambio USD/EUR de 0,905, a 31 de diciembre de 2023.

<sup>b</sup> Las cantidades reembolsadas comprenden la participación de Alemania, Bélgica, Italia, Noruega, el Reino de los Países Bajos y Suecia en préstamos con fines específicos a los países indicados, lo que ha dado lugar a reembolsos parciales anticipados y al correspondiente aumento de los recursos disponibles para compromisos.

<sup>c</sup> El monto del préstamo destinado al Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental se incluye en el estado contable anterior. Véase la nota 2 h) ii).

**Cuadro 2**  
**Resumen de los préstamos aprobados en valor nominal por año**  
(a 31 de diciembre de 2023)

Año		Préstamos aprobados en miles de la moneda de denominación				Valor en miles de USD				
		A 1 de enero de 2023	Suma efectiva / (Reducciones/ Cancelaciones) en 2023	Préstamos enteramente reembolsados	A 31 de diciembre de 2023	A 1 de enero de 2023	Suma efectiva / (Reducciones/ Cancelaciones) en 2023	Préstamos enteramente reembolsados	Variación del tipo de cambio DEG/USD	A 31 de diciembre de 2023
1978	USD	68 530	-	-	68 530	68 530	-	-	-	68 530
2016	USD	164 568	-	-	164 568	164 568	-	-	-	164 568
2017	USD	617 043	(20 000)	-	597 043	617 043	(20 000)	-	-	597 043
2018	USD	654 795	(367)	-	654 428	654 795	(367)	-	-	654 428
2019	USD	386 451	-	-	386 451	386 451	-	-	-	386 451
2020	USD	412 095	(1 124)	-	410 971	412 095	(1 124)	-	-	410 971
2021	USD	473 489	-	-	473 489	473 489	-	-	-	473 489
2022	USD	663 401	(2)	-	663 399	663 401	(2)	-	-	663 399
2023	USD	-	91 726	-	91 726	-	91 726	-	-	91 726
1979	DEG	201 485	-	-	201 485	269 023	-	-	1 771	270 794
1980	DEG	176 647	-	-	176 647	235 860	-	-	1 553	237 413
1981	DEG	182 246	-	-	182 246	243 336	-	-	1 602	244 938
1982	DEG	103 109	-	-	103 109	137 672	-	-	906	138 578
1983	DEG	132 091	-	-	132 091	176 368	-	-	1 161	177 529
1984	DEG	131 907	-	(3 650)	128 257	176 122	-	(4 905)	1 160	172 377
1985	DEG	59 522	-	-	59 522	79 474	-	-	523	79 997
1986	DEG	23 663	-	-	23 663	31 595	-	-	208	31 803
1987	DEG	60 074	-	-	60 074	80 211	-	-	529	80 740
1988	DEG	52 100	-	-	52 100	69 565	-	-	458	70 023
1989	DEG	86 206	-	-	86 206	115 102	-	-	759	115 861
1990	DEG	40 064	-	-	40 064	53 494	-	-	352	53 846
1991	DEG	98 025	-	-	98 025	130 884	-	-	862	131 746
1992	DEG	79 888	-	-	79 888	106 666	-	-	703	107 369
1993	DEG	122 240	-	-	122 240	163 215	-	-	1 075	164 290
1994	DEG	122 598	-	-	122 598	163 693	-	-	1 078	164 771
1995	DEG	149 100	-	-	149 100	199 078	-	-	1 311	200 389
1996	DEG	178 369	-	-	178 369	238 159	-	-	1 568	239 727
1997	DEG	219 073	-	-	219 073	292 507	-	-	1 926	294 433
1998	DEG	203 208	-	-	203 208	271 324	-	-	1 787	273 111
1999	DEG	240 196	-	-	240 196	320 712	-	-	2 112	322 824
2000	DEG	237 216	-	-	237 216	316 732	-	-	2 086	318 818
2001	DEG	234 079	-	-	234 079	312 543	-	-	2 058	314 601
2002	DEG	190 303	-	-	190 303	254 092	-	-	1 673	255 765
2003	DEG	211 093	-	(2 557)	208 536	281 852	-	(3 437)	1 856	280 271
2004	DEG	234 225	-	-	234 225	312 738	-	-	2 060	314 798
2005	DEG	306 516	-	(28 147)	278 369	409 261	-	(37 830)	2 696	374 127
2006	DEG	308 977	(2)	-	308 975	412 547	(4)	-	2 717	415 260
2007	DEG	254 994	-	-	254 994	340 469	-	-	2 242	342 711
2008	DEG	250 843	(14)	-	250 829	334 925	(19)	-	2 206	337 112
2009	DEG	255 041	(1 126)	-	253 915	340 531	(1 514)	-	2 243	341 260
2010	DEG	390 931	-	-	390 931	521 972	-	-	3 437	525 409
2011	DEG	444 574	(1 214)	-	443 360	593 597	(1 632)	-	3 909	595 874
2012	DEG	376 204	(1 340)	-	374 864	502 308	(1 801)	-	3 308	503 815
2013	DEG	317 650	(115)	-	317 535	424 127	(155)	-	2 793	426 765
2014	DEG	302 124	-	-	302 124	403 397	(1)	-	2 657	406 053
2015	DEG	441 158	(5 428)	(16 962)	418 768	589 035	(7 295)	(22 796)	3 879	562 823
2016	DEG	174 853	(2 216)	-	172 637	233 462	(2 977)	-	1 537	232 022
2017	DEG	216 630	(371)	-	216 259	289 245	(498)	-	1 904	290 651
2018	DEG	26 090	(2)	-	26 088	34 835	(3)	-	230	35 062
2019	DEG	244 788	-	-	244 788	326 842	-	-	2 152	328 994
2020	DEG	61 907	-	-	61 907	82 658	-	-	545	83 203
2021	DEG	31 574	(16 274)	-	15 300	42 158	(21 872)	-	277	20 563
2022	DEG	21 050	-	-	21 050	28 106	-	-	185	28 291
2023	DEG	-	31 948	-	31 948	-	42 943	-	-	42 943
2014	EUR	82 055	-	-	82 055	87 573	-	-	3 069	90 642
2015	EUR	246 894	(14 702)	-	232 192	263 498	(16 241)	-	9 234	256 491
2016	EUR	95 790	-	-	95 790	102 231	-	-	3 583	105 814
2017	EUR	92 230	-	-	92 230	98 432	-	-	3 450	101 882
2018	EUR	116 558	(10 337)	-	106 221	124 397	(11 419)	-	4 359	117 337
2019	EUR	510 220	(10 689)	-	499 531	544 532	(11 808)	-	19 083	551 807
2020	EUR	152 306	-	-	152 306	162 549	-	-	5 696	168 245
2021	EUR	180 621	-	-	180 621	192 768	-	-	6 755	199 523
2022	EUR	216 632	-	-	216 632	231 201	-	-	8 102	239 303
2023	EUR	-	196 274	-	196 274	-	216 813	-	-	216 813

Año	Préstamos aprobados en miles de la moneda de denominación				Valor en miles de USD				
	A 1 de enero de 2023	Suma efectiva / (Reducciones/ Cancelaciones) en 2023	Préstamos enteramente reembolsados	A 31 de diciembre de 2023	A 1 de enero de 2023	Suma efectiva / (Reducciones/ Cancelaciones) en 2023	Préstamos enteramente reembolsados	Variación del tipo de cambio DEG/USD	A 31 de diciembre de 2023
<b>Total en USD</b>	<b>3 440 372</b>	<b>70 233</b>	<b>-</b>	<b>3 510 605</b>	<b>3 440 372</b>	<b>70 233</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 510 605</b>
<b>Total en DEG</b>	<b>8 194 631</b>	<b>3 846</b>	<b>(51 316)</b>	<b>8 147 161</b>	<b>10 941 492</b>	<b>5 172</b>	<b>(68 968)</b>	<b>72 054</b>	<b>10 949 750</b>
<b>Total en EUR</b>	<b>1 693 306</b>	<b>160 546</b>	<b>-</b>	<b>1 853 852</b>	<b>1 807 181</b>	<b>177 345</b>	<b>-</b>	<b>63 331</b>	<b>2 047 857</b>
<b>Total</b>	<b>13 328 309</b>	<b>234 625</b>	<b>(51 316)</b>	<b>13 511 618</b>	<b>16 189 045</b>	<b>252 750</b>	<b>(68 968)</b>	<b>135 385</b>	<b>16 508 212</b>

## Cuadro 3

**Estructura de vencimientos de los préstamos pendientes de reembolso en valor nominal, por plazos**

(a 31 de diciembre de 2023 y 2022)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Período de vencimiento	2023	2022
Menos de 1 año	547 502	489 577
1-2 años	459 993	434 614
2-3 años	490 872	454 214
3-4 años	494 911	473 629
4-5 años	498 712	459 888
5-10 años	2 239 866	2 135 499
10-15 años	1 586 532	1 493 752
15-20 años	1 090 452	1 074 461
20-25 años	681 120	678 876
Más de 25 años	390 228	410 326
<b>Total</b>	<b>8 480 188</b>	<b>8 104 836</b>

## Cuadro 4

**Resumen de los préstamos pendientes de reembolso por tipos de condiciones en valor nominal**

(a 31 de diciembre de 2023 y de 2022)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Tipos de condiciones	2023	2022
Condiciones ultrafavorables	7 005	0
Condiciones muy favorables	6 545 280	6 420 825
Condiciones más gravosas	29 958	33 680
Condiciones intermedias	140 298	159 593
Condiciones ordinarias	1 086 804	956 842
Condiciones combinadas	670 843	533 896
<b>Total</b>	<b>8 480 188</b>	<b>8 104 836</b>

## Cuadro 5

**Estructura de desembolso de los préstamos no desembolsados en valor nominal**

(Proyección a 31 de diciembre de 2023 y de 2022)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Desembolsos en:	2023	2022
Menos de 1 año	782 505	933 065
1-3 años	1 478 678	1 545 888
3-5 años	914 938	1 084 365
5-10 años	838 226	846 516
<b>Total</b>	<b>4 014 347</b>	<b>4 409 834</b>

## Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación

Cuadro 1

### Estado de los préstamos en valor nominal

(a 31 de diciembre de 2023 y de 2022)

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
<b>Préstamos en DEG (miles)</b>					
Angola	2 714	2 714	-	1 632	1 082
Burkina Faso	10 546	10 546	-	6 776	3 770
Burundi	4 494	4 494	-	2 258	2 236
Cabo Verde	2 183	2 183	-	1 276	907
Chad	9 617	9 617	-	5 695	3 922
Comoras	2 289	2 289	-	1 451	838
Djibouti	114	114	-	68	45
Etiopía	6 660	6 660	-	4 269	2 391
Gambia	2 638	2 638	-	1 583	1 055
Ghana	22 321	22 321	-	12 928	9 394
Guinea	10 762	10 762	-	6 726	4 036
Guinea-Bissau	2 126	2 126	-	1 435	691
Kenya	12 241	12 241	-	6 712	5 529
Lesotho	7 481	7 481	-	4 392	3 090
Madagascar	1 098	1 098	-	677	421
Malawi	5 777	5 777	-	2 889	2 888
Mali	10 193	10 193	-	6 493	3 700
Mauritania	19 020	19 020	-	12 023	6 997
Mozambique	8 291	8 291	-	5 493	2 798
Níger	11 119	11 119	-	7 170	3 949
República Unida de Tanzania	6 789	6 789	-	4 074	2 716
Senegal	23 234	23 234	-	13 687	9 547
Sierra Leona	1 505	1 505	-	790	715
Sudán	26 012	26 012	-	14 666	11 346
Uganda	8 124	8 124	-	5 280	2 843
Zambia	8 607	8 607	-	5 549	3 058
<b>Total</b>	<b>225 958</b>	<b>225 958</b>	<b>-</b>	<b>135 991</b>	<b>89 967</b>
<b>Total de préstamos pendientes de reembolso a 31 de diciembre de 2023 según el monto equivalente en USD</b>	<b>303 686</b>	<b>303 686</b>	<b>-</b>	<b>182 771</b>	<b>120 915</b>
Otras cuentas por cobrar					528
<b>Total de cuentas por cobrar en concepto de préstamo a 31 de diciembre de 2023 en USD</b>					<b>121 443</b>
<b>Total de préstamos pendientes de reembolso a 31 de diciembre de 2022 en USD</b>					<b>127 162</b>
Otras cuentas por cobrar					459
<b>Total de cuentas por cobrar en concepto de préstamo a 31 de diciembre de 2022 en USD</b>					<b>127 621</b>

## Cuadro 2

**Resumen de los préstamos aprobados en valor nominal por año**  
(a 31 de diciembre de 2023)

Año		Préstamos aprobados en miles de DEG			Valor en miles de USD			
		A 1 de enero de 2023	Préstamos cancelados	A 31 de diciembre de 2023	A 1 de enero de 2023	Préstamos cancelados	Variación del tipo de cambio DEG/USD	A 31 de diciembre de 2023
1986	DEG	24 902	-	24 902	33 250	-	218	33 468
1987	DEG	41 292	-	41 292	55 133	-	363	55 495
1988	DEG	34 770	-	34 770	46 425	-	306	46 731
1989	DEG	25 756	-	25 756	34 389	-	227	34 616
1990	DEG	17 370	-	17 370	23 192	-	153	23 345
1991	DEG	18 246	-	18 246	24 362	-	161	24 523
1992	DEG	6 952	-	6 952	9 282	-	62	9 344
1993	DEG	34 268	-	34 268	45 755	-	301	46 056
1994	DEG	16 320	-	16 320	21 791	-	143	21 934
1995	DEG	6 082	-	6 082	8 121	-	53	8 174
<b>Total</b>	<b>DEG</b>	<b>225 958</b>	<b>-</b>	<b>225 958</b>	<b>301 700</b>	<b>-</b>	<b>1 987</b>	<b>303 686</b>

## Cuadro 3

**Estructura de vencimientos de los préstamos pendientes de reembolso, por plazos**  
(a 31 de diciembre de 2023 y de 2022)  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Período de vencimiento	2023	2022
Menos de 1 año	9 178	8 399
1-2 años	7 808	7 756
2-3 años	7 808	7 756
3-4 años	7 808	7 756
4-5 años	7 808	7 756
5-10 años	39 037	38 783
10-15 años	31 381	34 459
15-20 años	10 087	13 443
20-25 años	-	1 054
<b>Total</b>	<b>120 915</b>	<b>127 162</b>

## Cuadro 4

**Resumen de los préstamos pendientes de reembolso por tipos de condiciones**  
(a 31 de diciembre de 2023 y de 2022)  
(en miles de USD)

Tipos de condiciones	2023	2022
Condiciones muy favorables	120 915	127 162
<b>Total</b>	<b>120 915</b>	<b>127 162</b>

## Resumen de los saldos de los préstamos del FIDA y el Programa Especial para África

FIDA	En miles de USD	
	2023	2022
Préstamos aprobados	16 508 212	16 189 047
Saldo no desembolsado	(4 014 347)	(4 409 834)
Reembolsos	(4 013 677)	(3 674 377)
	<b>8 480 188</b>	<b>8 104 836</b>
Intereses/principal por recibir	41 653	25 702
<b>Préstamos pendientes de reembolso</b>	<b>8 521 841</b>	<b>8 130 538</b>

Programa Especial para África	En miles de USD	
	2023	2022
Préstamos aprobados	303 686	301 696
Saldo no desembolsado	-	-
Reembolsos	(182 771)	(174 534)
	<b>120 915</b>	<b>127 162</b>
Intereses/principal por recibir	528	459
<b>Préstamos pendientes de reembolso</b>	<b>121 443</b>	<b>127 621</b>

FIDA y Programa Especial para África	En miles de USD	
	2023	2022
Préstamos aprobados	16 811 898	16 490 743
Saldo no desembolsado	(4 014 347)	(4 409 834)
Reembolsos	(4 196 448)	(3 848 911)
	<b>8 601 103</b>	<b>8 231 998</b>
Intereses/principal por recibir	42 181	26 161
<b>Préstamos pendientes de reembolso</b>	<b>8 643 284</b>	<b>8 258 159</b>

**Estado de las donaciones**(a 31 de diciembre de 2023 y de 2022)  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>No desembolsadas a 1 de enero de 2023</i>	<i>Evolución en 2023</i>			<i>Tipo de cambio</i>	<i>No desembolsadas a 31 de diciembre de 2023</i>
		<i>Desembolsables</i>	<i>Desembolsos</i>	<i>Cancelaciones</i>		
Donaciones de 2023	74 955	7 984	(28 748)	(5 517)	365	<b>49 039</b>
Donaciones de 2022	103 516	8 230	(33 348)	(1 971)	(1 472)	<b>74 955</b>



**Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD) del FIDA únicamente**

(a 31 de diciembre de 2023 y de 2022)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Prestatario o garante</i>	<i>No desembolsadas a 1 de enero de 2023</i>	<i>Suma efectiva / (Cancelaciones) en 2023</i>	<i>Desembolsos en 2023</i>	<i>No desembolsadas a 31 de diciembre de 2023</i>
<b>Proyectos financiados con arreglo al MSD expresados en EUR</b>				
Benin	13 746	3 322	(4 878)	12 190
Chad	30 306	18 330	(9 930)	38 706
Comoras	310	1 501	(313)	1 498
Madagascar	-	2 320	(135)	2 185
Malí	10 227	(31)	(5 060)	5 136
Níger	20 981	-	(2 519)	18 462
Santo Tomé y Príncipe	1 792	4 441	(1 863)	4 370
Sudán	46 312	-	(5 458)	40 854
Togo	1 683	4 615	(57)	6 241
<b>Total general</b>	<b>125 357</b>	<b>34 498</b>	<b>(30 213)</b>	<b>129 642</b>
<b>Equivalente en USD</b>	<b>138 476</b>	<b>38 107</b>	<b>(33 374)</b>	<b>143 209</b>
<b>Proyectos financiados con arreglo al MSD expresados en USD</b>				
Afganistán	32 211	-	-	32 211
Bhután	800	-	(9)	791
Burkina Faso	3 734	-	(2 753)	981
Burundi	7 000	42 950	(2 046)	47 904
Etiopía	-	78 200	(396)	77 804
Francia	39	-	-	39
Gambia	11 579	-	(6 143)	5 436
Guinea	3 832	-	-	3 832
Guinea-Bissau	4 283	11 571	(3 310)	12 544
Haití	21 692	(1 200)	(6 186)	14 306
Kiribati	525	-	(515)	10
Liberia	11 587	-	(2 442)	9 145
Madagascar	-	22 500	-	22 500
Malawi	5 911	-	(2 779)	3 132
Maldivas	796	-	(182)	614
Mauritania	14 004	-	(7 443)	6 561
Mozambique	95 643	-	(28 463)	67 180
República Centroafricana	30 715	-	(8 201)	22 514
República Democrática del Congo	9 403	-	(1 616)	7 787
Samoa	3 198	-	(17)	3 181
Sierra Leona	6 201	3 330	(1 842)	7 689
Sudán del Sur	7 180	-	(1 573)	5 607
Tayikistán	6 448	31 100	(6 697)	30 851
Tonga	2 858	-	(560)	2 298
<b>Total general</b>	<b>279 639</b>	<b>188 451</b>	<b>(83 173)</b>	<b>384 917</b>
<b>Proyectos financiados con arreglo al MSD expresados en DEG</b>				
Afganistán	24 707	-	(610)	24 097
Benin	36	-	69	105
Burkina Faso	15	-	-	15
Burundi	22 961	-	(11 143)	11 818
Comoras	1	-	-	1
Eritrea	27 310	(269)	(3 286)	23 755
Etiopía	9 534	-	(3 011)	6 523
Kiribati	10	-	-	10
Kirguistán	5 500	-	(2 974)	2 526
Lesotho	434	(384)	(33)	17
Madagascar	9 267	-	(6 347)	2 920
Malawi	19 871	-	(6 475)	13 396
Malí	3 445	-	(3 226)	219
Mauritania	6 961	-	(1 970)	4 991
Mozambique	19	(28)	9	-
Nepal	4 123	-	(2 621)	1 502

<i>Prestatario o garante</i>	<i>No desembolsadas a 1 de enero de 2023</i>	<i>Suma efectiva / (Cancelaciones) en 2023</i>	<i>Desembolsos en 2023</i>	<i>No desembolsadas a 31 de diciembre de 2023</i>
Níger	1 512	-	-	1 512
República Democrática del Congo	6 388	-	(2 066)	4 322
Rwanda	1	(1)	-	-
Sudán	59	(6)	5	58
Togo	2 357	-	14	2 371
Tonga	95	-	-	95
Yemen	24 362	-	(83)	24 279
Zimbabwe	3 208	-	(3 074)	134
<b>Total general</b>	<b>172 176</b>	<b>(688)</b>	<b>(46 822)</b>	<b>124 666</b>
DEG en equivalente en USD	<b>231 405</b>	<b>(925)</b>	<b>(62 928)</b>	<b>167 552</b>
<b>Total en USD, EUR y DEG correspondiente a 2023</b>	<b>649 520</b>	<b>225 633</b>	<b>(179 475)</b>	<b>695 678</b>
<b>Diferencia cambiaria</b>			<b>1 413</b>	
<b>Desembolso total para 2023</b>			<b>(178 062)</b>	
<b>Total en USD, EUR y DEG correspondiente a 2022</b>	<b>704 140</b>	<b>105 232</b>	<b>(166 055)</b>	<b>643 317</b>

## Resumen de la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados

A 31 de diciembre de 2023  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Países que han alcanzado el punto de culminación	Alivio de la deuda proporcionado hasta el 31 de diciembre de 2023		Alivio de la deuda aprobado por la Junta Ejecutiva		Contribución del Banco Mundial	Total alivio de la deuda
	Principal	Intereses	Sufragado por el FIDA			
			Principal	Intereses		
Benin	4 568	1 643	-	-	-	6 211
Bolivia (Estado Plurinacional de)	5 900	1 890	-	-	-	7 790
Burkina Faso	6 769	2 668	-	-	-	9 437
Burundi	15 491	3 251	-	-	-	18 742
Camerún	3 074	727	-	-	-	3 801
Chad	2 708	477	-	-	-	3 185
Comoras	2 055	333	146	15	183	2 732
Congo	0	99	-	-	-	99
Côte d'Ivoire	1 814	326	-	-	-	2 140
Etiopía	20 569	5 905	-	-	-	26 474
Gambia	2 508	619	-	-	-	3 127
Ghana	15 585	5 003	-	-	-	20 588
Guinea	11 202	2 167	-	-	-	13 369
Guinea-Bissau	4 588	1 217	553	32	259	6 650
Guyana	1 526	299	-	-	-	1 825
Haití	1 946	635	-	-	-	2 581
Honduras	1 077	767	-	-	-	1 844
Liberia	9 251	6 272	91	8	85	15 708
Madagascar	7 810	2 096	-	-	-	9 906
Malawi	20 371	4 445	-	-	-	24 816
Malí	6 211	2 431	-	-	-	8 642
Mauritania	8 484	2 601	-	-	-	11 085
Mozambique	12 521	3 905	-	-	-	16 426
Nicaragua	7 259	943	-	-	-	8 202
Níger	11 016	2 813	0	-	-	13 829
República Centroafricana	9 563	2 935	-	-	-	12 498
República Democrática del Congo	11 613	3 160	1 153	64	772	16 762
República Unida de Tanzania	12 691	4 293	-	-	-	16 984
Rwanda	16 786	5 210	-	-	-	21 996
Santo Tomé y Príncipe	2 401	560	410	44	288	3 704
Senegal	2 247	882	-	-	-	3 129
Sierra Leona	10 956	2352	-	-	-	13 308
Togo	2 008	759	-	-	-	2 767
Uganda	12 449	4 655	-	-	-	17 104
Zambia	19 169	4 920	-	-	-	24 089
<b>Países que han alcanzado el punto de decisión</b>						
Somalia <sup>c</sup>	4 253	139	7 004	348	-	11 744
Sudán	-	-	66 072	6 288	-	72 360
<b>DEG</b>	<b>288 441</b>	<b>83 398</b>	<b>75 430</b>	<b>6 801</b>	<b>1 588</b>	<b>455 657</b>
Menos intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda <sup>a</sup>						<b>(7 633)</b>
<b>Total en DEG de alivio de la deuda</b>						<b>448 025</b>
<b>Total equivalente en USD</b>	<b>387 664</b>	<b>112 086</b>	<b>101 377</b>	<b>9 140</b>	<b>2 134</b>	<b>612 401</b>
<b>A 31 de diciembre de 2022</b>						
DEG	283 113	83 143	81 555	7 508	1 915	457 234
Menos intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda <sup>a</sup>						<b>(617)</b>
<b>Total en DEG de alivio de la deuda</b>						<b>456 617</b>
<b>Total equivalente en USD</b>	<b>378 015</b>	<b>111 009</b>	<b>108 893</b>	<b>10 024</b>	<b>2 558</b>	<b>609 675 <sup>b</sup></b>

<sup>a</sup> Incluidos los intereses cubiertos por la contribución del Banco Mundial.

<sup>b</sup> Saldo neto de los intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda.

<sup>c</sup> Somalia llegó al punto de culminación en diciembre de 2023, las medidas previstas se llevarán a la práctica durante el ejercicio fiscal de 2024.

## Resumen de las contribuciones a la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití

(a 31 de diciembre de 2023 y de 2022)

	<i>En miles de USD</i>	<i>En miles de DEG</i>
<b>2023</b>		
<b>Contribuciones de los Estados Miembros</b>		
Alemania	2 308	1 480
Austria	685	438
Bélgica	776	509
Canadá	3 500	2 303
Dinamarca	513	339
Estados Unidos de América	8 000	5 217
Francia	1 700	1 080
Japón	2 788	1 743
Luxemburgo	280	178
Mauricio	5	3
Noruega	1 626	1 066
Reino Unido	2 700	1 717
Suecia	1 718	1 115
Suiza	962	637
<b>Subtotal</b>	<b>27 561</b>	<b>17 825</b>
Intereses devengados	1 572	
Alivio de la deuda concedido	(29 133)	
<b>Total de la cuenta administrativa de los Estados Miembros en 2023</b>	<b>-</b>	
<b>FIDA</b>		
Contribución del FIDA	15 200	
Intereses devengados	2 057	
Alivio de la deuda concedido	(6 511)	
<b>Total de la cuenta administrativa del FIDA</b>	<b>10 746</b>	
<b>Total general</b>	<b>10 746</b>	
Fluctuaciones cambiarias	(375)	
<b>Total de efectivo e inversiones</b>	<b>10 371</b>	
<b>2022</b>		
<b>Total general</b>	<b>12 834</b>	
Fluctuaciones cambiarias	960	
<b>Total de efectivo e inversiones</b>	<b>13 794</b>	

**Análisis de los gastos de funcionamiento del FIDA únicamente**

(correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2023 y 2022)

**Análisis de los gastos de funcionamiento del FIDA por fuente de financiación principal**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Gastos	Gastos administrativos <sup>a</sup>	Servicios Cargos <sup>b</sup>	Fondo para el Clima del FIDA	Otras fuentes <sup>c</sup>	Total
Sueldos y prestaciones del personal	106 648	3 764	461	(821)	110 052
Gastos generales y de oficina	27 851	1 419	120	2 331	31 721
Gastos de consultores y de otro personal que no es de plantilla	47 493	3 145	587	1 533	52 758
Gastos bancarios y de inversión directos				1 559	1 559
<b>Total de 2023</b>	<b>181 992</b>	<b>8 328</b>	<b>1 168</b>	<b>4 602</b>	<b>196 090</b>
<b>Total de 2022</b>	<b>174 007</b>	<b>5 844</b>	<b>1 230</b>	<b>9 793</b>	<b>190 874</b>

<sup>a</sup> Se trata del presupuesto ordinario del FIDA, el presupuesto de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA (IOE), las cantidades arrastradas y los costos del ASMCS.

<sup>b</sup> Incluye los puestos financiados con los cargos por servicios.

<sup>c</sup> Incluye los cargos directos correspondientes a los ingresos en concepto de inversiones y el presupuesto para la inversión en el capital humano del FIDA; debido a la aplicación de la NIIF 16, los gastos reembolsables por el Gobierno de Italia relacionados con la Sede se presentan como reducción en el pasivo por arrendamiento.

## Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre

Cuadro 1  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estado Miembro</i>	<i>Moneda local</i>	<i>Contribución en la moneda de denominación</i>	<i>Contribución recibida equivalente en USD</i>
Alemania	EUR	27 394	33 025
Canadá	CAD	6 000	4 538
Países Bajos (Reino de los)	EUR	6 000	7 077
Suecia	SEK	50 000	5 734
Suiza	CHF	2 000	2 261
<b>Total</b>			<b>52 635</b>
<b>FIDA</b>			<b>40 000</b>
<b>Total a 31 de diciembre de 2023</b>			<b>92 635</b>
<b>Total a 31 de diciembre de 2022</b>			<b>92 635</b>

Cuadro 2  
**Resumen de las donaciones con cargo al Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre**  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>País/Beneficiario</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones<sup>a</sup></i>	<i>Desembolsos en 2023</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>
Afganistán	1 987	1 833	154
AgriCord	401	401	-
Agriterra	2 300	2 300	-
Angola	1 363	1 363	-
Bangladesh	2 007	2 007	-
Benin	960	956	4
Burkina Faso	1 917	1 911	7
Burundi	1 530	1 530	-
Camboya	1 172	1 172	-
Camerún	1 409	1 408	0
Chad	1 754	1 685	69
Comoras	325	325	-
Congo	985	961	25
Côte d'Ivoire	1 253	1 160	93
Djibouti	414	414	-
Eritrea	185	185	-
Eswatini	658	658	-
Etiopía	2 240	2 240	-
Filipinas	3 204	3 204	-
Gabón	444	425	19
Gambia	590	590	-
Guinea	1 179	1 179	-
Guinea-Bissau	773	773	0
Kenya	5 593	5 593	-
Lesotho	740	740	-
Líbano	240	240	-
Liberia	1 086	1 084	3
Live and Learn Kiribati	168	168	-
Madagascar	931	931	-
Malawi	1 369	1 369	-
Malí	982	980	2
Mauritania	738	541	197
Mozambique	1 678	1 678	-
Myanmar	600	-	600
Nepal	1 206	1 206	-
Níger	2 955	2 842	113
Nigeria	2 044	2 044	-
Pakistán	2 372	2 372	-
Palestina	608	604	4
Papua Nueva Guinea	732	732	-

<i>País/Beneficiario</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones <sup>a</sup></i>	<i>Desembolsos en 2023</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>
Precision Agriculture for Development	3 160	3 160	-
República Árabe Siria	545	545	-
República Centroafricana	1 408	1 405	2
República Democrática del Congo	2 696	2 696	-
República Unida de Tanzania	1 961	1 961	-
Rwanda	1 400	1 400	-
Samoa	217	217	-
Santo Tomé y Príncipe	444	441	3
Senegal	1 003	979	24
Sierra Leona	1 150	978	172
Somalia	2 751	2 751	-
Sparkassenstiftung	2 543	2 543	-
Sudáfrica	331	331	-
Sudán	1 661	1 657	4
Sudán del Sur	706	706	-
Togo	1 016	945	71
Tonga	700	700	-
Túnez	118	118	-
Uganda	2 121	2 121	-
Vétérinaires Sans Frontières Alemania	724	724	-
World Vision Nueva Zelanda	710	710	-
Yemen	3 836	3 836	-
Zambia	1 455	1 455	-
Zimbabwe	1 555	1 555	-
<b>Total en USD a diciembre de 2023</b>	<b>87 303</b>	<b>85 738</b>	<b>1 565</b>
<b>Total en USD a diciembre de 2022</b>	<b>89 502</b>	<b>84 679</b>	<b>4 823</b>

<sup>a</sup> El saldo incluye donaciones aprobadas y en fase de desembolso.

## Iniciativa para Hacer Frente a la Crisis

### Cuadro 3

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados Miembros</i>	<i>Moneda local</i>	<i>Contribución en la moneda de denominación</i>	<i>Contribución recibida equivalente en USD</i>
Alemania	EUR	30 000	31 683
Estados Unidos de América	USD	10 000	10 000
Irlanda	EUR	1 000	1 012
Noruega	NOK	300 000	27 647
Países Bajos (Reino de los)	EUR	10 000	9 989
<b>Total a 31 de diciembre de 2023</b>			<b>80 331</b>
<b>Total a 31 de diciembre de 2022</b>			<b>52 884</b>

**Cuadro 4**  
**Resumen de las donaciones con cargo a la Iniciativa para Hacer Frente a la Crisis**  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>País</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones</i>	<i>Desembolsos</i>	<i>Donaciones no desembolsadas*</i>
Afganistán	5 324	4 792	532
Burundi	4 842	1 207	3 635
Chad	3 253	1 036	2 217
Eritrea	3 300	3 300	-
Etiopía	3 300	3 300	-
Haití	3 245	-	3 245
Madagascar	3 000	1 910	1 090
Malawi	8 060	3 000	5 060
Malí	2 887	-	2 887
Mozambique	5 774	1 809	3 965
República Centroafricana	5 769	4 738	1 031
Somalia	10 000	8 250	1 750
Uganda	5 050	-	5 050
Yemen	3 300	1 000	2 300
<b>Total a 31 de diciembre de 2023</b>	<b>67 104</b>	<b>34 342</b>	<b>32 762</b>
<b>Total a 31 de diciembre de 2022</b>	<b>6 300</b>	<b>2 970</b>	<b>3 330</b>

*\*Este saldo comprende USD 14,8 millones en concepto de donaciones aprobadas que todavía no cumplen las condiciones para su desembolso*



## Fondo Fiduciario para el Sector Privado

Cuadro 1  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estado Miembro</i>	<i>Moneda local</i>	<i>Contribución en la moneda de denominación</i>	<i>Contribución equivalente en USD</i>
Alemania	EUR	35 944	38 797
Finlandia	EUR	1 000	1 001
Luxemburgo	EUR	2 000	2 256
<b>Total</b>			<b>42 054</b>
<b>FIDA</b>			<b>25 000</b>
<b>Total a 31 de diciembre de 2023<sup>a</sup></b>			<b>67 054</b>
<b>Total a 31 de diciembre de 2022</b>			<b>51 735</b>

<sup>a</sup> Este saldo incluye cuentas por cobrar por un monto de USD 7,6 millones.

Cuadro 2  
**Estado de los préstamos pendientes de reembolso** (a 31 de diciembre de 2023)  
(montos expresados en miles)

<i>País del prestatario</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Monto desembolsado</i>	<i>Monto no desembolsado</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes</i>
<i>Préstamos en EUR</i>					
Madagascar	3 500	1 733	1 767		1 733
<b>Subtotal en EUR</b>	<b>3 500</b>	<b>1 733</b>	<b>1 767</b>	<b>-</b>	<b>1 733</b>
<b>Equivalente en USD</b>	<b>3 866</b>	<b>1 914</b>	<b>1 952</b>	<b>-</b>	<b>1 914</b>
<i>Préstamos en USD</i>					
Bolivia (Estado Plurinacional de)	5 000		5 000		
Camboya	5 000	5 000			5 000
Mozambique	2 000	1 700	300		1 700
Nigeria	5 000	2 000	3 000		2 000
Uganda	5 000		5 000		
<b>Subtotal en USD</b>	<b>22 000</b>	<b>8 700</b>	<b>13 300</b>		<b>8 700</b>
<b>Total en USD</b>	<b>25 866</b>	<b>10 614</b>	<b>15 252</b>		<b>10 614</b>
Otras cuentas por cobrar					164
<b>Total de cuentas por cobrar en concepto de préstamo a 31 de diciembre de 2023 (equivalente en USD)</b>					<b>10 778</b>
<b>Total de cuentas por cobrar en concepto de préstamo a 31 de diciembre de 2022 (equivalente en USD)</b>					<b>3 849</b>